

**POESÍA Y SIGNO: EL PAPEL RELACIONAL DE LA SEMIÓTICA Y LA POESÍA  
EN EL DESARROLLO DE LA LECTURA INFERENCIAL. UN EJERCICIO DE  
CREACIÓN LITERARIA.**

**JUAN PABLO MENDOZA SALAZAR**

**OPCIÓN DE GRADO  
INVESTIGACIÓN – CREACIÓN**

**CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN HUMANIDADES Y LENGUA CASTELLANA  
BOGOTÁ D.C**

**MAYO DE 2020**

**POESÍA Y SIGNO: EL PAPEL RELACIONAL DE LA SEMIÓTICA Y LA POESÍA  
EN EL DESARROLLO DE LA LECTURA INFERENCIAL. UN EJERCICIO DE  
CREACIÓN LITERARIA.**

**JUAN PABLO MENDOZA SALAZAR**

**Trabajo de grado presentado para optar por el título de  
Licenciado en Humanidades y Lengua Castellana**

**Tutor**

**Miguel Ángel Nicholls Anzola**

**OPCIÓN DE GRADO  
INVESTIGACIÓN – CREACIÓN**

**CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN HUMANIDADES Y LENGUA CASTELLANA  
BOGOTÁ D.C**

**MAYO DE 2020**

*A Educaro Mendoza y Elsy Salazar, primeros maestros en mi vida.  
Papá y Mamá, quienes me han inculcado nobleza y disciplina.*

## AGRADECIMIENTOS

A Dios, por su inmensa bendición al darme el Lenguaje y por permitirme concluir éste proyecto.

A la maestra Sonia Sánchez, quien con su sensibilidad y pasión me ha guiado hacia el estudio de la lengua castellana y ha mostrado bondad y paciencia para conmigo.

Al maestro Miguel Ángel Nicholls, quien con su sabiduría y compromiso me ha acompañado en el enriquecedor camino de la investigación.

A mis ángeles clandestinos: María, Yeni y Ericka, quienes me han honrado con su fiel amistad y su carisma infinito.

A todos aquellos que me han llamado amigo, compañero y estudiante: Javier Llanos, Daniel, Juan Pablo, Daniela, Zulma, Jenny Moreno, Margot Acosta, Carolina Báez y Gincy Zarate.

**¡Gracias infinitas, ángeles del camino!**



## **RESUMEN ANALÍTICO EDUCATIVO RAE**

### **1. Autor**

Juan Pablo Mendoza Salazar

### **2. Director del Proyecto**

Miguel Ángel Nicholls Anzola

### **3. Título del Proyecto**

Poesía y Signo: El Papel Relacional de la Semiótica y la Poesía en el Desarrollo de la Lectura Inferencial. Un Ejercicio de Creación Literaria.

### **4. Palabras Clave**

Poesía, creación, lectura, inferencia, semiótica, desarrollo.

### **5. Resumen del Proyecto**

El presente proyecto está enmarcado dentro de la línea de investigación – creación de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de Uniminuto. Mediante el análisis semiótico de un conjunto de diez poemas inéditos, se busca el desarrollo de la lectura inferencial en estudiantes de un curso de Introducción al Estudio de los Lenguajes, jornada nocturna. Para llegar a este objetivo, se seleccionan como enfoque y método de investigación el enfoque cualitativo y el método hipotético – deductivo. La metodología de investigación, desde su enfoque y su método, utiliza para la recolección diagnóstica de datos la entrevista semiestructura, herramienta que aporta a la justificación de la aplicación del proyecto dentro del espacio académico mencionado. Para la aplicación pedagógica de la investigación, son implementadas siete sesiones de una hora, que tienen como objetivo crear un espacio para el análisis semiótico de los poemas a través de una serie de actividades didácticas desde las cuales se promueven habilidades para la inferencia, la creatividad y el estudio de la poesía. Finalmente, para evaluar el impacto del proyecto, son aplicadas una prueba diagnóstica en la sesión número uno y una prueba de salida en la sesión número siete, ambas tomadas de la prueba de lectura crítica del ICFES del año 2018.

### **6. Grupo y Línea de Investigación en la que está inscrita**

Investigación – creación, línea de poesía.

### **7. Objetivo General**

Desarrollar la lectura inferencial en estudiantes de un curso de Introducción al Estudio de los Lenguajes a través del análisis semiótico de un poemario de autoría personal con base en los postulados teóricos de Gianfranco Marrone.

## 8. Problemática: Antecedentes y Pregunta de Investigación

### Antecedentes:

1. Cancelado, S. (2010). *Al...Mar* (Tesis de pregrado). Corporación Universitaria Minuto de Dios. Bogotá, Colombia.
2. Franco, A. (2013). *Variaciones* (Tesis de pregrado). Universidad de los Andes. Bogotá, Colombia.
3. Henao, M y Pedroza, V. (2015). *Aula Poética* (Tesis de maestría). Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá, Colombia.
4. De Guzmán, E. (2017). *Convergencia de Parámetros Lingüísticos y Musicales de Poética* (Tesis de Doctorado). Universidad Nacional de Educación a Distancia. Madrid, España.

### Pregunta de Investigación:

¿De qué manera el análisis semiótico de la poesía puede ayudar a desarrollar la lectura inferencial en estudiantes de un curso de Introducción al Estudio de los Lenguajes, en la Universidad Minuto de Dios, sede principal?

## 9. Referentes Conceptuales

1. Poesía del lenguaje y lenguaje de la poesía: Román Jakobson. *Lingüística y Poética* (1988).
2. Lectura inferencial: el sentido está oculto tras la palabra: Cisneros, Olave y Rojas. *La Inferencia en la Comprensión Lectora: de la Teoría a la Práctica en la Educación Superior* (2010).
3. Por una semiótica de la poesía: Gianfranco Marrone. *Introducción a la Semiótica del Texto* (2011).

## 10. Metodología

**Enfoque de investigación:** Enfoque cualitativo

**Método de investigación:** Método hipotético – deductivo

**Herramienta para la recolección diagnóstica de datos:** Entrevista semiestructurada

## 11. Recomendaciones y Prospectiva

Los espacios académicos destinados a cualquier tipo de formación teórico – práctica dentro de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana deben ser potenciados con un enfoque didáctico en donde los elementos conceptuales y metodológicos que en ocasiones parecen tan abstractos en los libros de texto, cobren especial sentido para una práctica pedagógica guiada a los nuevos retos de la educación del país.

## 12. Conclusiones

- La creación literaria como objeto de investigación
- La escritura es un puente para acercarse al otro
- La didáctica promueve el desarrollo de los procesos de lectura
- Los procesos de evaluación deben ser coherentes con la didáctica utilizada

## 13. Referentes Bibliográficos

- Blandón, J. (2014). *Implementación del Modelo Pedagógico Desarrollista y Las Emergencias Suscitadas en la Institución Educativa Federico Carrasquilla*. Manizales, Colombia: Universidad Católica de Manizales.
- Cisneros, M. Olave, G. Y Rojas, Il. (2010). *La inferencia en la comprensión lectora. De la teoría a la práctica en la educación superior*. (1ª. Ed.). Colombia: Universidad Tecnológica de Pereira.
- Dewey, J. (2004). *Experiencia y Educación*. Madrid, España: Editorial Biblioteca Nueva.
- Eco, U. (1975). *Tratado de Semiótica General*. Barcelona, España: Editorial Lumen.
- \_\_\_\_\_. (1988). *Signo*. Barcelona, España: Editorial Labor S.A.
- Freire, P. (1981). *La Importancia del Acto de Leer*. En: *La Importancia de Leer y el Proceso de Liberación*. (pp.94-107). México D.F: Siglo XXI Editores.
- Goldmann, L. (1964). *Para una Sociología de la Novela*. España: Editorial Ciencia Nueva.
- Greimas, A. (1976). *Ensayos de Semiótica Poética*. Barcelona, España: Editorial Planeta.
- Jakobson, R. (1988). *Lingüística y Poética*. En: *Ensayos de Lingüística General*. (pp. 347-395). Barcelona, España. Editorial Seix Barral, S.A.
- \_\_\_\_\_. (1977). *Ensayos de Poética*. (2ª. Ed.). España: Fondo de Cultura Económica.
- Lotman, Y. (1996). *Acerca de la Semiosfera*. En: *Semiosfera I: Semiótica de la Cultura y del Texto*. (pp.11-27). España: Ediciones Cátedra S.A.
- Marrone, G. (2011). *Introducción a la Semiótica del Texto*. (1ª. Ed.). Italia: Roma Laterza.
- Ministerio de Educación Nacional. (2016). *Revisión de políticas nacionales de educación*. Bogotá, Colombia. OCDE.
- Michael, R. (2017). *La Ilusión Referencial: Semiótica de la Poesía*. En: Olivera, j. *Revista Co-herencia*. Vol. 14. (pp.13-37).

Popper, K. (1980). *La Lógica de la Investigación Científica*. (2ª.Ed.). Madrid: Editorial Tecnos.

Rodríguez, A y Pérez, A. (2017). *Métodos científicos de indagación y de construcción del conocimiento*. Revista EAN, Vol. 82. (pp. 1-26).

Solé. I. (1992). *Estrategias de Lectura*. Barcelona, España: Editorial Graó.

Zecchetto, V. (2003). *La Danza de los Signos: Nociones de semiótica General*. Buenos Aires, Argentina: La Crujía Ediciones.

## TABLA DE CONTENIDO

<b>Introducción: pilares de un sueño</b>	8
<b>1. Planteamiento del problema</b>	11
1.1. Descripción de la problemática	11
1. 2. Descripción de la población - contexto	12
1.3. Pregunta problema	13
<b>2. Objetivos</b>	14
2.1 Objetivo general	14
2.2 Objetivos específicos	14
<b>3. Pensar el proceso: hacia una justificación de la propuesta de investigación</b>	15
<b>4. Antecedentes: ¿qué se dijo y quién lo dijo?</b>	17
<b>5. Presentación de la obra de creación: diez poemas producto de un sueño</b>	25
5.1. A manera de prólogo	25
5.2. Diez poemas para diez angeles	27
<b>6. Marco conceptual</b>	37
6.1. Poesía del lenguaje y lenguaje de la poesía	37
6.2. Lectura inferencial: el sentido está oculto tras la palabra	39
6.3. Por una semiótica de la poesía	40
<b>7. El sueño continua: diseño e implementación del proyecto de investigación</b>	42
7.1. Enfoque de investigación: enfoque cualitativo.	42
7.2. Método de investigación: método hipotético - deductivo	43
7.3. Herramienta para la recolección diagnóstica de datos: entrevista semiestructurada	45
7. 3. 1. _Entrevista	45
7.4. Interpretación de la entrevista	48
<b>8. La relación entre aplicación pedagógica y resultados de investigación: el análisis de resultados</b>	50
<b>9. La voz de la pedagogía: un enfoque semiótico - poético</b>	73
9.1. ¿Por qué una reflexión pedagógica desde un enfoque semiótico - poético?	73
9.2. Pedagogía de la creación: una rereflexión pedagógica sobre la creación literaria y su aporte a la educación	74
9.3. Algunas reflexiones respecto al pensamiento pedagógico de John Dewey en relación al proyecto de investigación	76
9.4. Hacia una lectura semiótica del aula como espacio educativo	78
<b>10. Conclusiones: el sueño continua</b>	81
<b>Referencias bibliográficas</b>	84

<b>Anexos y evidencias</b>	86
Evaluación diagnóstica	86
Evaluación de cierre	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Fotografías de la población participante en la investigación	102
Unidad didáctica	127

## ÍNDICE DE TABLAS Y GRÁFICAS

1. Tabla 1: Análisis de la sesión número 1.....	51
2. Gráfica de la prueba diagnóstica.....	52
3. Tabla 2: Análisis de la sesión número 2.....	54
4. Tabla 3: Análisis sesión número 3.....	56
5. Tabla 4: Análisis sesión número 4.....	58
6. Tabla 5: Análisis sesión número 5.....	60
7. Tabla 6: Análisis sesión número 6.....	62
8. Tabla 7: Análisis sesión número 7.....	65
9. Gráfica de la prueba de cierre.....	67
10. Tabla 8: Reflexión y análisis general.....	71

## RESUMEN

El presente proyecto está enmarcado dentro de la línea de investigación – creación de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de Uniminuto. Mediante el análisis semiótico de un conjunto de diez poemas inéditos, se busca el desarrollo de la lectura inferencial en estudiantes de un curso de Introducción al Estudio de los Lenguajes, jornada nocturna. Para llegar a este objetivo, se seleccionan como enfoque y método de investigación el enfoque cualitativo y el método hipotético – deductivo. La metodología de investigación, desde su enfoque y su método, utiliza para la recolección diagnóstica de datos la entrevista semiestructura, herramienta que aporta a la justificación de la aplicación del proyecto dentro del espacio académico mencionado. Para la aplicación pedagógica de la investigación, son implementadas siete sesiones de una hora, que tienen como objetivo crear un espacio para el análisis semiótico de los poemas a través de una serie de actividades didácticas desde las cuales se promueven habilidades para la inferencia, la creatividad y el estudio de la poesía. Finalmente, para evaluar el impacto del proyecto, son aplicadas una prueba diagnóstica en la sesión número uno y una prueba de salida en la sesión número siete, ambas tomadas de la prueba de lectura crítica del ICFES del año 2018.

**Palabras clave:** Poesía, creación, lectura, inferencia, semiótica, desarrollo.



## ABSTRACT

The present project is framed within the line of research - creation of the Degree in Humanities and Spanish Language of Uniminuto. By means of the semiotic analysis of a set of ten unpublished poems, the development of the inferential reading is sought in students of an Introduction to the Study of Languages course, night shift. To reach this objective, the qualitative approach and the hypothetical-deductive method are selected as the focus and method of research. The research methodology, from its approach and method, uses for the diagnostic collection of data the semi-structured interview, a tool that contributes to the justification of the application of the project within the mentioned academic space. For the pedagogical application of the research, seven one-hour sessions are implemented, which aim to create a space for the semiotic analysis of the poems through a series of didactic activities from which skills for inference, creativity and the study of poetry are promoted. Finally, to evaluate the impact of the project, a diagnostic test is applied in session number one and an exit test in session number seven, both taken from the ICFES 2018 critical reading test.

**Keywords:** Poetry, creation, reading, inference, semiotics, development

## INTRODUCCIÓN: PILARES DE UN SUEÑO

*Algún día te escribiré un poema  
que se limite a pasar los dedos por tu piel.*

Darío Jaramillo Agudelo.

La presente investigación aborda el problema de la lectura inferencial en un curso de Introducción al Estudio de los Lenguajes de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de la Corporación Universitaria Minuto de Dios. El proyecto busca implementar herramientas creativas y didácticas basadas en la semiótica de la poesía y la semiótica textual para mejorar el bajo nivel de lectura inferencial de los estudiantes del espacio académico ya mencionado.

A partir del interés por indagar acerca de las posibilidades de mejorar los procesos de la lectura inferencial, mediante el análisis semiótico de un conjunto de poemas de autoría personal, se presenta una serie de cuestionamientos pedagógicos que en el transcurso del proyecto son abordados. Algunos de los cuestionamientos son: ¿En qué nivel de lectura llegan los estudiantes al programa de Humanidades y Lengua Castellana?, ¿Dicho nivel afecta directamente el proceso académico de los estudiantes a lo largo de su estancia en la licenciatura? y, ¿De qué manera es abordado el nivel de lectura en los estudiantes del curso Introducción a los Estudios de los Lenguajes en búsqueda de su mejora? Esta serie de planteamientos han dirigido el rumbo del proyecto, y han hecho factible el uso de la estrategia propuesta para desarrollar el nivel de lectura inferencial en dicho espacio académico.

En una entrevista realizada a Jenny Moreno Rincón, profesora de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana, se encuentra que el problema del bajo nivel de lectura inferencial en los estudiantes del espacio académico Introducción al Estudio de los Lenguajes, ha sido evidente a lo largo de los años. La experiencia de esta docente, quien cuenta con más de siete años como docente de planta y profesora titular de dicho espacio académico, permite evidenciar que el bajo nivel de lectura inferencial en los estudiantes afecta de manera determinante, no solo el proceso de desarrollo del espacio académico mencionado, sino también tiene impacto en el proceso académico en el transcurso de la carrera.

Se encuentra a su vez, y según la entrevista realizada, que varios de los estudiantes que inician la Licenciatura y que por consiguiente cursan en primer semestre el espacio de Introducción al Estudio de los Lenguajes, tienen incluso un bajo nivel de lectura literal, competencia que debe ser alcanzada en su totalidad para abordar un grado óptimo de lectura inferencial. La docente entrevistada comenta que, como encargada de este espacio académico, a lo largo de los semestres ha buscado estrategias para mejorar la capacidad de lectura inferencial y comunica en la entrevista que hace uso de mentefactos, mapas conceptuales, fichas de lectura, y otro tipo de estrategias didácticas para buscar la mejora del nivel de lectura inferencial. Sin embargo, en diversas ocasiones estas estrategias no implican una mejora en el proceso académico de los estudiantes.

El problema de las estrategias didácticas utilizadas para el desarrollo de la lectura inferencial en estudiantes de Introducción al Estudio de los Lenguajes, parece ser un elemento que convoca a la realización de este proyecto, el cual compagina elementos de la semiótica, la poesía y la creación literaria para mejorar los niveles de lectura y alcanzar satisfactoriamente el nivel inferencial.

En este orden de ideas, el Proyecto de investigación – creación titulado Poesía y Signo: El Papel Relacional de la Semiótica y la Poesía en el Desarrollo de la Lectura Inferencial. Un Ejercicio de Creación Literaria, busca desarrollar el nivel de lectura inferencial de manera óptima en los estudiantes de un curso de Introducción al Estudio de los Lenguajes, espacio académico perteneciente a la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de UNIMINUTO. Para lo anterior, se realizará el análisis semiótico de un conjunto de poemas de autoría personal, característica que hará de la investigación un proyecto de creación literaria.

Estos poemas tienen como temática central la lectura y la escritura literaria, es decir, cada poema está pensado como una reflexión en torno al lenguaje desde una mirada artística, por lo que es evidente que exista de trasfondo un metalenguaje. Es pertinente aclarar que el proyecto no busca solamente estar constituido por un conjunto de diez poemas, sino que, a su vez, pretende tomar elementos de la semiótica de la poesía para ser empleados en el análisis de dichos poemas y así desarrollar la lectura inferencial en la población en donde el proyecto es aplicado.

Partiendo de lo anterior, el instrumento pedagógico para la aplicación del proyecto es una unidad didáctica, desarrollada durante siete sesiones en las que se llevarán a cabo

diversas actividades que estarán relacionadas con el objetivo general del proyecto. Dos de estas actividades pertenecen tanto al diagnóstico de evaluación como a la evaluación de salida, elementos que permitirán contrastar qué tipo de conocimientos disciplinares poseen los estudiantes y con qué conocimientos terminan al concluir la aplicación pedagógica de la investigación.

El proyecto, en cuanto a su aplicación pedagógica, está constituido por una serie de actividades que están organizadas secuencialmente, en donde se evidencia la fidelidad del proyecto al modelo pedagógico desarrollista. Dichas actividades están estructuradas para que posibiliten una relación didáctica entre poesía y semiótica, tomando elementos teóricos no solo de la semiótica de la poesía, sino también de la semiótica propiamente textual, e incluso, visual.

Se busca que el enfoque multidisciplinar del proyecto no obstruya el logro del objetivo propuesto para el mismo, sino que, por el contrario, posibilite un diálogo de saberes que confluyen en el aula para llegar al alcance del objetivo general. Cabe aclarar que los poemas tomados como *corpus* para la investigación son de completa autoría personal, aunque en cierta manera, y como se evidenciará en cada uno de los poemas, existe una influencia notoria de quienes han aportado a la construcción de esta propuesta de investigación, profesores y pares académicos que han hecho posible el presente proyecto.

Finalmente, el proyecto tiene como uno de sus propósitos funcionar como refuerzo académico para los procesos educativos que se llevan a cabo dentro del programa, por lo que se espera que la investigación no culmine con una implementación puntual en un grupo determinado y un análisis de resultados, sino que a su vez, sea una investigación proyectada a mantenerse dentro del programa y funcionar como una posible metodología didáctica para el desarrollo de los procesos de lectura en estudiantes de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de UNIMINUTO.

## 1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

*Una oscura prisa,  
un contagio de ala  
nos alumbra una ausencia desmedidamente nuestra.*

Roberto Juarroz.

### 1.1. DESCRIPCIÓN DE LA PROBLEMÁTICA

La presente investigación consolida su objetivo principal a partir de una observación realizada durante siete (7) sesiones previas a la aplicación pedagógica. La intención de realizar esta observación es comprender el comportamiento de la población en relación a los parámetros metodológicos y teóricos abordados dentro del espacio académico Introducción al Estudio de los Lenguajes. En el transcurso de la observación, y con base en un proceso anterior a esta que es presentado más adelante dentro de este documento y que tiene que ver con la entrevista realizada a la docente Jenny Moreno, se encuentran tres elementos significativos que construyen el problema de la investigación y que orientan la pregunta problema.

El primero de los tres elementos encontrados tiene que ver con el bajo nivel de lectura que presentan los estudiantes, específicamente en el nivel inferencial. En una entrevista realizada a la profesora Jenny Moreno, ésta afirma que han sido varios los casos en donde los estudiantes que ingresan en primer semestre a la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana cuentan con un nivel de lectura literal muy bajo, problemática que tiene una relación evidente con el segundo elemento del planteamiento del problema, la producción escrita. Al hacer una observación detallada de la población y un análisis minucioso a la entrevista realizada, se encuentra que en los cursos anteriores de Introducción al Estudio de los Lenguajes, anteriormente conocido como Introducción al Estudio del Lenguaje, los estudiantes presentan un bajo nivel de producción textual. Este elemento no guarda necesariamente relación con una falta de interés por la creación literaria, sino por un conocimiento superficial de los mecanismos cognitivos y lingüísticos que hacen posible una buena escritura tanto al nivel académico como literario.

Por último, el tercer elemento a destacar dentro del planteamiento del problema, y que está relacionado estrechamente con la lectura inferencial y la producción escrita, es la comprensión lectora. Es evidente que cuando el estudiante no tiene un buen nivel de comprensión lectora tampoco le es posible realizar inferencias textuales, lo que implica que no se encuentra en la capacidad para realizar una lectura crítica del texto ni del contexto dentro del cual se enmarca este.

A los elementos encontrados a partir del proceso de investigación, en donde se incluye la observación previa a la investigación pedagógica, se puede sumar la carencia de estrategias creativas y didácticas por parte del docente para abordar los niveles de lectura en el espacio académico en cuestión. Los elementos anteriormente planteados permiten no sólo una caracterización de la problemática de investigación, sino que también establecen las bases para la justificación del presente proyecto.

## **1. 2. DESCRIPCIÓN DE LA POBLACIÓN – CONTEXTO**

La población en la que será implementado el proyecto es un curso de Introducción al Estudio de los Lenguajes dentro de las instalaciones de la Corporación Universitaria Minuto de Dios, Sede Principal. La dirección de ubicación de UNIMINUTO Sede Principal es Cra. 74 #81 C-05, barrio Minuto de Dios, localidad Engativa, departamento de Cundinamarca. En el sector en donde está inmersa la Corporación Universitaria Minuto de Dios se encuentra una segunda institución educativa, muy cercana a la Universidad, esta institución es el Colegio Minuto de Dios, en donde, a su vez, en jornada nocturna se llevan a cabo algunas clases universitarias. Entre las problemáticas más evidentes en el sector se encuentra el consumo de estupefacientes tanto por estudiantes de UNIMINUTO como por transeúntes del sector.

En el sector aledaño a UNIMINUTO se encuentran otras instituciones que también pertenecen al Minuto de Dios, entre ellas encontramos el Banco de Ropa, la Cooperativa UNIMINUTO, el ya mencionado Colegio Minuto de Dios, etc. Estas instituciones caracterizan el sector en donde está inmersa la población en la cual se busca implementar pedagógicamente el proyecto.

Por último, como centros recreativos se encuentran el jardín Minuto de Dios, muy cercano a UNIMINUTO Sede Principal, las canchas de baloncesto y microfútbol, en donde los estudiantes de UNIMINUTO realizan sus actividades deportivas y las mesas de Ping

Pong, en donde estudiantes, directivos y docentes disfrutan de este deporte. Por otra parte, se encuentra el Museo de Arte Contemporáneo El Minuto de Dios, en donde la comunidad, tanto del sector como de la institución educativa, puede conocer de cultura y evidentemente de arte.

### **1.3. PREGUNTA PROBLEMA**

¿De qué manera el análisis semiótico de la poesía puede ayudar a desarrollar la lectura inferencial en estudiantes de un curso de Introducción al Estudio de los Lenguajes, en la Universidad Minuto de Dios, sede principal?

## 2. OBJETIVOS

*Ya no baila la luz en mi sonrisa  
ni las estaciones queman palomas en mis ideas.*

Alejandra Pizarnik.

### 2.1 OBJETIVO GENERAL

- Desarrollar la lectura inferencial en estudiantes de un curso de Introducción al Estudio de los Lenguajes a través del análisis semiótico de un poemario de autoría personal con base en los postulados teóricos de Gianfranco Marrone.

### 2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Implementar recursos de creación literaria para la construcción del corpus poético.
- Aplicar estrategias creativas y didácticas desde las cuales se genere el análisis semiótico de la poesía para el desarrollo de la lectura inferencial.
- Evaluar el nivel de lectura inferencial de los estudiantes a partir de las estrategias didácticas utilizadas.



**3. PENSAR EL PROCESO:  
HACIA UNA JUSTIFICACIÓN  
DE LA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN**

*Por favor, tiernísima banda de ángeles  
abran sus alas de siete colores  
y por mi ángel que sostiene un helado  
apóyense con amor.*

Aizawa Keizo.

El espacio académico Introducción al Estudio de los Lenguajes es cursado, de acuerdo a la ruta sugerida de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana, en primer semestre. Dicho espacio académico se presenta como una de las primeras asignaturas propias de la licenciatura, por lo cual se hace evidente que su función sea no solo la de introducir al alumno en el estudio del lenguaje propiamente dicho, sino que a su vez se espera que cumpla con la función de incentivar al estudiante para que continúe el proceso formativo que el programa le ofrece.

Dicho lo anterior, el proyecto de investigación creación titulado *Poesía y Signo: el papel relacional de la semiótica y la poesía en el desarrollo de la lectura inferencial. Un ejercicio de creación literaria*, busca, de acuerdo con los intereses propios del programa académico, aportar no solo al desarrollo de la lectura inferencial a partir del análisis semiótico de poemas de autoría personal, sino que a su vez pretende fortalecer el espacio académico anteriormente mencionado a partir de la aplicación pedagógica del proyecto, haciendo énfasis en elementos académicos propios del programa como lo son la semiótica, la poesía y la lectura inferencial.

El proyecto se hace pertinente dentro de la población en la cual se desarrolla debido a que, como anteriormente fue esclarecido, genera y desarrolla espacios didácticos y creativos en donde la poesía y la semiótica confluyen para mejorar el nivel de lectura en la población.

Se busca, a partir de herramientas evaluativas debidamente pensadas e implementadas, extraer conclusiones que den cuenta de un proceso juicioso de aplicación pedagógica. Dicha evaluación será implementada en dos momentos, una primera evaluación aplicada al inicio de

los talleres, la cual tendrá como función dar un diagnóstico que permita brindar cuenta del nivel previo de lectura de la población, y otra al final de los talleres, que permitirá contrastar debidamente los resultados obtenidos en el transcurso de la aplicación pedagógica del proyecto. Cabe aclarar que las dos evaluaciones están basadas en las pruebas ICFES, este método de evaluación permitirá no solo evaluar objetivamente a los estudiantes, sino que también condensa el proceso evaluativo.

Por otro lado, este proyecto de investigación es el primero presentado en la línea de investigación-creación poesía al interior de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana, por lo que buscar abrir el camino para quienes consideran que la poesía, y ante todo el ejercicio creador de esta, puede ser un proyecto óptimo de investigación. Dicho lo anterior, otro elemento fundamental del proyecto y que no es menos relevante que el anterior, es la semiótica. Si bien es cierto que en proyectos de grado anteriores se ha trabajado la semiótica en el aula, este proyecto busca aplicar la semiótica a la poesía basándose principalmente en los planteamientos teóricos de Riffaterre (1978) y Marrone (2011) sin dejar de lado otros postulados pertinentes para la dirección teórica y metodológica del proyecto, y así, de manera auténtica, generar espacios pedagógicos en donde se desarrolle la lectura inferencial.

Finalmente, la realización y aplicación del presente proyecto está pensada no solo para ser aplicada mediante talleres y dejada a la deriva, sino que a su vez busca que el proyecto incentive otras formas de aprendizaje y de relacionar la ciencia y el arte. Con base en lo anterior, se espera que el proyecto presente metodologías para su continuidad en la institución, puesto que el problema de la lectura inferencial, y de la comprensión lectora en general, no se estanca en una población, sino que sigue fluyendo en el trasegar de la academia.

#### **4. ANTECEDENTES: ¿QUÉ SE DIJO Y QUIÉN LO DIJO?**

*Cuántas veces temblé  
apenas si cubierto por la luz del verano  
mientras te describía por mi sangre.*

Juan Gelman.

Los antecedentes que son presentados a continuación buscan ampliar el campo de investigación del presente proyecto, ofreciendo una mirada a algunas de las investigaciones que se han realizado en campos como la semiótica de la poesía, la creación literaria y la poesía como elemento didáctico, campos de estudio en común con los objetivos que se traza el proyecto.

La selección de los cinco antecedentes presentados a continuación se realizó en un tiempo estimado de un (1) mes, en el cual se indagaron diversas fuentes académicas entre las cuales destacan google académico y bases de datos de diferentes universidades nacionales e internacionales.

Los antecedentes del presente proyecto tienen como objetivo ofrecer una mirada general de las investigaciones que tienen relación con esta investigación, aunque cabe resaltar que la búsqueda de dichos antecedentes no fue para nada sencilla, debido a la diversidad de enfoques que maneja la presente investigación. Al momento de indagar respecto a proyectos similares a este, se encontraron diversas referencias bibliográficas que, aunque guardaban cierta similitud con el proyecto, no cumplían con todas sus características. Por lo anterior, al seleccionar los antecedentes se tuvieron en cuenta los diversos enfoques que la presente investigación aborda, por lo cual, proyectos de investigación sobre semiótica del texto, poesía en el aula y creación literaria prevalecieron sobre otros enfoques, debido principalmente a la bibliografía encontrada.

En el proceso de selección de los antecedentes, se encontraron muchos que guardaban similitud con el que se busca realizar, aunque ninguno que cumpliera las mismas características. Se tuvieron en cuenta diferentes estudios que abordaron la semiótica de la poesía, aunque las investigaciones encontradas no fueron muchas. Fueron encontradas algunas investigaciones de tipo teórico, pero ninguna con un enfoque pedagógico y didáctico. Se hallaron investigaciones que abordaban la poesía en el aula y que buscaban algún

resultado de tipo cognitivo en la población, que ninguna que incluyera la semiótica dentro de su metodología didáctica. Los proyectos de creación literaria como opción de grado fueron bastantes, aunque ninguno que abordara el análisis semiótico de la misma producción literaria.

Las bases de datos más consultadas fueron repositorios universitarios tanto nacionales como internacionales. Los proyectos de poesía en el aula fueron los que más se encontraron, con la característica particular de que ninguno de los encontrados eran proyectos de creación del mismo investigador. En el transcurso de la investigación para seleccionar los antecedentes fueron consultados otros investigadores, con la intención de conocer de antemano su perspectiva en referencia a los proyectos que se han realizado y que son similares al que se busca realizar. Entre los investigadores consultados se encuentra Jenny Moreno, docente de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de la Corporación Universitaria Minuto de Dios, quien comenta que, dentro del programa académico mencionado, no se ha presentado ningún proyecto que cumpla con las características que la presente investigación posee.

Dicho lo anterior, a continuación se presenta una selección de cinco antecedentes, los cuales se acercan de alguna manera al proyecto de investigación que se busca realizar. Entre las universidades consultadas se encuentran la Universidad Minuto de Dios, la Universidad de los Andes, la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, la Universidad Nacional de Educación a Distancia y la Universidad Santo Tomás. De las universidades anteriormente mencionadas, cuatro de ellas son nacionales y una es internacional, buscando de esta manera ampliar el campo de investigación.

**4.1. Cancelado, S. (2010). *Al...Mar* (Tesis de pregrado). Corporación Universitaria Minuto de Dios. Bogotá, Colombia.**

El Proyecto de grado titulado *Al...Mar* se presenta como una novela constituida por cien páginas, la cual busca responder a la propuesta de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de promover proyectos de creación literaria como opción de grado. La novela se enmarca en un contexto citadino y urbano que presenta en su estilo rasgos peculiares de escritores como García Márquez e incluso Italo Calvino, influencias al parecer directas de quien fuere el autor de la obra, Sergio Cancelado.

El autor, en su prólogo, comenta que la novela presentada como opción de grado no tiene ninguna finalidad pedagógica, sin embargo, si tiene una finalidad particular que para él

justifica el proyecto, esta finalidad no es otra que hacer de la creación literaria una manera de concebir el lenguaje.

En coherencia con lo planteado por Cancelado (2010), el proyecto de grado que el autor presenta no tiene alguna aplicación pedagógica y por lo tanto no evidencia ningún tipo de resultado a nivel educativo, algo que para la época estaba permitido dentro de las opciones de grado del programa. La falta de aplicación de la obra en el campo educativo es una de las diferencias más significativas que presenta el proyecto de investigación tomado como primer antecedente en relación al proyecto de grado que se busca realizar, puesto que aunque el presente trabajo de grado también se acoge a los parámetros de la opción de grado en investigación-creación, sí tiene una aplicación pedagógica en un contexto educativo y sí busca obtener resultados a nivel pedagógico.

Otra de las grandes diferencias que presenta el proyecto de grado titulado *Al...Mar* (2010) en relación al proyecto de grado que se busca realizar, es que el primero es una novela, la cual busca específicamente responder a un gusto por la creación narrativa, mientras que el segundo es un conjunto de poemas que aunque también surge del gusto por la creación literaria, busca a su vez el desarrollo de la lectura inferencial a partir de la aplicación de elementos propios de la semiótica textual para desarrollar dicho nivel de lectura.

En cuanto a uno de los aportes que el proyecto consultado como primer antecedente presenta al proyecto de grado que se busca realizar, es que brinda un panorama adecuado de los procesos de creación literaria que se han venido llevando a cabo en la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de UNIMINUTO particularmente y que han sido tomados como opción de grado. Lo anterior aclara que el presente proyecto de grado en investigación-creación es el primero presentado en la línea de poesía que contempla la opción de grado y que a su vez, es el primero de todos los proyectos presentados al programa que tiene como una de sus características principales aplicar la semiótica de la poesía para el desarrollo de un nivel de lectura, en este caso, el inferencial.

**4. 2. Franco, A. (2013). *Variaciones* (Tesis de pregrado). Universidad de los Andes. Bogotá, Colombia.**

El proyecto de grado presentado por Franco (2013) está constituido por una serie de cuentos cortos ambientados en la siempre inspiradora ciudad de Bogotá. El autor emplea temáticas como la urbanidad y la ciudad para transmitir perspectivas de un mundo maltratado y, como se asoma en la escritura del autor, olvidado. La obra fue presentada al Departamento

de Literatura y Humanidades de la Universidad de los Andes, y con ella el autor optaba por el título de Literato.

La obra parece pertinente para ser tomada como antecedente ya que constituye, muy similar al antecedente anterior, un conjunto de textos presentados como una opción de grado en creación literaria. En este caso, el hecho de que el proyecto de grado no presente ninguna aplicación en el campo educativo, no afecta la calidad o la aprobación de la tesis, puesto que el Departamento de Literatura de Uniandes, busca formar literatos, no educadores.

Una característica interesante de la obra es que mezcla con los textos algunas imágenes que de alguna manera guardan relación con los cuentos. Lo anterior permite al lector entrar en un proceso de intertextualidad que puede favorecer incluso a un llamado análisis semiótico del texto, aunque efectivamente no es este el objetivo que prima en el proyecto de grado presentado por Franco (2013).

Por último, y como en el antecedente anterior, la obra no presenta ninguna aplicación al campo educativo, y tampoco guarda una relación con la semiótica textual, aunque, como es evidente, este no es un requisito que evalúa el departamento de Literatura y Humanidades de Uniandes a la hora de juzgar los proyectos de grado que sus estudiantes presentan.

#### **4.3. Henao, M y Pedroza, V. (2015). *Aula Poética* (Tesis de maestría). Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá, Colombia.**

La tesis de maestría presentada por Henao y Pedroza (2015) y defendida en la Universidad Distrital Francisco José de Caldas busca presentar una investigación realizada por las autoras en torno al fenómeno poético y su aplicación didáctica en el aula de clases. Con el proyecto de investigación las autoras pretendían, según su objetivo, crear elementos didácticos en donde los estudiantes y la poesía entren en un diálogo estético, lo anterior presentó un reto no menor para las autoras quienes buscaron partir de conceptos como *poiesis*, *aisthesis* y *catarsis* para permitir que el estudiante, como lector de poesía, encontrará en esta un lugar en donde interrogarse por el arte y la literatura.

Las autoras, a lo largo de su investigación, introducen al lector en una serie de conceptos teóricos extraídos específicamente de la filosofía y la teoría literaria para llegar a expresar conceptos propios de la estética en relación al ejercicio de leer literatura, específicamente poesía.

La tesis titulada *Aula Poética* (2015) aborda diversos elementos de la teoría literaria y de la pedagogía de la literatura, la intención del proyecto, según afirman las autoras, no es

presentar elementos meramente teóricos, debido a que lo que realmente se trazó el proyecto como objetivo fue crear un espacio pedagógico en donde la poesía pueda ser compartida entre niños y jóvenes.

Este proyecto de investigación presenta una relación con el proyecto de grado que se busca realizar en cuanto que sí existe una aplicación pedagógica en el campo pedagógico y sí se buscan obtener resultados de carácter educativo. La poesía también juega un papel fundamental en la investigación de Henao y Pedroza (2015), elemento que es común a la presente investigación, aunque, como se puede observar de manera casi inmediata, carece del campo semiótico, importante en esta investigación, y que no es tomado en cuenta por las autoras anteriormente mencionadas.

Por último, otro elemento que destaca en el presente proyecto y que no es abordado por el presentado como antecedente, es que el primero está enmarcado dentro de un proceso de creación literaria, elemento que en definitiva no estuvo contemplado en la investigación realizada por Henao y Pedroza (2015).

Finalmente, se puede detallar que, aunque los tres antecedentes seleccionados para la investigación comparten características con el proyecto que se busca realizar, no abordan elementos que sí son abordados en este proyecto. En el primer proyecto de grado presentado como antecedente se encuentra que, como en la presente investigación, es abordado el ejercicio de la creación literaria, pero que dicho proyecto no presenta elementos ni de la creación poética, ni de la semiótica de la poesía, ni de la lectura inferencial, elementos que sí son propios del presente proyecto de grado. El segundo proyecto, aunque es presentado como una obra de creación, tampoco toma en cuenta ninguno de los tres elementos mencionados anteriormente, ni tampoco busca resolver una problemática del campo educativo. Y aunque la última investigación sí presenta elementos de la poesía y de su aplicación al campo educativo, carece de dos elementos característicos de la presente investigación, los cuales son la semiótica de la poesía aplicada al desarrollo de la lectura inferencial y el ejercicio mismo de la creación literaria.

**4.4. De Guzmán, E. (2017). *Convergencia de Parámetros Lingüísticos y Musicales de Poética* (Tesis de Doctorado). Universidad Nacional de Educación a Distancia. Madrid, España.**

La investigación doctoral presentada por Eloísa de Guzmán Alonso (2017) en el Departamento de Filología Española de la UNED, busca brindar un acercamiento a la musicalidad que existe en poesía. A su vez, pretende presentar algunas consideraciones

respecto a la llamada gramática de la poesía, basada en el pensamiento de autores como el semiólogo Algirdas Greimas (1976) y el lingüístico ruso Román Jakobson (1981) A lo largo de toda la investigación doctoral, De Guzmán, tomará no solo postulados de tipo estructuralista como los de Jakobson, sino que a su vez ampliará el espectro de la investigación al abordar el pensamiento de Martin Heidegger en relación a la musicalidad poética.

La tesis, de carácter notoriamente teórico, enriquece el campo de la semiótica de la poesía, ya que su autora se pregunta no solo por el ritmo del poema o la gramática de la poesía, tema central en la investigación, sino que a su vez toma consideraciones teóricas del signo poético específicamente en un capítulo que titula de la misma manera.

En el capítulo titulado *El Signo Poético*, De Guzmán (2017) presenta unas aclaraciones expuestas por el teórico español Antonio Domínguez Rey, quien en su momento fue también el director de su tesis doctoral. Las consideraciones de Antonio Domínguez Rey que le interesan a De Gonzalez (2017) fueron, casualmente, tomadas en consideración para la presente investigación. Los planteamientos que postula el intelectual español sobre la semiótica poética fueron en su momento tomados en cuenta y estudiados, aunque no de una manera tan profunda y exhaustiva como lo hace De Guzmán.

De Guzmán (2017) toma parte del pensamiento de Alonso Domínguez Rey en cuanto este permite dotar al poema como el género literario que mayor oportunidad de interpretación ofrece. La musicalidad de la poesía favorece a la interpretación puesto que la música se caracteriza por permitir a quien la escucha memorizar y recordar aspectos de la vida. La poesía, como lo plantea Rey (2010) y lo aclara De Guzmán (2017), exige al autor mismo interpretar la obra, no ser un autor estático sino más bien comprometido con la producción literaria.

La investigación presentada por De Guzmán (2017) permite un acercamiento de tipo estructuralista a la musicalidad en poesía, sin olvidar elementos del signo poético a tener en cuenta para abordar una lingüística del poema. Entre los elementos que destacan de la investigación en relación al proyecto de grado que se busca realizar, es que la investigación presentada por De Guzmán (2017) aborda elementos de la lingüística para ser aplicados a la poética, y no olvida elementos de la semiótica textual, algunos desde los cuales parte la presente investigación, que aportan indudablemente al análisis del ritmo en poesía.

En cuanto a los elementos que más diferencian la investigación de De Guzmán (2017) de la que se busca realizar, es que, aunque la autora profundiza en elementos propios de una semiótica del poema, no evidencia la intención de aterrizar su investigación en el campo



educativo, así como tampoco profundiza en el posible desarrollo de la lectura inferencial a través de la interesante investigación que De Guzmán (2017) plantea.

Por último, el presente antecedente aporta al proyecto de investigación que se busca realizar unos elementos importantes a tener en cuenta sobre lo que se ha planteado en el campo de la semiótica de la poesía, y corrobora la originalidad del presente proyecto que, aunque no profundiza de manera tan exuberante en elementos de tipo teórico, sí toma en cuenta otros elementos no menos importantes de tipo educativo y pedagógico.

**4.5. Miranda, J y Garnica, S. (2015). *Análisis semiótico del Libro de relatos de León de Greiff* (Tesis de Pregrado) Universidad Santo Tomás. Bogotá, Colombia.**

La tesis presentada por Miranda y Garnica (2015), detalla un juicioso análisis semiótico de los relatos incluidos en el libro *El Libro de los Relatos* (1975) del poeta Colombiano León de Greiff. Los autores de la investigación presentan un análisis a cada relato, analizado desde teóricos como Mijaíl Bajtín, de corte evidentemente literario.

La tesis defendida por Miranda y Garnica (2015) fue presentada en la Facultad de Filosofía y Letras de la USTA, dentro del programa de Licenciatura en Filosofía y Lengua Castellana. Los autores toman postulados de los estudios culturales, evidentemente desde las perspectivas de Mijaíl Bajtín, para tomar elementos de la semiótica en el análisis de los relatos.

En este antecedente no se evidencia una semiótica de la poesía propiamente dicha, pero sí se hace una lectura semiótica del texto literario a un poeta insignia de la literatura colombiana como lo es León de Greiff. Los investigadores realizan análisis muy minuciosos a cada relato, pero sin una aplicación de tipo pedagógico y/o educativo. Lo anterior permite detallar una diferencia que se ha hecho evidente en la mayoría de los antecedentes en relación al proyecto de grado que se busca realizar, y es que, como se puede notar, la investigación de Miranda y Garnica (2015) no está dirigida a ningún interés de tipo pedagógico, ni tampoco busca el desarrollo de algún nivel de lectura.

El camino trazado por los autores es más de tipo teórico y literario, característica que aunque se hace presente en la presente investigación, no es su mayor objetivo. Los elementos de tipo teórico en cuanto a los autores tomados en semiótica por ambas investigaciones, tanto la de Miranda y Garnica como en la presente, difieren debido a los enfoques que cada investigación plantea.

Para finalizar, este último antecedente aporta significativamente al proyecto de investigación que se busca realizar ya que permite abrir un panorama un poco más amplio en cuanto a los referentes teóricos de la semiótica textual, tema en común en ambas investigaciones, a su vez que se presta a detallar la investigación de manera secuencial, esto permite que el antecedente de claridad sobre los postulados que maneja y termine por corroborar la originalidad de la presente investigación.



## 5. MARCO CONCEPTUAL

*Sólo el tiempo mantiene en el silencio  
la tempestad de su reloj de arena.*

Jorge Valbuena

### 6.1. POESÍA DEL LENGUAJE Y LENGUAJE DE LA POESÍA

En el presente proyecto de investigación, llevado a cabo como Opción de Grado, se delimita el marco teórico en tres elementos principales, estos son: creación poética, lectura inferencial y semiótica de la poesía. En primer lugar, es oportuno delimitar el primero de ellos, es decir, creación poética. Para lo anterior, el proyecto toma como principal autor, en cuanto a la creación poética se refiere, al lingüista ruso Román Jakobson quien, en su larga trayectoria como teórico de la literatura y la lingüística, ha planteado varios aspectos importantes en el camino del lenguaje poético. Cabe destacar que, como obra referente de la teoría poética de Jakobson, se ha seleccionado su ensayo *Lingüística y Poética* (1988), incluido en el conjunto de ensayos que componen su obra titulada *Ensayos de Lingüística General*, publicado en 1963, pero cuya edición, de la cual se toma el ensayo, es publicada en 1988.

En su ensayo titulado *Lingüística y Poética*, Román Jakobson (1988) plantea algunos de los grandes problemas de la poética, problemas que desarrollaría con mayor alcance en su obra *Ensayos de Poética*, cuya primera edición sería publicada en 1977, es decir, catorce años después de que apareciera por primera vez su ensayo *Lingüística y Poética*.

En este último, Román Jakobson vislumbra algunos de los grandes problemas de la poética y poesía general, el primero de ellos, como lo comenta Jakobson (1988) es ¿qué hace que un mensaje verbal sea una obra de arte?, esta pregunta dará dirección a sus planteamientos a lo largo del ensayo, el problema por el lenguaje como una obra de arte encaminará el pensamiento del autor.

Comenta, a su vez, el objeto principal de la poética, el cual es “la *differentia specifica* del arte verbal en relación con las demás artes y otros tipos de conducta verbal, la poética está en el derecho de ocupar un lugar preeminente en los estudios literarios” (Jakobson, 1988, p. 348). Jakobson comentaría que es la poética el género por excelencia de los estudios literarios, puesto que es en el que más se hace sublime el artista. De lo anterior, Jakobson

comentaría que existe una relación evidente entre la ciencia del lenguaje, es decir la lingüística, y la poética, puesto que ambas problematizan en lenguaje como un acto de creación. En palabras de Jakobson (1988) “ya que la lingüística es la ciencia global de la estructura verbal, la poética puede considerarse como parte integrante de la lingüística” (p. 348). En la cita anterior Jakobson sugiere que la poética es una parte fundamental de la lingüística, y la una no se separa de la otra.

Con respecto a los planteamientos de Jakobson (1988), este sugiere que algunos elementos poéticos no pertenecen únicamente a la ciencia del lenguaje, esto es, a la lingüística, sino que le competen primordialmente a la ciencia de los signos y los significados, es decir, a la semiótica.

Los postulados teóricos anteriormente mencionados trazan una relación coherente con el objetivo pedagógico del presente proyecto. Jakobson (1986) señala que el lenguaje poético se preocupará constantemente por designar al lenguaje su valor estético y creador. En este sentido, los insumos didácticos que servirán de apoyo en la aplicación pedagógica del proyecto, están destinados no solo a desarrollar una capacidad inferencial en el estudiante, sino que a su vez se espera que el estudiante conciba la obra literaria, en este caso el conjunto de poemas, como una obra de arte en sí misma, con elementos artísticos y estilísticos.

Por lo anterior, elementos visuales y manuales serán herramientas que tengan un valor didáctico importante dentro del paisaje de propuestas que se incluyen para la aplicación pedagógica. Por otro lado, aunque es cierto que la semiótica de la poesía es el principal referente teórico que se toma del campo semiológico para el proyecto, serán utilizados otros elementos que contrasten con este último, en pos al alcance del objetivo. Entre los elementos a emplear destacan imágenes visuales, las cuales compaginarán de manera precisa con las propuestas semiótico-didácticas que el proyecto presenta, el uso de herramientas tecnológicas como televisores, grabadoras, entre otras, permitirán ampliar el panorama didáctico para el buen desarrollo de cada una de las sesiones. En efecto, el uso de la semiótica de la poesía será una constante en cada ejercicio de aplicación, y la coherencia de las propuestas didácticas con el objetivo del proyecto se podrá hacer evidente.

## 5.2. LECTURA INFERENCIAL: EL SENTIDO ESTÁ OCULTO TRAS LA PALABRA

Un segundo elemento que compete analizar en el presente marco teórico es la lectura inferencial, este elemento es parte fundamental del proyecto de investigación, puesto que su consolidación es el fin del mismo. Por lo anterior, se hace preciso abordar una fundamentación teórica que de cuentas de las bases necesarias para alcanzar una lectura inferencial, pero, ¿a qué se hace referencia cuando se habla de lectura inferencial? Según Mireya Cisneros, Giohanny Olave y Llenc Rojas (2010), profesores de lingüística en la Universidad Tecnológica de Pereira, “el hombre se sabe sujeto comprendedor de textos, pero desconoce la mayoría de los procesos específicos que le permiten alcanzar esa comprensión” (p. 13), lo anterior indica que existe un proceso mediante el cual el ser humano alcanza cierto nivel de comprensión a la hora de leer un texto, pero que, como indican Cisneros *et al* (2010), conlleva un proceso mental para llegar a dicha comprensión.

El concepto de inferencia es tomado de Mckoon y Ratcliff, citados por Cisneros *et al* (2010), en donde se aclara que la inferencia es “cualquier información que se extrae del texto y que no está explícitamente expresada en él, además de ser representaciones mentales que el lector construye, al tratar de comprender el mensaje leído” (p. 14). Lo anterior indica que para que se haya alcanzado un nivel óptimo de lectura inferencial, se debe leer entre líneas, de manera que cualquier información que no se encuentre explícita en el texto, es decir literal, sea analizada y comprendida por el lector, que está en la capacidad de decodificar el texto para alcanzar una mejor comprensión del mismo.

Cisneros *et al* plantean que “cuando se infiere, el lector hace uso de estrategias cognitivas y metacognitivas para construir proposiciones nuevas a partir de unas ya dadas; esas construcciones son fundamentales para dotar de sentidos tanto locales como globales al texto” (Cisneros *et al*, 2010, p. 14). Cisneros *et al* (2010), indican que para que exista un nivel de comprensión inferencial, el lector debe hacer uso de estrategias cognitivas, es decir que existe un proceso propio de la psicolingüística, que permite a determinado lector construir proposiciones a partir de lo leído, proposiciones que indican un nivel óptimo de comprensión textual.

Para finalizar, la inferencia será un aspecto no menos que importante en el proyecto. El desarrollo de diversas metodologías didácticas permitirá seguir un proceso riguroso que tiene como objetivo el desarrollo de la lectura inferencial en los estudiantes del curso

Introducción al Estudio de los Lenguajes jornada nocturna. La reflexión constante sobre cada actividad planteada permitirá al estudiante desarrollar un pensamiento progresivo que facilite los procesos cognitivos necesarios para el alcance del pensamiento inferencial. En efecto, el hecho de que las actividades sean creativas y didácticas no implica poca rigurosidad en el proyecto, puesto que se sabe de antemano la importancia que tiene adquirir un compromiso con una comunidad educativa.

Por último, el desarrollo de la lectura inferencial, como se sabe, es un proceso que guarda una complejidad característica. Por lo anterior, la colaboración de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de UNIMINUTO y parte de su cuerpo académico, en definitiva incidirá en que el objetivo del proyecto sea un hecho a futuro, es por esto que la buena comunicación con dicho cuerpo académico funcionará como una de las estrategias para que el paso a paso llevado con los estudiante no se estanque en determinado momento en su proceso lecto-escritor, sino que por el contrario permita incentivar a que en otros espacios del programa la pregunta por la lectura inferencial, e incluso crítica, sea una constante.

### **5.3. POR UNA SEMIÓTICA DE LA POESÍA**

El tercer y último elemento que será abordado en el presente marco teórico es la semiótica de la poesía, debido a su importante papel en el desarrollo del proyecto, puesto que funcionará como eje articulador entre la creación literaria y el desarrollo de la lectura inferencial.

Dos autores principales son los que dan rumbo a este tercer elemento propio del marco teórico del proyecto, el primero de ellos es el teórico literario francés Michael Riffaterre (2017), cabe aclarar que la publicación original del documento es de 1978, aunque la edición que es tomada para el presente proyecto de investigación es del año 2017. El segundo autor que da dirección al concepto de la semiótica de la poesía, y el que influye de manera más notable en la investigación, es el semiólogo italiano Gianfranco Marrone (2011), quien en su obra *Introducción a la Semiótica del Texto* permite detallar algunos aspectos interesantes y pertinentes para el proyecto de investigación que se busca realizar.

Michael Riffaterre en su obra *La Ilusión Referencial: Semiótica de la Poesía* (2017), indica que el texto gira en torno al significado en la poesía. Puesto que los procesos de

significación que dialogan en el texto poético son constantes, es la poesía uno de los géneros literarios, sino el que más, procesos semióticos permite detallar.

Riffaterre (2017) plantea que el lenguaje poético difiere del uso lingüístico común, es decir, que existe una personificación del uso del lenguaje en la poesía que lo diferencia con el uso del lenguaje común. El autor indica que es el instinto del ser humano que hace evidente que un poema puede decir una cosa, pero significar otra (Riffaterre, 2017), es decir, que se hace preciso una lectura interpretativa, entiéndase, inferencial del poema para que se pueda deducir lo que su autor busca decir.

Existe, según Riffaterre (2017) un elemento importante que se da propiamente en la poesía y que permite la representación literaria de la realidad, este es la mimesis. De lo anterior, el autor indica que existe un “Desplazamiento cuando el signo se desliza de un sentido a otro, cuando la palabra representa a otra, como es el caso de la metáfora” (Riffaterre, 2017, p. 13). El proceso de significación, es decir, de semiosis, es variable en poesía, un signo que indica un elemento bien puede querer significar otro debido a las figuras retóricas de las que el poeta se vale para construir o descubrir un poema.

En contraste con lo anterior, el semiólogo italiano Gianfranco Marrone propone que “el texto es el objeto de estudio de la semiótica, ciencia de los sistemas de significación y de los procesos de comunicación” (Marrone, 2011, p.1). Lo anterior debe ser aterrizado a la semiótica de la poesía, y de esta manera, indica que cualquier tipo de texto, sea poético o de otro carácter, ha de ser el objeto principal de la semiótica puesto que, como el mismo autor lo aclarará posteriormente, es la textualidad uno de los principales elementos que permiten significar dentro de un contexto cultural.

Marrone (2011) aclara que es la cultura un conjunto de intertextos que se comunican entre sí creando procesos de significación, o lo que Yuri Lotman llamaría, una semiosfera. Existe entonces una pregunta clave en el trabajo de este semiólogo italiano y es, ¿qué es un texto según la acepción específica de la semiótica?, a esto, Marrone (2011) responde que cualquier configuración de sentido (una novela, un poema, una imagen, una canción, etc.) que se vuelve empíricamente perceptible mediante una o más sustancias: lingüísticas, visuales, sonoras, etc. es un texto.

En conclusión, y aterrizando los planteamientos de Riffaterre (2017) y Marrone (2011), los procesos de significación en poesía son ricos en variedad, la poesía permite detallar aspectos de la cultura que se hacen visibles en un texto o un conjunto de textos. Los



elementos que transmiten significados, propios de cualquier tipo de semiótica, construyen no solo determinados textos sino que, a su vez, permiten que estos textos sean quienes construyan a los lectores.

## **6. EL SUEÑO SE CONSTRUYE: DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN**

*Otros antepasados...podrían haber sido los míos  
y yo habría abandonado otro nido  
o me habría arrastrado cubierta de escamas  
de debajo de algún árbol.*

Wisława Szymborska

### **6.1. ENFOQUE DE INVESTIGACIÓN: ENFOQUE CUALITATIVO.**

Este proyecto de investigación – creación, enmarcado en la línea de poesía, presenta un enfoque cualitativo, enfoque que permite la recolección de datos de manera directa con la población, a su vez que facilita la interpretación de dichos datos prestando especial atención a las manifestaciones discursivas que se presentan en la investigación. De acuerdo con Mesías (S.F):

La investigación de tipo cualitativo en su enfoque rechaza la pretensión racional de solo cuantificar la realidad humana, en cambio da importancia al contexto, a la

función y al significado de los actos humanos, valora la realidad como es vivida y percibida, con las ideas, sentimientos y motivaciones de sus actores (p.1).

Tal como lo menciona Mesías (S.F), el enfoque cualitativo permite realizar una interpretación tanto del proceso de investigación, como de los resultados que dicho proceso arroja. A su vez, este enfoque permite detallar algunos elementos que aparecen en el proceso de investigación no solo durante la aplicación pedagógica del proyecto, sino que también en la realización del diagnóstico y en el análisis de resultados.

Por último, es preciso mencionar que durante la aplicación pedagógica de la presente investigación serán implementadas dos pruebas de selección múltiple con opción de única respuesta. Estas pruebas, tipo ICFES, serán aplicadas al principio de la implementación didáctica con miras a buscar un diagnóstico que indique el nivel de lectura con el que ingresan los estudiantes a la asignatura, y al final de la implementación didáctica con la intención de contrastar los resultados obtenidos en la primera prueba y los obtenidos en la segunda evaluación tras el desarrollo de las sesiones. El uso de estas pruebas tipo ICFES, indica la presencia de un enfoque cuantitativo durante la evaluación en cuanto que las posibles respuestas a la prueba son de selección única respuesta. Sin embargo, este enfoque cuantitativo no afecta la coherencia del enfoque cualitativo seleccionado para la investigación en cuanto es este último el que dirige de manera constante todo el proceso de planeación y ejecución de los postulados metodológicos y teóricos que se buscan desarrollar.

## **6.2. MÉTODO DE INVESTIGACIÓN: MÉTODO HIPOTÉTICO – DEDUCTIVO.**

El enfoque cualitativo compagina de gran manera con el método de investigación empleado para el presente proyecto. Este método es el hipotético – deductivo y es un método ideado por el filósofo vienés Karl Popper, quien afirma:

Reconozco, desde luego, que nuestros sentimientos subjetivos de convicción tienen diferentes intensidades, y que el grado de confianza con que esperamos que se cumpla una predicción y que luego se corrobore una hipótesis dependerá, probablemente —entre otras cosas—, del modo en que dicha hipótesis haya salido indemne de las contrastaciones hasta el momento: o sea, de su corroboración anterior (Popper, 1980, p. 237).

Según Popper (1980) este método permite partir de la creación de una hipótesis que será debidamente corroborada en el proceso lógico de la investigación. El método permite al investigador deducir de manera objetiva ciertos elementos inferidos a partir de la investigación. Como se puede evidenciar, este método tiene una relación viable con el enfoque cualitativo, puesto que requiere un análisis de los resultados partiendo no de elementos cuantificables, sino de elementos propios de una interpretación cualitativa.

El proyecto de investigación, al tomar métodos evaluativos como la aplicación de un diagnóstico de entrada y uno de salida en la población, requiere necesariamente de un proceso de deducción que no solo se centra en el problema de investigación, sino que también busca centrarse en los resultados arrojados a partir de las actividades pedagógicas utilizadas. De esta manera, el método hipotético – deductivo es pertinente para el proyecto de investigación en cuanto que:

Las hipótesis son puntos de partida para nuevas deducciones. Se parte de una hipótesis inferida de principios o leyes o sugerida por los datos empíricos, y aplicando las reglas de la deducción, se arriba a predicciones que se someten a verificación empírica, y si hay correspondencia con los hechos, se comprueba la veracidad o no de la hipótesis de partida (Rodríguez y Pérez, 2017, p. 12).

Rodríguez y Pérez (2017) concuerdan con Popper (1980) en cuanto que, ambos afirman que las hipótesis construidas a partir de la observación, deben ser corroboradas mediante el análisis de los resultados. Éste análisis, para que tenga coherencia con el enfoque de investigación del proyecto, debe ser de tipo cualitativo, ya que de esta manera se permitirá contrastar las hipótesis construidas en un principio, en relación al proceso de deducción, también propio de este método de investigación.

El enfoque de investigación cualitativo facilitará, como se mencionó anteriormente y en relación al método hipotético - deductivo, el diagnóstico aplicado a la población. Éste diagnóstico será realizado mediante la aplicación de un instrumento evaluativo elaborado en conjunto con el asesor del proyecto de investigación, a su vez que se tomarán en cuenta las consideraciones que sean pertinentes por parte de pares académicos como lo son algunos docentes del programa especializados en métodos de evaluación educativa.

La mencionada evaluación diagnóstica será aplicada no solo antes de la realización de la unidad didáctica, sino también al finalizar la aplicación pedagógica de la misma, es decir,

posterior a la implementación de las actividades. Lo anterior, busca contrarrestar los resultados obtenidos en la primera evaluación y los obtenidos en la evaluación de salida. Es pertinente aclarar que los dos instrumentos de evaluación, tanto la prueba diagnóstica como la prueba de salida, serán de tipo cualitativo, dando coherencia a los parámetros y objetivos del proyecto. Por último, en cuanto a la primera evaluación y a la evaluación de salida, ambas serán planeadas a partir de la unidad didáctica implementada, evaluando únicamente desde los parámetros que fueron abordados en el transcurso de las sesiones en las que el proyecto fue implementado pedagógicamente.

### **6.3. HERRAMIENTA PARA LA RECOLECCIÓN DIAGNÓSTICA DE DATOS: ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA**

El siguiente es un formato de entrevista semiestructurada realizada en la Facultad de Educación de la Corporación Universitaria Minuto de Dios a Jenny Andrea Moreno Rincón, docente de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de dicha institución. La entrevista ha sido realizada el día 23 de mayo del año 2019 por el estudiante Juan Pablo Mendoza Salazar en el marco del proyecto de investigación que se lleva a cabo como Opción de Grado. Por último, cabe aclarar que la elección de una entrevista semiestructurada permite realizar preguntas con un amplio margen de respuestas sin perder el carácter objetivo de la investigación, siendo a su vez coherente con el enfoque cualitativo del proyecto.

#### **ENTREVISTA:**

1. De acuerdo a su trayectoria como docente del programa, ¿en qué nivel de lectura llegan los estudiantes al primer semestre de la Licenciatura? Y, ¿considera que dicho nivel afecta directamente el proceso de aprendizaje de los estudiantes?

**Jenny Moreno:** Bueno, cuando los estudiantes de Introducción al Estudio del Lenguaje ingresan, tienen en su mayoría apenas el nivel de lectura literal y no es un nivel óptimo, no es un nivel digamos que bien alcanzado porque ellos apenas, en su gran mayoría, no todos debo aclarar, lo que hacen es leer lo que está puesto en el texto, pero no evalúan el contexto y tampoco miran que hay entre líneas, ¿sí?, que vendría a ser lo inferencial.

Eeee... ¿Qué tanto afecta al proceso? Pues, bueno, obviamente en el primer corte, en el primer momento, digamos que sí hay un...un... declive en general, un resultado no tan bueno frente a las valoraciones o frente a la valoración que se lleva del curso. Sin embargo, dentro del aula, en el primer momento, lo que se hace es aprender de la literatura y de la lingüística, trabajar y abordar aspectos que... los convoquen a ellos a hacer esas lecturas de textos, al principio literales, a través de los resúmenes, de los esquemas textuales, de las reseñas descriptivas, para poder afianzar esa lectura literal, para posteriormente trabajar la lectura inferencial.

2. En el transcurso de su carrera como docente de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de UNIMINUTO, ¿de qué manera ha sido abordado el desarrollo de la lectura inferencial en los estudiantes del curso Introducción a los Estudios del Lenguaje?

**Jenny Moreno:** Bueno, como te decía anteriormente en el primer momento se abordan ejercicios a través de las lecturas teóricas que deben realizar los estudiantes en aras de afianzar la lectura literal, y posteriormente el segundo y tercer momento lo que se hace es comenzar a hacer actividades dentro de la clase, y también las que se les dejan de tarea, en las cuales el estudiante debe hacer un ejercicio riguroso en el que además de describir lo que se encuentra en el texto pueda deducir que hay entre líneas y pueda interpretar lo que quiere decir el autor, dependiendo obviamente de lo que uno les pida para el desarrollo de su lectura, ¿sí? Más bien para la comprensión lectora, entonces ya no se piden resúmenes ni reseñas descriptivas, sino uno comienza a trabajar reseña argumentativa, otros esquemas textuales que implican también un análisis, por ejemplo algunos profesores trabajamos con mente factos conceptuales, en donde ellos tienen que hacer una categorización a partir de lo que leen, hacemos lectura literaria también, viendo que hay en el paratexto, en el intertexto, de lo que quiera decir determinado autor y desde las obras que se lean, porque por ejemplo, en el semestre, en la actualidad, se leen tres obras literarias.

3. Continuando con lo anterior, ¿cuál es el papel de la semiótica en el curso Introducción a los Estudios del Lenguaje?

**Jenny Moreno:** Bueno, nosotros cuando hicimos la renovación curricular del programa, porque como tú sabes el programa cambió, en su estructura curricular, miramos que anteriormente en el programa que tú estás terminando de cursar, no se le ha dado una fuerza a la semiótica, sin embargo, la investigación que tiene desarrollada el programa, o que tenía desarrollada hasta el año 2016 o 2017, su fuerte era la semiótica.

Entonces decíamos, ¿por qué si el programa en investigación es fuerte en semiótica solamente hay dos espacios que directamente afecto lo... pues lo semiótico? Entonces ahí todo el equipo de trabajo de profesores evaluó cuáles son los espacios académicos en donde se podría abordar la semiótica, se suponía que en introducción a los estudios del lenguaje del programa antiguo, que es el que tú estás terminando de cursar, se veía una parte de semiótica pero realmente era muy efímera ¿sí?, entonces ahora esto hace que se abra un espacio académico desde primer semestre, que se llama sistemas...Lenguajes y Sistemas Simbólicos, que sacan la semiótica del espacio Introducción a los Estudios del Lenguaje, precisamente para dar una fundamentación de la misma.

Desde los espacios académicos, inferencialmente uno podría decir que sí se aborda pero no entonces, precisamente pues por la misma epistemología de cada espacio académico, entonces realmente hasta ahora es que se le está comenzando a dar una fuera a lo semiótico desde el primer semestre.

**4.** A partir de la pregunta anterior, ¿considera que los estudiantes egresados o próximos a ser egresados mejoran su nivel de lectura gracias a la estructura curricular del programa?

**Jenny Moreno:** Bueno, desde el planteamiento que se hace allí, se supondría que sí ¿no? Pero claramente el programa debe repensarlo, eso también lo hablamos con la nueva estructura metodológica del programa, perdón, con la nueva estructura curricular del programa. Precisamente cada nivel de formación que tienen ustedes debería ser evaluable, es decir, el estudiante cursa primer y segundo semestre, se le hace una especie de evaluación, no tipo saber pro, pero si una evaluación de competencia alcanzadas por el estudiante que luego en el siguiente nivel, que es año y medio, vuelva y se haga otra evaluación, luego se vuelva y se haga otra evaluación, ¿para qué?, para que al final del semestre primero se familiaricen con las saber pro, y segundo para saber si eso realmente sí se alcanza o no, ¿por qué? Porque, digamos que uno saca sus notas y demás, pero realmente y a consciencia solamente ciertos profesores saben que tanto nivel de lectura se ha alcanzado, porque no nos digamos mentiras, en algunas pruebas de estado, en las mismas pruebas saber, hay estudiantes que dan muchas sorpresas, digamos el estudiante que no es tan bueno académicamente hablando es uno de los que más puntaje saca porque tiene más lectura. A los juiciosos puede que no les vaya muy bien, o puede que alguien sea consecuente y desde su formación pues le vaya muy bien. Entonces yo creo y le apuesto a que con la nueva estructura curricular del programa sí se

aporta porque se está dando fuerza a los tres componentes, a la literatura, a la lingüística y a la semiótica. Ahora sí hace falta más semiótica, ahora, en la actualidad. Vamos a ver qué pasa de aquí a cinco años cuando salgan tus compañeros de primer semestre.

5. Por último, y a partir de su conocimiento del presente proyecto de investigación, ¿considera que dicho proyecto resulta ser óptimo en cuanto a su aplicación pedagógica en el espacio de Introducción a los Estudios del Lenguaje, específicamente en relación a su objetivo general?

**Jenny Moreno:** Pues, a mí me parece, y yo siempre he creído que ese proyecto es un reto muy grande, pero...me parece que es un reto bastante interesante porque, porque comprendo que lo que tú estás haciendo es un ejercicio de escritura y de creación literaria, pero que tiene un objetivo, y es abordar lo semiótico a partir de lo que tú escribes. Entonces hay una conjugación evidente de lo que tiene que ver con la creación, lo literario, y lo semiótico, me parece pertinente por eso, porque es una mirada diferente, y eso es lo que se busca con los proyectos de investigación, ¿Qué resulte o no? Eso no lo vas a saber sino hasta que lo apliques, pero me parece que es pertinente primero, por eso, porque está buscando una apuesta a la interdisciplinariedad a través de las áreas que trabaja el programa, y obviamente con el componente pedagógico. Y segundo, porque a muchos estudiantes no les gusta la poesía precisamente porque no ven una relación frente a la imagen poética que se postula allí, y...y... como esto tiene que ver con lo semiótico, entonces me parece que es bien pertinente y ahí yo sí siempre le he dicho a sumercé coloquialmente que es como el reto pokémon y ojalá que le vaya muy bien, (risas), pues yo...hasta el momento sí.

#### 6.4. INTERPRETACIÓN DE LA ENTREVISTA

En la entrevista realizada a la docente Jenny Andrea Moreno Rincón se encuentra validez a la justificación planteada para la presente investigación. La profesora afirma que sí existe una dificultad en el proceso de comprensión lectora en los estudiantes que ingresan a la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana y que cursan la asignatura Introducción al Estudio de los Lenguajes. Dicha dificultad se ha hecho más evidente en los estudiantes que de algunos semestres hacia acá se han inscrito al programa, puesto que algunos de estos estudiantes ingresan incluso sin haber alcanzado un nivel de lectura literal óptimo.

Lo anterior, evidencia que los procesos académicos del espacio Introducción al Estudio de los Lenguajes se ven afectados por el bajo nivel de lectura que tienen los estudiantes que ingresan al programa. Por otro lado, la docente entrevistada comenta que sí se hace uso de estrategias didácticas para mejorar o desarrollar la lectura inferencial en los estudiantes que cursan el espacio académico, pero que dentro de estas estrategias como lo son mentefactos, mapas mentales y reseñas no ha sido contemplado un análisis semiótico formal de algún tipo de texto. Es debido a esto que la docente entrevistada muestra un apoyo al presente proyecto de investigación, ya que esté, según Jenny Moreno, permite encontrar elementos de la semiótica y la poesía que pueden aportar al mejoramiento de los procesos de lectura, y este es, según lo comenta la profesora, uno de los retos más grandes del presente proyecto.

En la postura discursiva usada por la docente se evidencia un conocimiento amplio referente al espacio académico Introducción al estudio de los Lenguajes puesto que ha estado a cargo de este espacio durante varios semestres. Es esa seguridad al referirse a los procesos académicos que se dan en la asignatura lo que brinda fiabilidad a sus palabras en las que, por último, comenta que la investigación que se realiza en el marco del presente proyecto es viable para alcanzar el objetivo propuesto, lo cual en definitiva genera confianza en el investigador y en los procesos llevados a cabo para desarrollar el proyecto de investigación.

## **7. PRESENTACIÓN DE LA OBRA DE CREACIÓN: DIEZ POEMAS PRODUCTO DE UN SUEÑO**

### **7.1. A MANERA DE PRÓLOGO**

*¿Qué tiene que ver un alma viva y brillante  
con vuestras arpas y fuegos y barcas  
vuestras baratijas y pozos de humeante sangre?  
Canallas provincianos.*

Robert Pinsky.



Hace quizá poco tiempo, siempre relativo en el denso trasegar de los días, encontré en un libro, ya difuso y casi fantasma en mi memoria, una breve cita de un poeta alemán. ¿El poeta? Hölderlin ¿la cita? *no soy más que un chispazo, una estrella en el curso del invierno*. A primera lectura aquel conglomerado de palabras, de figuras, de signos al fin, no suscitó más que una breve impresión que duraría hasta el día en que escribo este prólogo. Impresión que ha despertado, o resucitado, quien sabe, una extraña sensación existencial, que a modo personal, parecía tan lejana como el día en el que éste texto inicia un proceso, tan bello como la cita anterior.

Tildar por chispazo mi existencia, la nuestra, la de otros, no sería del todo descabellado. Quien diría pues, que al trazar tantos signos terminaría escribiendo un prólogo para un conjunto de poemas que tienen, acaso como objetivo, darle movimiento a otros cuantos signos, dentro del infinito paraíso de los significados. Y quién diría también, que al escribir las doscientas seis palabras que hasta hace un segundo componían este texto, me muestro esperanzado al trazar diez poemas que servirán a otros signos a esclarecer el camino que hasta hace algún tiempo estaba nublado para mí.

Escribir sobre dos cosas que han dado esperanza a mi destino, incierto como yo mismo, parece serme difícil, lo admito. Darle a la poesía un nombre en esta hoja, y a la semiótica, ciencia maravillosa, un lugar al lado de la poesía, no ha dejado de cuestionarme. Decirle al lector que acudo a una ciencia y a un arte para trazar el camino de esta obra, decirle que hay dudas y serle sincero, decirle que son diez poemas que me han dado más a mí mismo que yo a ellos, decirle también que este metalenguaje que hace ruido no ha dejado un solo instante de alimentar mi esperanza. Decirle al lector, entre otras cosas, que al leer esta obra no deje de ser crítico, porque no podría escribir para la inferencia si pido que estos poemas no sean golpeados, dejados, triturados e incluso reconstruidos.

Hubiese podido escribir otro prólogo, decirle a mis manos que escriban con calma, decirme a mí mismo que no es suficiente, no sería más sincero que en esta cuartilla, en donde le comunico a un desconocido mi esperanza, en donde me hablo a mí mismo, también desconocido, y me repito que es posible decirle a los poemas de esta obra que se muestren sinceros, rebeldes e intranquilos. A estos poemas inquietos, atornillados por quien escribe estas líneas, las gracias, que se vayan lejos y que vuelvan pronto.

**7.2. DIEZ POEMAS PARA DIEZ ANGELES:**

*Si mis amigos no son  
una legión de ángeles clandestinos  
¿qué será de mí?*

Raúl Gómez Jattin

**MAMÁ**

Los signos de la noche son millones de ángeles, quizás, infinitos.  
Cuando aparece la sangre en la madrugada,  
es signo de que la luna está pariendo un hijo de la tierra.  
Cuando bajo la nieve en Japón se guarda un poeta que llora  
hay signos de que ella es muerte blanca,  
cielo negro que ha cubierto el lenguaje con olvido.

Y si en mi memoria  
un signo de caída se ha colado  
guarden para mí una noche y dos abrazos  
díganle a mamá que el camino a casa se ha perdido  
díganle a papá que mi ausencia es otro signo  
del abrazo tan fuerte de la muerte  
de la puerta tan ancha del infierno.

### **YAQUELINE**

En mi mano izquierda el silencio  
o las nubes lentas de la noche  
o el galope tímido de los poetas  
o el ruido claro de la muerte.

En mi mano derecha la palabra  
en su amor inconsciente por el mundo  
en su dolor de dar vida al sonido.

Temer por siempre a la voz de quien escribe.

En mi boca el lenguaje  
un desconocido que perdura en noches invisibles.  
O la noche, que aclara el rumbo del lenguaje.  
Al menos el poema, otra cosa parecida al olvido  
que ha observado el lento agonizar del Dios humano.

**ERICKA**

Vendrán las hojas secas a cubrir la sombra  
que han dejado los cerezos.

Y los restos de la nieve también cubrirán  
la sombra de las hojas.

En el ciclo del fuego  
los pájaros son la misma hoguera  
seguirán cantando y expandiéndose  
como un eco mismo de la blanca sombra  
que nos cegará algún día.

El alfabeto de los Dioses sigue rodando  
sin un inicio o un fin en la rotación divina.  
Pronto llegarán las palabras a cubrirme  
y al final de la rotación

el primer nombre elegido será otro  
que circula en este poema.

### **PROFESOR MIGUEL ÁNGEL**

Despierta vida, ya no quiero morir  
ni bajo la palabra ver crecer  
la última sombra del día.

Amanece fuego  
tras el lenguaje de la leña  
tras el lento aleteo de un colibrí  
tras el primer saludo de un verdugo  
que pone las palabras finales en la mesa.

Abre los ojos vida  
te escribe un niño huérfano  
bajo el cielo tan leve como el hombre  
sobre la tierra tan inmensa como la poesía.

sigue conmigo vida

quiero desaparecer en ti  
y que la última sílaba que expire  
sea también la primera mañana de los hombres.

## **MARÍA**

Entre el fuego y yo:  
la palabra, leña del poema  
cenizas de los días que han dejado huellas.

Entre el lenguaje y la noche:  
dos cuerpos nebulosos que danzan en la casa.  
Pasos del olvido que trazan la escritura.

Al final de las cenizas  
al final de los pasos

quedará  
el silencio.

Y el poeta en convulsión  
con la furia que le atraviesa cual reflejo en el agua.

Al principio del lenguaje  
al principio del fuego  
quedará  
el ruido.

Y el poeta soñará  
que hay formas de la muerte  
Muy cercanas  
a su sombra.

## YENI

La oscuridad se sostiene sobre la cornisa de mis ojos  
y deja danzar su cuerpo ahumado sobre el filo de mi pupila.

El iris ha lamido la última noche del escriba.  
Ha visto cerrar la puerta del cielo  
y dar un último vistazo al abrazo  
de  
la  
muerte.

**DANIEL**

Tengo miedo:

Entre otras cosas, de mí.

Tengo miedo

de quien me acompaña

mientras duermo.

De quien roza el polvo de mis manos

al dormitar el día

y de la última palabra

al zambullir la noche.

Tengo miedo:

De un lenguaje que conozca mi nombre

de una arena

que haya guardado mi rastro.

Tengo miedo:



Del animal que sueña en mi pecho  
del equipaje de palabras que aguardan  
bajo mi lengua  
de abrir los ojos al calmar mi voz  
y ver a mi lado un lobo que duerme.

En el incontable acumulado de figuras  
que hoy componen la noche, me guardo.  
Allí guardado quisiera ver morir  
el último trazo de Dios  
mientras el miedo aparece desnudo  
y nace de nuevo en mis ojos.

### **PROFESORA SONIA**

La palabra abrió la boca  
y dirigió mis ojos a su garganta.  
Un vocablo fugitivo se sujetó de mis manos  
y la palabra escupió mi nombre:

Garabato  
traicionero.

En la cuenca de mis ojos la muerte encontró casa  
en mis manos derrotadas las palabras encontraron paz.  
Soy otra piedra en el vacío  
un siniestro azul  
que bate su vuelo  
a la distancia.

**MARCO**

He salido de la luna para volver a casa  
y al abrir la ventana encontré tus manos  
se esparcían por el cielo sobre un conglomerado de flores blancas.

¿Estás allí abuelo?  
Eres tan grande como la noche.  
Yo te veo mientras danzo en el cielo  
y recuerdo a la paloma en su nido  
la hamaca bajo la fría hierba  
las luciérnagas sujetando tu cuerpo.  
Yo pensaba que ascendías en la noche  
cuando por la grieta de la muralla te veía  
eras tú mismo la noche  
y yo multiplicado las luciérnagas.

Abuelo, quisiera que este poema fuese eslabonado

juntar las grietas de la poesía contigo  
beber el agua helada de la alberca  
sentir que me tomas por la camisa  
y me dices: “niño, quédate quieto”.

He regresado a la luna sin encontrar mi casa  
y al abrir la puerta me esperabas sentado  
tu mano tomaba las mías para sentarme a tu lado  
mientras yo contaba las flores  
que se juntaban con nosotros.

## **PAPÁ**

La palabra papá trae consigo  
las primeras palabras que iniciaron el día.  
Ha sido arquitecta de otros vocablos  
que me vistieron cuando niño.

Ha poblado un país de lenguajes  
que hoy serán la patria de mis hijos.  
Ha traído en la inquieta noche la calma  
ha hecho que lo difuso parezca claro  
y que el sol al nacer me levante del suelo.

Entre el finito cielo  
el rostro de un hombre saluda.  
Al esparcir el fuego del día recibí una casa  
en los ojos de papá dormiré extenso.

## **8. LA RELACIÓN ENTRE APLICACIÓN PEDAGÓGICA Y RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN: EL ANÁLISIS DE RESULTADOS**

*Dulces gemidos, suspiros cual paloma  
no destierres el sueño de tus ojos.  
Dulces gemidos, aún más dulces sonrisas  
todos los sollozos de paloma encantan.*

William Blake.

A continuación se busca presentar los resultados obtenidos a partir de la aplicación pedagógica del proyecto de investigación. A su vez, se plantea el análisis de dichos resultados desde dos perspectivas, una cuantitativa y una cualitativa. La intención de analizar los resultados obtenidos mediante estos dos enfoques es lograr extender la perspectiva de análisis y así contrastar de manera más precisa y completa los objetivos propuestos en el proyecto de investigación con los objetivos de la unidad didáctica aplicada. El análisis cuantitativo de los resultados obtenidos se estructura a partir de gráficas que permiten organizar la información obtenida. Por otro lado, el análisis cualitativo permitirá abordar los resultados desde una perspectiva más amplia teniendo en cuenta la experiencia directa del investigador con la población sujeta a la investigación durante las siete sesiones estipuladas para la aplicación del proyecto.

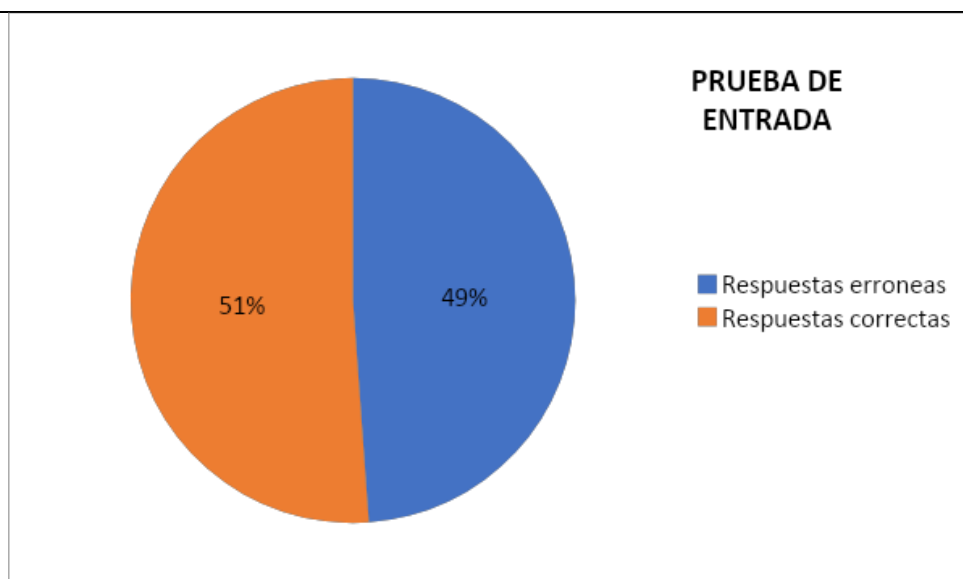
El presente análisis de resultados está orientado a detallar aquello que se buscaba en cada una de las sesiones y aquello que se logró obtener. Así, se consigue evaluar el cumplimiento no sólo del objetivo general de las siete sesiones sino que a su vez se logra realizar un estudio detallado tras cada una. De esta manera se obtiene una medición del avance secuencial de cada sesión y se contrasta con los resultados conseguidos al finalizar la aplicación pedagógica de la unidad didáctica. Por lo anterior, el presente análisis de resultados está estructurado para que cada sesión sea analizada por separado y por último se realice un contraste global de los objetivos estipulados.

Con miras a analizar cada una de las siete sesiones se establecen las siguientes tablas:

**Ilustración SEQ Ilustración \\***  
**ARABIC 1: Análisis sesión # 1**

<b>SESIÓN # 1</b>	
1. Tema a desarrollar	Prueba diagnóstica
2. Textos abordados	Ninguno
3. Objetivo de la sesión	Informar a los estudiantes partícipes de la investigación sobre el objetivo del proyecto y cómo este está estructurado. A su vez, se busca aplicar la prueba diagnóstica a la población para conocer su nivel de lectura con miras al buen desarrollo del proyecto.
4. Reflexión y análisis del resultado	En primera medida se consigue establecer un diálogo entre el investigador y la población para dar a conocer el objetivo del proyecto junto con la estructura general del mismo. Los estudiantes que asisten a la sesión se muestran partícipes en el diálogo e interesados específicamente por las actividades didácticas propuestas por el investigador. Tras alrededor de 20 minutos en los que el investigador da a conocer el proyecto,

<p>obtenido</p>	<p>algunos estudiantes se interesan por el proceso de construcción del mismo haciendo preguntas relacionadas con la creación de los poemas. El investigador no contesta todas las preguntas respecto a la creación de la obra literaria debido a que su interés es que las respuestas a la mayoría de estas preguntas sean inferidas por los estudiantes a lo largo de la aplicación pedagógica del proyecto. En segunda medida es aplicada de manera individual la prueba diagnóstica para identificar el nivel de lectura en el que se encuentran los estudiantes sujetos a la investigación. Esta prueba consta de 11 preguntas tipo ICFES extraídas de la sección de lectura crítica propuestas en la prueba del año 2018.</p> <p>La intención de aplicar una prueba tipo ICFES de lectura crítica es ampliar el campo de medición respecto al nivel de lectura en donde se encuentran los estudiantes para así establecer metodologías en donde se consiga el desarrollo de la lectura inferencial.</p> <p>Cabe destacar que para la aplicación de la prueba diagnóstica fue escasa la asistencia de estudiantes en relación a quienes frecuentaron las siguientes sesiones en donde fue desarrollado el proyecto. Esto permite comprender las variables en cuanto a la estabilidad de la población ya que a esta primera sesión no acudieron todos los estudiantes inscritos en la asignatura.</p> <p>Al finalizar la prueba diagnóstica se logró conversar con los estudiantes respecto a su experiencia en esta primera sesión de implementación didáctica y sus expectativas respecto a las próximas sesiones. Los estudiantes manifestaron su agrado con el proyecto y su deseo de contribuir al buen funcionamiento del mismo. De esta manera fue culminada la sesión en donde quedaron bastantes preguntas en relación con el proyecto, pero también bastantes expectativas positivas.</p> <p>A continuación, se presenta mediante una gráfica el resultado de la prueba diagnóstica en donde se identifica el nivel de lectura actual de la población y se justifica la importancia de una investigación que busque el desarrollo de un nivel de lectura inferencial.</p> <p><b>Ilustración 2: Gráfica prueba diagnóstica</b></p>
-----------------	--



Para la debida interpretación de esta gráfica, es preciso recordar que de un total de catorce (14) estudiantes que presentaron la prueba diagnóstica, solo ocho (8) de estos han sido comprendidos dentro de la muestra definitiva para la medición tanto del nivel de lectura en el que ingresan los estudiantes al iniciar la implementación didáctica de la investigación, como del nivel de lectura en el que se encuentran al culminar el proceso. Por otro lado, es preciso mencionar que se ha optado por seleccionar las pruebas de ocho (8) estudiantes al azar con la intención de lograr una medición más precisa y objetiva en relación a los ocho (8) estudiantes que asistieron a la prueba de cierre. Esto permite extraer unos resultados reales del proceso didáctico, pero también determina y altera la evolución del proyecto en cuanto que la población indudablemente es variable.

En cuanto a los resultados expuestos en la gráfica, se encuentra que el 51 % de la muestra, es decir, cuarenta y cinco (45) respuestas, han sido correctas, mientras que un 49%, es decir, cuarenta y tres (43) respuestas, han sido erróneas. Esto implica que cerca de la mitad de respuestas de un total de 88 son equivocadas, un dato no menos que importante en donde se evidencia la carencia de un nivel de lectura inferencial, es decir, de comprensión lectora. Uno de los propósitos del proyecto es contribuir a una mejora de los datos expuestos en la gráfica anterior y escalar un paso hacia el complejo desarrollo de los procesos de lectura desde una perspectiva semiótico - literaria.

Lo anterior es importante y significativo ya que la población sujeta a la aplicación

	<p>didáctica de la investigación está en su totalidad integrada por docentes en formación del área de lenguaje. Este elemento es de vital importancia dentro del proyecto en cuanto que la población, al estar sujeta al medio académico y pedagógico de las Humanidades y de la Lengua Castellana, está encaminada a la enseñanza y orientación de procesos de lectura y escritura.</p> <p style="text-align: center;">De esta manera, y en coherencia con el objetivo de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de formar docentes capacitados para la enseñanza de la lectura y la escritura, la investigación busca fortalecer el nivel de lectura inferencial en la población para capacitar y formar con una mayor excelencia a los futuros egresados del programa académico en cuestión.</p>
--	---

**Ilustración SEQ Ilustración \\* ARABIC 3: Análisis sesión # 2**

**Tabla 2**

<b>SESIÓN # 2</b>	
1. Tema a desarrollar	La imagen, el texto y el poema
2. Textos abordados	Poema <i>mamá</i>
3. Objetivo de la sesión	Representar mediante la expresión corporal y el teatro el texto poético, para de esta manera significar las imágenes poéticas que se logran percibir.
4. Reflexión y análisis del resultado	<p>Los estudiantes logran una conexión amena con el investigador desde el inicio de la sesión. Se presentan las primeras variables en la población en cuanto que asisten estudiantes que no estuvieron presentes en la sesión de la prueba diagnóstica.</p> <p>El investigador se presenta oficialmente con los estudiantes gracias a las</p>



<p>obtenido</p>	<p>mediaciones realizadas por el docente a cargo del espacio académico. En el inicio de la actividad, se implementa un cuestionario de dos preguntas destinadas a la relación entre el desarrollo de la lectura inferencial a través de la lectura de poesía y el concepto de semiótica. Lo anterior con miras a ampliar el campo de análisis de la prueba diagnóstica y corroborar si los estudiantes comprenden algunos contenidos que son elementales para el desarrollo de la investigación en su fase de aplicación pedagógica.</p> <p>Posteriormente el investigador hace lectura en voz alta del poema titulado <i>mamá</i> y se identifica que no todos los alumnos están en un buen nivel de escucha. Esta primera impresión del bajo nivel de escucha de la población detectada en la investigación es asociada con la falta de concentración para el seguimiento de las indicaciones que en esta sesión evidencian los estudiantes. Al prestar atención al comportamiento de los estudiantes posterior a la lectura del poema por parte del investigador y mientras se explica al curso la actividad a realizar, se identifica que no todos los estudiantes veían en una primera medida una relación entre el teatro y la poesía. Se deduce que posiblemente la población no haya tenido contacto con la lectura e interpretación de la poesía desde otros puntos de vista didácticos, como por ejemplo el teatro ya que algunos estudiantes tomaron actitudes de antipatía frente al ejercicio propuesto y comentaron que no habían tenido una experiencia similar que relacionara la poesía y el teatro de forma didáctica y pedagógica.</p> <p>En grupos de a tres estudiantes se selecciona una palabra que represente el contenido del poema, posteriormente el investigador indica que se debe realizar una representación teatral de la palabra en relación al significado contextual del poema. Cada grupo realiza su respectiva presentación.</p> <p>Para finalizar, el docente relaciona la actividad propuesta con elementos de la teoría de Gianfranco Marrone, uno de los autores bases en el marco teórico de la presente investigación. Al presentar una relación entre teoría y práctica, la población se muestra concentrada y enfocada en el discurso del investigador. Esto indica que los estudiantes logran un mejor nivel de escucha cuando se está presentado la justificación a una actividad que algunos consideraban aislada del objetivo del proyecto. La relación entre texto e imagen poética presentada en la explicación del investigador genera</p>
-----------------	--

	<p>inquietud en los estudiantes, permitiendo un espacio de diálogo y discusión sobre el ejercicio didáctico aplicado y la teoría abordada.</p> <p>De esta manera, el diálogo permite la producción de las primeras inferencias de los estudiantes en donde estos últimos salen de una zona de silencio para entrar a ser partícipes de conocimientos que antes parecían aislados del ejercicio didáctico. Así, la formación de futuros docentes en el área del lenguaje se enriquece de manera significativa en tanto que estos comprenden la importante función del ejercicio didáctico para ampliar la posible comprensión de elementos teóricos y metodológicos. Por lo anterior, en esta segunda sesión se comprenden conclusiones y reflexiones no solo en torno a la inferencia como un nivel de lectura sino también alrededor de procesos didácticos desde los cuales es posible abordar el lenguaje en sus diversas manifestaciones, reflexiones que no fueron estimadas en la planeación de la actividad pero que nutren ampliamente la investigación en general y particularmente el ejercicio didáctico realizado por el investigador.</p>
--	--

Ilustración SEQ Ilustración \\* ARABIC 4: Análisis sesión # 3

<b>SESIÓN # 3</b>	
1. Tema a desarrollar	La generatividad del texto poético
2. Textos abordados	Poemas <i>Yaqueline</i> y <i>Ericka</i>
3. Objetivo de la sesión	Identificar las imágenes poéticas presentes en los dos poemas trabajados en la sesión, construir un nuevo texto literario, y generar un nuevo sentido a los dos textos base.
4. Reflexión y análisis del resultado obtenido	El grupo de estudiantes se ha organizado en parejas. Cada pareja hace una lectura en conjunto de cada poema y dialoga entre sí respecto a las posibles representaciones de los poemas y su relación con el título atribuido a cada cual. El investigador solicita a cada pareja de estudiantes identificar tres (3) imágenes

poéticas que cada poema tenga en común con el otro. De esta manera se realiza un primer ejercicio de intertextualidad en donde se deducen significados y sentidos que pueden ser similares en cada poema.

Se identifica que la población realiza el ejercicio sin demasiada complicación estableciendo diálogos y conversaciones entre ambos integrantes. Se presta especial atención a las inferencias realizadas internamente en los grupos respecto a la relación del poema *Yaqueline* con el poema *Ericka* y la manera en que los poemas han sido titulados.

Tras alrededor de 8 minutos de avanzado el ejercicio, la totalidad de las parejas logra establecer las imágenes poéticas que ambos poemas tienen en común. En este punto del ejercicio, se evidencia que existe una buena relación entre el grupo de estudiantes del curso, lo que permite un ejercicio didáctico mucho más enriquecedor.

Posterior a la selección de las imágenes poéticas, el investigador indica a cada pareja que deben construir en conjunto un único poema que contenga las tres imágenes previamente seleccionadas. La población manifiesta sorpresa en cuanto que no esperaban ser partícipes de un proceso de creación literaria. Sin embargo, muestran un agrado por el ejercicio de escritura y se muestran activos en la construcción del texto. En relación con el ejercicio de creación, se puede inferir que la población manifiesta un deseo por ser creadores de la obra y no solo lectores.

Tras la construcción de los poemas, se realiza una lectura en mesa redonda de los textos y se encuentra que existe una gran coincidencia entre las imágenes poéticas seleccionadas por cada pareja. Este elemento activa el proceso de inferencia de los estudiantes en cuanto deducen otros nuevos significados de los dos poemas bases en relación a los textos construidos por ellos mismos.

Para finalizar, el investigador explica a la población el concepto de

	<p>“generatividad” para de esta manera establecer una coherencia entre el marco teórico seleccionado, los poemas aplicados, y el resultado de la actividad.</p> <p>Por último, el ejercicio didáctico aplicado en esta sesión indica que los procesos de intertextualidad surgidos durante la actividad permiten inferir nuevos significados en los poemas y a partir de allí crear incluso otras obras literarias. Las inferencias realizadas por los estudiantes permitieron la producción de un nuevo texto, es decir, la creación de una obra literaria que además ha sido el producto de un diálogo entre docentes en formación, futuros licenciados que trabajarán para la creación de productos creativos destinados a la educación.</p>
--	---

**Ilustración SEQ Ilustración \\* ARABIC 5: Análisis sesión # 4**

**Tabla 4**

<b>SESIÓN # 4</b>	
1. Tema de desarrollar	La poesía y otras estructuras discursivas
2. Textos abordados	Poemas <i>profesor Miguel Ángel y María</i>
3. Objetivo de la sesión	Comprender la relación entre la poesía como discurso escrito y las imágenes publicitarias como otra forma de discurso.
4. Reflexión y análisis del resultado obtenido	En grupos de tres integrantes son leídos los dos poemas propuestos para la sesión. El ejercicio de leer los poemas en pequeños grupos permite al investigador segmentar el curso y analizar de manera más precisa la forma en que los estudiantes afrontan la lectura de la poesía en voz alta pero en grupos reducidos. Lo anterior es posible gracias a que cada grupo ha seleccionado previamente un lector, de acuerdo a las indicaciones del investigador, para de esta manera hacer uso de la escucha y de la lectura en voz alta.

A partir de este primer ejercicio, se hace posible detallar las habilidades de escucha de los estudiantes así como sus habilidades orales. Elementos que permiten al investigador realizar una serie de inferencias respecto al nivel de escucha y el nivel de oralidad de la población.

Como segunda parte de la sesión, la población hace uso de las revistas llevadas a la clase para hacer recortes de diversas imágenes publicitarias que tengan relación con cada poema en general. Posteriormente, cada grupo realiza un collage en donde ubica cada imagen recortada y junto a esta un fragmento de los poemas que tenga alguna relación temática. De esta forma, cada estudiante realiza un ejercicio de intertextualidad en donde identifica relaciones entre una forma de discurso, como lo es la imagen publicitaria, y otra estructura discursiva como lo es el poema. Añadido a esto, el ejercicio permite realizar una lectura inferencial de los poemas en cuanto se reconoce la estructura textual de estos (versos, figuras literarias, imágenes poéticas, entre otros) y su relación con otros tipos de discurso como lo son las imágenes publicitarias.

Se reconoce que los estudiantes encuentran imágenes que guardan relación tanto con el poema *profesor Miguel Ángel* como con el poema *María*. Lo anterior indica un ejercicio de inferencia textual primero, entre un poema y el otro, y segundo, entre los poemas y las imágenes publicitarias.

Como finalización del ejercicio, cada grupo presentó su respectivo collage y explicó la relación entre los fragmentos de los poemas seleccionados y las imágenes extraídas de las revistas.

Por último, es preciso resaltar una conclusión importante que los estudiantes destacaron tras finalizar la actividad. Esta conclusión está relacionada con el campo pedagógico y disciplinar de las Humanidades y la Lengua Castellana, ya que, como lo indica la mayoría de estudiantes, la aplicación pedagógica de la investigación ha presentado nuevas formas de abordar el lenguaje literario y la semiótica. Así, la conclusión que destacan los estudiantes indica que la actividad ha ayudado a ampliar la perspectiva tanto teórica como didáctica de la semiótica y la poesía, elementos importantes y

	significativos para futuros licenciados en Humanidades y Lengua Castellana.
--	---

Ilustración SEQ Ilustración \\* ARABIC 6: Análisis sesión # 5

**Tabla 5**

<b>SESIÓN # 5</b>	
1. Tema a desarrollar	La poesía: texto y contexto
2. Textos abordados	Poemas <i>Yeni</i> , <i>Daniel</i> y <i>Profesora Sonia</i>
3. Objetivo de la sesión	Reconocer las relaciones conexas entre el poema como texto y el contexto cultural del lector y el poeta.
4. Reflexión y análisis del resultado obtenido	La sesión se inicia realizando una lectura de los poemas escogidos, esta lectura es realizada en voz alta por tres estudiantes seleccionados al azar por el investigador. Posterior a la lectura de los poemas, los estudiantes conforman tres grupos y a cada grupo le es entregado un poema diferente. Junto con los poemas, son entregadas por grupo tres diferentes citas textuales extraídas del libro <i>Introducción a la Semiótica del Texto</i> de Gianfranco Marrone (2011) en donde el autor expone su perspectiva teórica en relación al texto como producto

	<p>cultural y al contexto desde el cual es producido el texto.</p> <p>El objetivo de hacer entrega por grupos tanto de los poemas como de las citas textuales es acercar a la población no solamente al corpus literario, como lo son los tres poemas, sino también al corpus teórico empleado para el análisis de los textos.</p> <p>El investigador solicita que sea construido un párrafo por grupo en donde se presente un diálogo teórico entre la cita textual y el poema correspondiente. Este ejercicio permite empoderar a la población para que construya nuevas formas de inferir información de un texto a través de una producción escrita formal como lo es el párrafo. La población se muestra interesada con el ejercicio y es manifestado en cada grupo un diálogo en donde se discuten las posibles perspectivas para analizar el poema a la luz de la cita teórica asignada.</p> <p>Como en ejercicios anteriores, los estudiantes muestran una buena relación entre sí, realizando de manera enfocada la actividad. Por otro lado, los diálogos establecidos entre cada grupo permiten detallar que la población encuentra relación entre los elementos teóricos presentados en ésta sesión y la teoría propuesta en sesiones anteriores. Esto hace posible identificar que la población tiene una buena recepción de la teoría abordada ya que son retomados conceptos teóricos anteriores y contextualizados con los abordados en la sesión.</p> <p>Tras culminar la construcción de los párrafos, cada grupo asigna un lector para que comparta la producción textual construida durante el ejercicio. Posterior a la lectura del párrafo, los grupos defienden su posición crítica frente a las perspectiva de otros grupos, de esta manera son establecidas discusiones disciplinares no sólo a un nivel literal, es decir, a un nivel que corresponda solamente a la lectura del texto literario, sino también a un nivel inferencial, es decir, a una perspectiva que va más allá de texto y permite la posición crítica de cada estudiante.</p>
--	---

	<p>Por último, y tal como el lector habrá podido identificar, los resultados en esta sesión son mayores a los establecidos en los objetivos tanto del proyecto de investigación como de la unidad didáctica construida, en tanto que se ha logrado un acercamiento más profundo a un nivel de lectura crítica consiguiendo la producción textual de los estudiantes y el desarrollo de diferentes perspectivas disciplinares en torno a un mismo elemento, la poesía.</p>
--	---

**Ilustración SEQ Ilustración \\* ARABIC 7: Análisis sesión # 6**

**Tabla 6**

<b>SESIÓN # 6</b>	
1. Tema a desarrollar	Las pasiones en la poesía: una mirada semiótica
2. Textos abordados	Poemas <i>Marco y Papá</i>
3. Objetivo de la sesión	Explorar los diversos sentimientos y las diversas sensaciones emocionales dentro del texto poético a través de un enfoque semiótico.
4. Reflexión y análisis del resultado obtenido	<p>En esta sesión son abordados los últimos dos poemas pertenecientes a la obra de creación producida para la investigación. En primer lugar, dos estudiantes realizan una lectura en voz alta de los poemas para el curso. Este ejercicio ha sido efectuado en sesiones anteriores y permite identificar el progreso del nivel de lectura en voz alta de los estudiantes.</p> <p style="text-align: right;">Al hacer lectura en voz alta de los textos, se detallan avances en el proceso</p>



de pronunciación y oralidad en general de la población. Este avance es significativo ya que a pesar de no estar estipulado dentro de los objetivos de la unidad didáctica contribuye a una mejora notable en los procesos de oralidad, los cuales están directamente relacionados con los procesos de lectura y entre ellos, como es evidente, el nivel inferencial.

El investigador dirige la forma en que cada estudiante recita el poema y sugiere mejoras en lo referente a la entonación y a la pronunciación de algunos versos. Posteriormente, los estudiantes se organizarán en parejas y hacen una lectura de cada poema entre sí, discutiendo los textos a la luz de sus perspectivas individuales y en relación a los conocimientos abordados en sesiones anteriores.

Ulterior a la lectura de los poemas, el investigador indica a los grupos redactar por cada poema una lista de los sentimientos identificados tras la lectura de los textos, con la condición de que esta lista debe tener una secuencia proporcional al orden en que fueron encontrados los sentimientos en los textos.

Este ejercicio permite, por un lado, la verificación de que ha sido desarrollada una lectura literal de la obra poética en cuanto que los estudiantes logran identificar sin mayor dificultad una serie de sentimientos presentes de forma textual en los poemas, y por otro lado el ejercicio hace posible la verificación de un avance considerable en el nivel de lectura inferencial debido a que los estudiantes establecen interpretaciones relacionadas al ¿por qué estos sentimientos están ubicados en determinada secuencia? A partir de allí, los estudiantes realizan una comparación entre la cantidad de sentimientos que cada poema tiene en común y construyen, sin solicitud del investigador, una serie de hipótesis alrededor de la posible relación entre ambos textos.

La actividad permite, como se ha venido desarrollando en actividades anteriores, un ejercicio de intertextualidad importante para el desarrollo de las capacidades de inferencia textual.

Seguido a esto, los estudiantes seleccionan un sentimiento presente en ambos textos y lo representan mediante la plastilina llevada a la sesión. El

investigador indica que cada pareja debe realizar una representación del sentimiento encontrado con la plastilina y que dicha representación debe tener cierta relación con el tema central del poema.

Los estudiantes se muestran entusiasmados y realizan el ejercicio de forma ágil. Se logra evidenciar la buena relación que existe en las parejas y la forma en que este tipo de ejercicios didácticos posibilita un buen ambiente de aprendizaje en el aula de clases. Los estudiantes solicitan constantemente el asesoramiento del investigador y se preocupan porque la construcción en plastilina corresponda a una representación precisa del sentimiento. En este caso, el investigador se aparta de calificar de correcta o incorrecta cualquier interpretación inmediata que los estudiantes estén realizando, esto con miras a no empañar el proceso de interpretación de los estudiantes. Este elemento es importante ya que es vital para la investigación el desarrollo de una lectura autónoma de la obra sin que se precise constantemente de las apreciaciones del investigador quien es a su vez el creador de la obra misma. Sin embargo, el proceso de construcción de la representación es debidamente observado por el investigador para estudiar los diálogos presentes entre cada pareja durante el ejercicio. A través de esta observación, se encuentra que la población, a pesar de haber mejorado en sus relaciones internas dentro del aula, aún presenta ciertos distanciamientos en cuanto a lo que concierne a la creación de inferencias. Como es evidente, el ejercicio amerita un proceso de inferencia ya no de forma individual sino en conjunto. Este elemento aporta una nueva perspectiva en el desarrollo de la investigación ya que extiende la posibilidad de desarrollar inferencias de forma individual al desarrollo de inferencias en conjunto.

Al culminar la construcción de las representaciones en plastilina, es compartida en mesa redonda la representación que cada pareja hizo respecto al sentimiento y los poemas. Cada pareja expone su respectiva representación comentando la relación de esta con el sentimiento seleccionado y los poemas abordados. El investigador aporta a la reflexión de cada pareja comentando lo coherente de las representaciones y afirma a su vez que las inferencias realizadas a partir de una primera lectura literal del texto, tal como se hizo durante el

ejercicio, deben guardar una coherencia clara con el texto en general. Lo anterior defiende la idea de que un conjunto de inferencias corresponde a una lectura literal y precisa del texto, respaldando el proceso que da estructura a un óptimo nivel de lectura.

Como cierre de la sesión, es abierto un espacio de diálogo entre los estudiantes, el docente a cargo de la asignatura y el investigador para de esta manera poder presentar las apreciaciones que cada quien tiene respecto al desarrollo de la sesión en general.

Por un lado, los estudiantes afirman haber sentido un avance en el proceso de inferencia y relacionan dicho avance con la metodología didáctica empleada por el investigador. En este punto, el investigador comenta el papel importante que juega la creatividad dentro de la enseñanza no solo de la poesía en la escuela, sino también de la lectura como un campo disciplinar necesario para los futuros licenciados en Humanidades y Lengua Castellana. En relación a lo anterior, el docente encargado del espacio académico rescata el uso de elementos como la plastilina dentro de la escuela y afirma que este tipo de ejercicios ayudan a fortalecer las diferentes formas de percibir la literatura y su enseñanza.

Finalmente, cada pareja conserva su representación en plastilina y se muestra complacida con la sesión. Por último, es importante detallar como investigador el avance fundamental en el proceso del desarrollo de la lectura inferencial, ya que, como se ha venido comentando en el análisis de sesiones anteriores, el desarrollo de cada nivel de lectura necesita del fortalecimiento secuencial de un nivel anterior, tal como se presencié en esta sesión.

Ilustración SEQ Ilustración \\* ARABIC 8: Análisis sesión # 7

**Tabla 7**

<b>SESIÓN # 7</b>	
1. Tema a desarrollar	Prueba de salida
2. Textos abordados	Ninguno
3. Objetivo de la sesión	Aplicar la prueba de salida para contrastarla con los resultados obtenidos en la prueba de entrada y, a su vez, realizar una reflexión entre investigador y estudiantes respecto al proceso de la implementación pedagógica de la investigación.

<p>4. Reflexión y análisis del resultado obtenido</p>	<p>El investigador realiza una introducción al objetivo de la sesión comentando la importancia de la transparencia a la hora de desarrollar la prueba de salida para la culminación de la implementación pedagógica.</p> <p>Desde la sesión anterior, los estudiantes y el docente a cargo de la asignatura tenían conocimiento de la implementación de la prueba de cierre, por lo cual no hubo mayor demora en la organización y la disposición de los estudiantes para la presentación de la prueba.</p> <p>El investigador solicita especial concentración en la presentación de la prueba y afirma que independiente del resultado arrojado tras la aplicación de esta, la satisfacción por el proceso vivido es un elemento que enriquece la formación tanto en el campo de la investigación como en el campo de la docencia.</p> <p>Los estudiantes son organizados separados uno del otro para de esta manera obtener un ambiente en donde la prueba sea presentado de manera más eficaz. A continuación, el docente hace entrega de la prueba de manera individual comentando que el tiempo estimado para la presentación de esta no tiene un límite específico, tal como se llevó a cabo durante la prueba diagnóstica.</p> <p>En este punto es importante mencionar que para la presentación de esta prueba de salida la asistencia de estudiantes fue reducida en relación a la primera sesión puesto que asistieron ocho (8) estudiantes de un total de catorce (14) inscritos en la asignatura. Lo anterior influye de manera notable en los resultados obtenidos en la prueba de cierre debido a que se ve alterada la cantidad de estudiantes a evaluar en la prueba final en relación a la cantidad de estudiantes que presentaron la prueba diagnóstica. En coherencia con lo anterior, es pertinente mencionar que este elemento ya fue considerado en el análisis del resultado obtenido en la prueba diagnóstica y se ha optado por medir los resultados de la investigación a partir de las ocho (8) pruebas presentadas en esta sesión y su comparación con las ocho (8) pruebas seleccionadas al azar de la evaluación diagnóstica.</p>
---	---

Por otro lado, es importante destacar que en la sesión número seis (6) se había informado sobre la importancia respecto a la puntualidad para la presentación de la prueba de cierre, pero sobre todo, de lo necesario que es la asistencia de todos los estudiantes a esta sesión final. Sin embargo, y como se mencionó anteriormente, ésta recomendación no fue acata del todo y la inasistencia de poco más del 50 % de estudiantes se hizo evidente.

A continuación, se presenta una gráfica que contrasta el total de respuestas correctas y el total de respuestas erróneas de los estudiantes para de esta manera encontrar los puntos de mejora y las posibles falencias durante la implementación de la investigación.

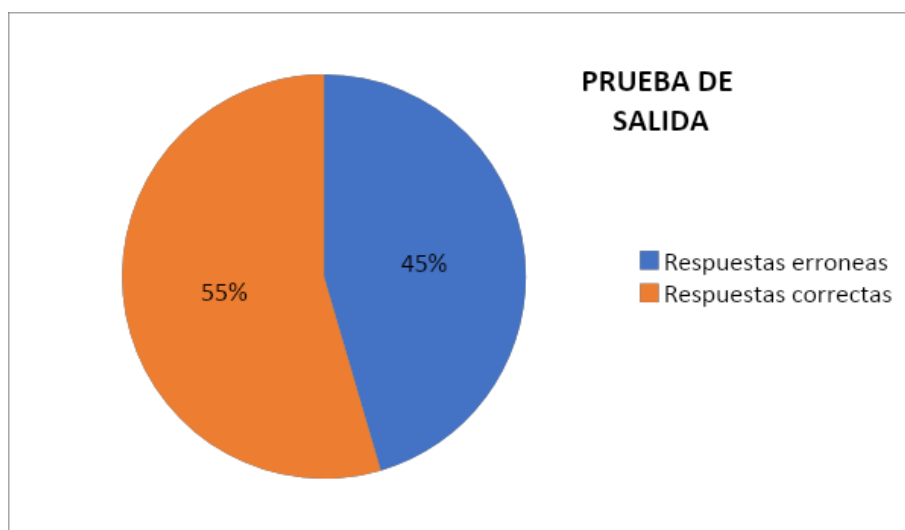


Ilustración 9: Gráfica sesión # 7

La gráfica anterior indica un 55 % de respuestas acertadas, frente a un 45% de respuestas incorrectas de los estudiantes sujetos a la investigación. En relación al resultado obtenido en la prueba diagnóstica, en donde un 51 % de las respuestas fueron acertadas frente a un 49% de respuestas equívocas, se encuentra una cantidad mayor de respuestas correctas en los resultados de la prueba de salida, lo que indica una variable a favor del 4% y un avance en el desarrollo de la lectura inferencial a partir de la implementación didáctica del proyecto.

Los resultados evidencian en cierta medida el alcance del objetivo de la investigación ya que tras la aplicación de la prueba de salida se encuentra un

	<p>aumento del 4% en el nivel de lectura crítica de los estudiantes.</p> <p>El lector se habrá percatado de un elemento que debe ser tomado en cuenta para la validez de esta investigación y es el hecho de haber empleado una prueba de lectura crítica para medir los resultados de una investigación destinada al desarrollo de la lectura inferencial.</p> <p>Una pregunta que es oportuna en este punto de la investigación es ¿por qué se ha decidido aplicar una prueba de lectura crítica para medir la validez de un proyecto que es destinado a un nivel de lectura anterior a este, es decir, a un nivel inferencial?, y en relación a esta pregunta podría surgir otra no menos interesante, ¿es posible la justificación de esta investigación teniendo en cuenta los objetivos trazados, la metodología de evaluación implementada y los resultados obtenidos? En debates entre mi persona como investigador principal, el director del presente proyecto de grado y la lectora asignada al mismo, se ha esclarecido que el proyecto debe ser juzgado no solo en consecuencia con una prueba cuantitativa, como la que se ha implementado, sino también en relación a otros elementos no menos importantes que están a nivel teórico, pedagógico y artístico.</p> <p>El primer elemento a tener en cuenta para la evaluación y la validez de esta investigación está en el plano de la teoría. El enfoque teórico y metodológico abordado durante el riguroso proceso de esta investigación rinde cuenta de una formación juiciosa y significativa en el campo de la semiótica, de la poesía y de lectura como proceso cognitivo de interacción sociocultural (Solé, 1992). Esta formación es producto en primera medida de un proceso académico llevado a cabo durante mi estancia como estudiante de la Licenciatura en Educación Básica y Lengua Castellana en Uniminuto, es decir, gracias a las bases que esta licenciatura ha cimentado en mí como futuro docente. En segunda medida es gracias a mi autoformación en campos como la semiótica, la lingüística y la literatura, con miras a aplicarlos en el campo de la docencia.</p> <p>En relación al plano teórico, es importante destacar que éste ha sido un elemento abordado de manera constante durante la aplicación pedagógica de la</p>
--	--

investigación. La metodología llevada a cabo durante cada sesión ha sido soportada en bases teóricas sólidas que a su vez han servido como apoyo para las bases teóricas de los estudiantes de la asignatura. Dentro del aporte del plano teórico al objetivo de la investigación, es de destacar que a partir de este los estudiantes han encontrado nuevas maneras de concebir el lenguaje y su enseñanza. Pero en especial, es preciso resaltar que la orientación teórica de la investigación ha aportado a que los estudiantes realicen procesos de inferencia a partir de estímulos generados por la teoría y por el deseo de comprenderla.

Dentro del plano pedagógico, y tal como se indicó en el capítulo dedicado a la pedagogía y la didáctica, es de destacar el aporte del proyecto en relación a las herramientas didácticas que presentó en el transcurso de su aplicación. En debates y diálogos entre investigador y estudiantes se encuentra que muchos de ellos han percibido la experiencia de la investigación como un aporte a su papel como futuros docentes de Lengua Castellana. Por otro lado, es preciso mencionar el hecho de que algunos estudiantes han afirmado encontrar una relación entre teoría y práctica, y en consecuencia con esto, la forma en que la teoría puede ser llevada al aula para que el ejercicio como educador cobre sentido.

El último elemento destacado durante el proceso de la investigación que permite la validez de la misma está en el plano de lo artístico, de la literatura. El abordar este campo del conocimiento ligado directamente con la formación del licenciado en Humanidades y Lengua Castellana, permite concebir la investigación como un proyecto constituido a partir de una multiplicidad de campos que guardan relación entre sí.

El ejercicio como investigador dentro de este proyecto ha favorecido a la comprensión de la lógica y clara relación entre la lingüística, la semiótica, la pedagogía y la literatura. Este último elemento puede ser considerado el eje de esta investigación en cuanto que guarda estrecha relación con el ejercicio creador dentro del cual se enmarca el proyecto. Es preciso recordar que esta investigación es ante todo un proyecto de creación dentro de la línea de poesía, es decir, su naturaleza es ser una obra literaria, en definitiva, una obra de arte. En



	<p>consecuencia con esa “naturaleza”, el proyecto ha sido ideado con un claro enfoque artístico y de creación, pilares no menos que importantes para todo educador en el campo del lenguaje y las humanidades.</p> <p>Para finalizar, el lector habrá notado que cada uno de los campos mencionados durante este análisis guarda estrecha relación con la estructura que posee el documento. La validez del proyecto será juzgada a consideración de los expertos que tomen una posición crítica frente a esta investigación. Por otro lado, el objetivo de mejorar la lectura inferencial ha sido alcanzado durante el desarrollo de la investigación. Los discursos de los estudiantes y del profesor titular del espacio académico, así como los resultados graficados en la prueba de cierre indican que sí se ha alcanzado, y posiblemente en un nivel alto, el desarrollo del proceso de inferencia. El lector podrá comprobar esta afirmación a medida que avance minuciosamente en el análisis de cada sesión y en la observación detallada de la estructura de este documento.</p>
--	---

**Tabla 8**

**Ilustración 10: Reflexión y análisis general**

<b>REFLEXIÓN Y ANÁLISIS GENERAL</b>
<p>Para finalizar el análisis de los resultados obtenidos durante la investigación, se ha propuesto esta tabla en donde se espera condensar los resultados obtenidos en cada una de las sesiones con un análisis claro y conciso que permita comprender los elementos surgidos a través del proceso no solo de la implementación pedagógica, sino que también los surgidos durante el proceso anterior a ésta.</p> <p>Al proponer un análisis de resultados de este tipo, también se busca construir una reflexión que nace desde el conocimiento del proyecto cimentado, pero no culminado. Lo anterior indica que este análisis general se presenta como un texto a su vez reflexivo, en donde sea tomado en cuenta tanto el resultado final de la implementación como la experiencia pedagógica y altamente enriquecedora que trasciende al proyecto.</p>

En relación al análisis de resultados elaborado por cada sesión, es oportuno resaltar los diferentes procesos que se vivieron durante cada una y que guardan coherencia con el objetivo general trazado para la investigación, así como con los objetivos específicos que fueron diseñados. El desarrollo de habilidades de lectura, la motivación a la enseñanza del lenguaje y la incentivación a la lectura de poesía son elementos que es preciso resaltar como resultados del proyecto de investigación.

Los objetivos que no fueron considerados en el inicio de la investigación son a su vez los que enriquecen el proyecto y lo nutren de diversas perspectivas que hoy pueden ser consideradas como resultados de la investigación. Desarrollar la lectura inferencial mediante el análisis de un conjunto de poemas de autoría personal ha sido el objetivo fundamental del proyecto, sin embargo, durante el desarrollo del mismo se han abierto diferentes perspectivas que se relacionan estrechamente con el estudio de los lenguajes y que aportan a la formación tanto profesional como personal de la población.

Las actividades didácticas que fueron construidas durante la implementación nacieron a partir de las oportunidades de intervención identificadas desde una observación constante por parte del investigador. Durante el transcurso de las sesiones se hicieron visibles algunas necesidades de tipo académico que los estudiantes como futuros licenciados debían suplir. Si por un lado el objetivo del proyecto ha sido el desarrollo de la lectura inferencial, la implementación pedagógica del mismo evidenció la necesidad de prestar especial atención a la manera en que desde el aula universitaria se deben proporcionar las herramientas pedagógicas y didácticas para que, como futuros docentes, abordar la teoría en la escuela sea mucho más significativo y menos engorroso.

Finalmente, cabe resaltar como reflexión general que los procesos de evaluación de la lectura deben ser precedidos por otros procesos que brinden herramientas conceptuales y didácticas para que como futuros licenciados en Humanidades y Lengua Castellana estemos en la capacidad de afrontar los retos educativos y sociales que se avecinan para la educación del país. Estos retos deben ser abordados desde una posición política que nos compete como educadores y formadores en el área del lenguaje, es decir, como futuros Docentes de Lengua Castellana.

## **9. LA VOZ DE LA PEDAGOGÍA: UN ENFOQUE SEMIÓTICO – POÉTICO**

*Entre la flor que tomo y la que doy*

*La inexpresable nada.*

Giuseppe Ungaretti

### **9.1. ¿POR QUÉ UNA REFLEXIÓN PEDAGÓGICA DESDE UN ENFOQUE SEMIÓTICO - POÉTICO?**

A continuación, se aclarará por qué es pertinente realizar una reflexión pedagógica a partir del presente proyecto de investigación y, siendo no menos importante, cual es la función que cumple esta reflexión tanto en el objetivo del proyecto, como en la formación docente de quien realiza la investigación.

La pregunta por la pedagogía y la enseñanza del lenguaje no aparece en mí sino hasta pasados algunos semestres de iniciada mi carrera dentro del programa. Posiblemente la juventud ha hecho que en ocasiones se revelen ante mí preguntas respecto a mi formación como docente y que dichas preguntas nublen un poco mi visión respecto al acto de enseñar.

Pasados algunos años tras haber iniciado mi carrera profesional, y justo ahora que me encuentro en la realización de mi proyecto de grado, aparecen con más fuerza las preguntas por la pedagogía, preguntas tales como: ¿qué es?, ¿de dónde viene?, ¿cuál es su función? Preguntas como estas trazan hoy una reflexión latente en mi investigación, acaso merecedora de un espacio en este texto, acaso necesaria para detallar algunas de las razones más importantes por las que es escrito.

A lo largo y ancho de este capítulo, el lector encontrará una reflexión detallada del proceso pedagógico que conlleva el proyecto, y de la noción de pedagogía que convoca en mí un deseo y una decisión inmensa por educar. Los apartados que a lo largo del capítulo el lector hallará, son espacios dedicados a la reflexión del acto de educar, con una relación constante con el proyecto en sí y su aporte a mi formación docente.

## **9.2. PEDAGOGÍA DE LA CREACIÓN: UNA REFLEXIÓN PEDAGÓGICA SOBRE LA CREACIÓN LITERARIA Y SU APORTE A LA EDUCACIÓN**

La creación literaria es uno de los elementos principales del presente proyecto de investigación, siendo justamente la característica que permite ubicar al proyecto dentro de la opción de grado investigación – creación. Se busca, como se ha especificado en capítulos anteriores, desarrollar la lectura inferencial en un grupo de estudiantes de Introducción a los estudios del Lenguaje, mediante el análisis semiótico de un conjunto de poemas de autoría personal. Lo anterior requiere de un proceso de enseñanza – aprendizaje, en donde la creación literaria permita fomentar procesos pedagógicos dentro del aula.

Desde una mirada pedagógica, la creación literaria permite, específicamente en el presente proyecto, promover un ambiente de aprendizaje en donde diferentes elementos confluyan en el aula. Lo anterior hace evidente el carácter multidisciplinar del proyecto de investigación puesto que sugiere no solo una puesta en escena de saberes como la semiótica, la poesía o la lectura inferencial, sino que buscar poner en diálogo dichos saberes y su correlación que en ocasiones anteriores ha pasado desapercibida.

Ha sido el mismo Paulo Freire, pedagogo brasileño y un gran precursor de la alfabetización en su país, el que afirmó que “lenguaje y realidad se vinculan dinámicamente. La comprensión del texto a ser alcanzada por su lectura crítica implica la percepción de relaciones entre el texto y el contexto” (Freire, 1981, p. 94). Para un acto de escritura, de creación, necesariamente debe existir un acto lector, pues la complementación de estos dos elementos es constante y es adecuado que sea consciente. Llama la atención el discurso de Paulo Freire (1981) respecto al acto de leer, en este discurso el pedagogo brasileño indica que existe una relación entre el texto y el contexto, necesariamente un texto está inmerso dentro de una cultura, dentro de un momento histórico y por lo tanto, dentro de un contexto sociocultural.

Pero, ¿cuál es la relación de lo anterior con el proyecto de investigación que aquí se presenta?, desde luego que el proceso de escritura de la obra, diez poemas en su totalidad más un prólogo de autoría personal, son un producto que parte del contexto de quien lo escribe. El contexto cultural ha permeado la escritura de la obra, es evidente sugerir que la vida universitaria, por ejemplo, ha permeado la escritura de los poemas, esto se hace evidente en el momento en que se acceda a la obra, es indiscutible.

Dicho lo anterior, la obra, al tener una relación directa con el contexto y al ser aplicada en un espacio académico en donde diferentes procesos culturales y diferentes posturas discursivas se entrecruzan, representa un elemento de carácter, si se quiere didáctico, para abordar diferentes saberes.

Si bien la finalidad de la obra no es fomentar un concepto de pedagogía en la población, es indiscutible que su aplicación pedagógica permitirá, acaso constantemente, formar conceptos pedagógicos en la población, aún más cuando esta se encuentra inmersa en un espacio educativo. El modelo pedagógico desarrollista, el cual es tomado para la fundamentación pedagógica del proyecto, postula que el proceso educativo es un ejercicio en el cual se desarrollan habilidades y saberes de manera constante, es decir, existe para este modelo un proceso mediante el cual el educando desarrolla y potencializa sus habilidades a partir de herramientas didácticas que prueban dicho desarrollo.

En relación a la creación literaria y su aplicación pedagógica en la población seleccionada, el modelo pedagógico también es oportuno en cuanto que permite, gracias a una secuencia de actividades que guardan estrecha relación tanto con los elementos propios de la semiótica de la poesía, como con los elementos propios de la lectura inferencial, que el estudiante adquiera habilidades y saberes a partir de un aprendizaje dirigido, más no necesariamente impuesto, que dará pie a una postura inferencial, y de allí crítica por parte del estudiante.

Finalmente, la creación literaria, específicamente para este proyecto, guarda una relación estrecha con la pedagogía, puesto que permite un pensamiento reflexivo por parte del estudiante y una actitud autónoma no solo frente al proceso de la creación literaria, sino que también frente a los procesos educativos de esta. Educar a través de la escritura es un reto para nada minúsculo. Implementar estrategias que se sirvan de la escritura literaria para desarrollar la lectura inferencial dentro de un espacio pedagógico es una apuesta vital que este proyecto pretende lograr.

### **9.3. ALGUNAS REFLEXIONES RESPECTO AL PENSAMIENTO PEDAGÓGICO DE JOHN DEWEY EN RELACIÓN AL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN**

La pedagogía desarrollista o el modelo pedagógico desarrollista, basa sus postulados en los planteamientos teóricos de tres importantes pedagogos, estos son: María Montessori, Jean Piaget y John Dewey, es pertinente, al menos en este apartado, tomar las ideas del

pedagogo y filósofo John Dewey y abrir un diálogo entre estas ideas y la intención pedagógica del presente proyecto de investigación.

Dicho lo anterior, es importante aclarar que John Dewey plantea que la experiencia es un elemento importante para la educación, el educando se educa a partir de la experiencia y toma de ésta elementos para su formación humana, Según Dewey (2004):

La creencia de que toda auténtica educación se efectúa mediante la experiencia no significa que todas las experiencias son verdaderas o igualmente educativas. Las experiencias y la educación no pueden ser directamente equiparadas una a otra. Pues algunas experiencias son antieducativas (p. 71).

Dewey (2004) plantea que a pesar de que la experiencia es predominantemente importante para la educación, se debe entender que esta también puede ser antieducativa, en cuanto puede formular ideas erróneas respecto al conocimiento del contexto. El estudiante está inmerso dentro de un contexto sociocultural y por lo tanto es vulnerable a ser permeado por diferentes aprendizajes que pueden ser, como es sabido, generadores de dificultades para su formación como ser social.

La experiencia es importante para el proceso pedagógico en cuanto el contexto social es un lugar en donde se concentran diferentes posturas que enseñan, educan y forman al individuo. La educación no se limita, o no debe hacerlo, a estar presente en espacios meramente académicos, puesto que ella permea constantemente espacios externos a la escuela, espacios que de alguna y otra forma terminan siendo partes de una sociedad que es regida por un momento histórico.

Plantear una relación entre el proyecto de investigación expuesto en estas páginas y el pensamiento de John Dewey es apenas exhaustivo. Exhaustivo en cuanto requiere una relación entre una pedagogía de la experiencia y un proceso educativo dirigido por la escritura y hacia el desarrollo de un nivel de lectura. Indudablemente la aplicación pedagógica del proyecto, al ser implementada en un grupo de estudiantes que pertenecen a un contexto sociocultural, requiere evaluar de qué manera influyen las experiencias de los estudiantes a la hora de aplicar el proyecto. Los planteamientos de John Dewey se relacionan de manera precisa con la investigación debido a que son justamente las experiencias de vida de los estudiantes pertenecientes a la población, las que terminarán permeando el análisis que estos hagan de cada poema. La visión del mundo de los seres humanos termina determinando severamente la recepción de la obra literaria (Goldmann, 1964). Esto indica que la

experiencia obtenida por los educandos terminará necesariamente reconstruyendo cada uno de los poemas. Una interpretación de los poemas se ve permeada por la experiencia del lector, en este caso el estudiante, y esta experiencia, a su vez, dará pie a una lectura inferencial de la obra, que es definitivamente la intención del presente proyecto de investigación.

La pedagogía desarrollista permite evaluar no solo que el estudiante haya conseguido un adecuado desarrollo de la lectura inferencial, sino que, a su vez, permitirá prestar atención a ese proceso peculiar por el cual cada estudiante desarrolla dicha habilidad de lectura inferencial mediante un proceso didáctico delimitado por dos grandes elementos, la poesía y la semiótica.

En el pensamiento de Dewey también se hace evidente la influencia que tiene la experiencia del educador sobre el aprendizaje del estudiante. De lo anterior, John Dewey afirma que:

Cada experiencia es una fuerza en movimiento. Su valor sólo puede ser juzgado sobre la base de aquello a lo que mueve. La mayor madurez de experiencia que debe corresponder al adulto como educador le coloca en situación para evaluar cada experiencia del joven de un modo que no podía hacerlo el que tenga la experiencia menos madura (Dewey, 2004, p. 81).

En la anterior cita, se observa como los elementos sociales que influyen en la experiencia del educador toman fuerza sobre la formación del estudiante. Necesariamente la perspectiva de vida que tiene el educador moldea de manera determinante su ejercicio docente. Sin duda alguna, lo anterior toma relevancia para el proyecto en cuanto es sin duda la experiencia personal la que da forma a la escritura de los poemas, y es en esta experiencia en donde los estudiantes, que a su vez serán lectores, encontrarán elementos respecto a la obra.

La experiencia, según la pedagogía desarrollista y en especial desde el pensamiento de John Dewey, es un elemento que prima en la interacción educativa dentro del aula, aunque es sabido que esta noción de experiencia no es solo tomada desde la perspectiva del educando, sino que también es vista desde la postura del docente. Por lo anterior, el papel de la semiótica en ese sentido es fundamental, puesto que a partir de esta el análisis de los poemas dará elementos fundamentales para considerar una interacción de experiencias, tanto las del docente como las de los estudiantes.

#### **9.4. HACIA UNA LECTURA SEMIÓTICA DEL AULA COMO ESPACIO EDUCATIVO**

Este último apartado, concerniente a la reflexión pedagógica, pretende compaginar elementos de la semiótica con elementos de la educación, es decir, busca brindar una reflexión en torno al aula de clase y los procesos de significación y de creación de sentido que se hacen evidentes en esta.

Como se mencionó en apartados anteriores, los fenómenos culturales que trascienden la vida de los educandos interfieren con los procesos de enseñanza – aprendizaje que se dan en el aula. La educación, tal como lo afirmaba Paulo Freire, no debe excluir el contexto político y cultural sobre el que se desenvuelve el educando, por el contrario, es de estos elementos desde los que debe partir para pensarse como reflexiva y constructiva. Dicho lo anterior, es evidente que una lectura semiótica del aula debe pasar por considerar importantes los elementos culturales en cuanto que intervienen decisivamente sobre la escuela. Es por esto que “lo propio de la semiótica es considerar los fenómenos y los hechos de la cultura *sub specie communicationis*, esto es, desde el ángulo o punto de vista de la comunicación” (Zecchetto, 2003, p. 20). La anterior afirmación indica que los fenómenos culturales son fenómenos que comunican, aún más si son fenómenos que intervienen en el aula, puesto que esta es un espacio de interacción social, y por lo tanto, de comunicación.

Dentro del aula se tejen diferentes signos que construyen procesos de significación entre las experiencias de un estudiante y las de otro. Victorino Zecchetto, semiólogo italiano, indica que la semiótica se va a preocupar por la manera en que un conglomerado de signos teje una red de significados que permiten la comunicación entre seres humanos, según Zecchetto (2003) “la semiótica analiza específicamente la red de signos y de hechos de semiosis que se tejen en las culturas, con sus dimensiones de significados comunicados” (p. 21). El aula es un tejido de signos en donde las relaciones de estos permiten crear un sentido de la comunicación, por lo que, se hace pertinente pensar el aula como un lugar en donde la comunicación es realmente constante, y comprender que el educador no puede irrumpir este proceso de comunicación puesto que irrumpe el tejido de signos que se ha creado.

Dentro del aula se hace evidente el tejido de un proceso comunicativo que presenta códigos peculiares, es decir, códigos específicos que son tal gracias al significado que los estudiantes le dan a la realidad que sucede en el aula pero que también es exterior a ésta, es decir, una realidad política y por lo tanto social. La comunicación está necesariamente



relacionada con los significados que previos a esta, o en el transcurso de esta, se dan. La intención de una lectura semiótica del aula debe dirigir a distinguir de qué manera las relaciones sociales e incluso interculturales dentro del aula permean la comunicación entre todos los actores de la educación, tanto estudiantes como docentes. Umberto Eco, quien señala algo muy peculiar al respecto, indica que “cualquier proceso de comunicación entre humanos presupone un sistema de significación como condición previa necesaria” (Eco, 1975, p. 35). Lo anterior muestra como un proceso de comunicación necesita de un previo sistema de significación, de un sistema de códigos en común, para que exista una adecuada interacción entre seres humanos.

Los seres humanos que componen un aula de clases delimitan el espacio educativo mediante el uso del lenguaje. Incluso en ocasiones este lenguaje puede excluir al docente, debido justamente a la incomprensión que este último tiene respecto al código lingüístico que maneja el contexto. Esta exclusión puede ser interrumpida por parte del docente siempre y cuando este último presente una postura discursiva que se adapte al contexto, sin que esto signifique perder su posición como docente.

Una lectura semiótica del aula necesita un conocimiento previo de la realidad social de esta última, ninguna aula de clases, ninguna, es exactamente igual, por lo que las relaciones de poder y los procesos de sentido que se dan dentro de cada una son completamente distintos. Es indudable la necesidad que tiene el docente por establecer cierto tipo de relación de poder con los estudiantes, un educador que desconozca el papel político del educando está condenado a ser olvidado por sus estudiantes. Lo anterior no indica la necesidad de irrumpir de manera violenta en el aula para lograr una comunicación óptima, sino que por el contrario requiere una actitud pacífica y respetuosa por parte del docente.

Las relaciones entre individuos (estudiantes) presentes en el aula permiten identificar la construcción de una identidad general de la población gracias a su relación constante. Esta población crea esta identidad gracias a la necesidad que tienen por reconocerse como sujetos que están dentro de un espacio social, el aula en este caso, y que por lo tanto responden a un conjunto de normas que les da dicha identidad. Según afirma Lotman (1996):

Se puede considerar el universo semiótico como un conjunto de distintos textos y de lenguajes cerrados unos con respecto a los otros. Entonces todo el edificio tendrá el aspecto de estar constituido de distintos ladrillitos. Sin embargo, parece

más fructífero el acercamiento contrario: todo el espacio semiótico puede ser considerado como un mecanismo único (si no como un organismo) (p. 12).

Yuri Lotman (1996) concibe el universo semiótico como un multiforme espacio en donde confluyen diferentes lenguajes, diferentes textos. En relación a lo anterior, el aula presenta la característica de estar conformada por un conjunto de seres humanos que, como se aclaró anteriormente, traen consigo experiencias de vida y por lo tanto una visión de mundo particular.

Las relaciones sociales que se establecen dentro del aula caracterizan a la población que compone el espacio educativo. Aunque los estudiantes parten de concepciones y formas de vida distintas, el aula se presenta como un espacio en donde estas distinciones se pueden hacer homogéneas sin fracturar la construcción de identidad personal de cada estudiante.

Considerar el espacio educativo como espacio semiótico permite definir la presente investigación como un proyecto que servirá para identificar relaciones de poder entre los estudiantes y de esta manera establecer un conjunto de procesos de significación. La pedagogía que se propone aquí recoge desde luego elementos de una pedagogía desarrollista, pero los aterriza con elementos de la semiótica. De esta manera la semiótica no es solo una ciencia utilizada como pretexto para el análisis del texto literario, sino que también permite ser un pretexto para mirar el aula desde una posición crítica y deconstructiva.

## 10. CONCLUSIONES: EL SUEÑO CONTINUA

*Ya han pasado dos horas  
y la sangre aún sale de mi garganta.  
La noche de primavera en ciernes...  
con sus árboles que respiran en silencio  
vacíos de gente.*

Kenji Miyazawa

En *Signo* (1988) el filósofo y semiólogo italiano Umberto Eco plantea que el signo se utiliza para transmitir una información, para decir, o para indicar a alguien algo que otro conoce y quiere que lo conozcan los demás también (Eco, 1988). A cuarenta y cuatro años de haberse publicado esta idea, el sentido de la misma cobra especial pertinencia dentro de una investigación destinada a lo *otro* y a los *otros*, destinada a un grupo de estudiantes que, dentro de un espacio académico como el de Introducción al Estudio de los Lenguajes, se ha conectado con las ideas en ella planteadas y ha encontrado un significado oculto en el lenguaje de la poesía.

Se han propuesto diversas teorías dentro del esquema insuperable de la poética, entre ellas cabe recordar lo propuesto por Carlos Bousoño (1976), George Steiner (2011), Octavio Paz (1956) y Román Jakobson (1981), este último abordado dentro del marco teórico del presente proyecto. Todas estas teorías han sido inmortalizadas dentro de un canon literario que en ocasiones parece demasiado angosto pero que en el fondo, como toda la literatura, es inmenso e incluyente. Lo que se ha expresado en estas páginas no busca instaurarse dentro de una teoría del poema, ni tampoco se ha trazado como objetivo el proyectarse como una. Cada

palabra que construye la arquitectura de esta obra, entendiendo obra como el producto general de la investigación, se ha escrito con una sincera pasión y afecto por la creación literaria, por el lenguaje y, ante todo, por la educación.

En relación al primer objetivo específico trazado para el presente proyecto, la experiencia estética de la creación literaria me ha permitido conectarme con los *otros*, con todos aquellos que han leído cada poema y le han otorgado un significado. Al culminar la aplicación pedagógica de la investigación, he comprendido las dificultades a las que se enfrentan los docentes a la hora de desarrollar capacidades cognitivas como el proceso de inferencia. Estas dificultades guardan estrecha relación con la manera en que son empleadas estrategias didácticas para el desarrollo de la inferencia textual, problemática que ha sido trazada como uno de los objetivos de esta investigación. Cuando el estudiante da forma en su mente a imágenes e ideas ocultas en la poesía, está a su vez dotando de sentido al texto. Esto es posible gracias a que, como receptores, los estudiantes significan lo emitido en la obra literaria desde una experiencia autónoma que ha sido poblada por elementos culturales y sociales que intervienen necesariamente en la interpretación y la comprensión de los textos.

La investigación ha permitido concluir que la poesía, primero una puerta a la expresión estética, también es un puente para alcanzar diversos objetivos que como educadores y pedagogos nos debemos trazar. En relación con lo anterior, es la semiótica el eje de toda construcción de significados que a su vez están inmersos dentro del lenguaje poético. Si como educadores en el área del lenguaje comprendemos esto y lo empleamos para dar excelencia a nuestra práctica pedagógica, es seguro que el objetivo de desarrollar el pensamiento crítico en nuestros educandos estará más próximo a cumplirse.

Otro elemento que es pertinente destacar dentro de la conclusión del proyecto, es que los factores relacionados a la enseñanza del lenguaje deben estar ligados a una didáctica dirigida a facilitar la adquisición de habilidades del pensamiento como lo son la posibilidad de inferir algo de un texto y de postular una posición crítica frente a una lectura del mismo. A su vez, se debe disponer de unos procesos evaluativos que guarden una relación coherente con la didáctica utilizada, tal como fue propuesto dentro de los objetivos de la investigación. El curso Introducción al Estudios de los Lenguajes se presenta como el pilar de un amplio trasegar por el camino de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de Uniminuto, y es por esta razón que desde este espacio académico se debe cimentar tanto el

pensamiento crítico de los estudiantes, como el potencial de creación y experimentación literaria de los mismos.

El proyecto aquí presentado ha destacado por su diversidad creativa y por, a partir de ésta, tener un eje que conecte tal diversidad con los objetivos propuestos para la investigación. Las actividades que han sido destinadas al desarrollo de la lectura inferencial han dado como resultado el progreso relacionado con otros campos del conocimiento propios del arsenal provisto para un futuro docente de Lengua Castellana. Tal es el caso de las posibles estrategias a implementar para abordar en el aula la escritura creativa, la lectura de poesía y la interpretación de la misma. De esta manera, la población sujeta a la investigación ha afirmado encontrar herramientas para abordar, como docentes en formación, diferentes perspectivas relacionadas a la enseñanza del lenguaje.

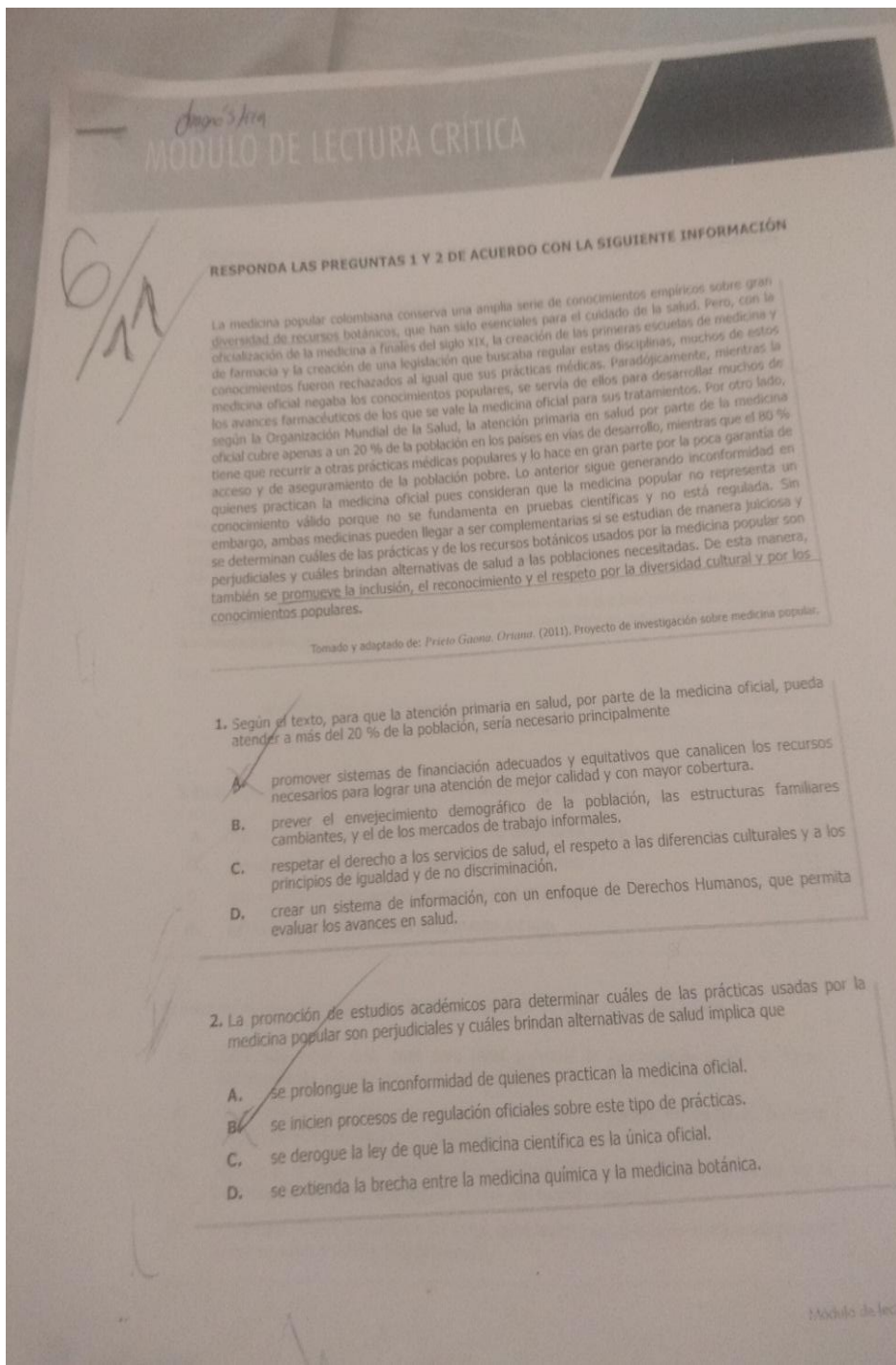
Finalmente el proyecto ha logrado el alcance de su objetivo y ha cimentado las bases para la continuación de la propuesta de investigación. Es preciso aclarar al lector que lo que realmente se busca a partir del desarrollo de este proyecto es que sea continuado y pueda ser aplicado como herramienta didáctica en otros espacios académicos que guardan relación con la semiótica, la poesía y el lenguaje en general. Para esto, las bases de este proyecto de grado han sido construidas con miras a explorar otras posibilidades que sean cercanas a las ideas que aquí han sido planteadas.

Para culminar no queda más que destacar el papel de la literatura dentro de la enseñanza del lenguaje y la adquisición y desarrollo de habilidades cognitivas. Si se busca abordar la poesía dentro del aula de clase, es preciso comprender que la experiencia estética que ésta brinda no debe estar desligada de una práctica pedagógica consciente, oportuna y significativa, sino que por el contrario debe aportar a que dicha práctica sea vivida con esmero y con un espíritu de enseñanza y aprendizaje que indiscutiblemente está siempre en construcción.

### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Blandón, J. (2014). *Implementación del Modelo Pedagógico Desarrollista y Las Emergencias Suscitadas en la Institución Educativa Federico Carrasquilla*. Manizales, Colombia: Universidad Católica de Manizales.
- Cisneros, M. Olave, G. Y Rojas, Il. (2010). *La inferencia en la comprensión lectora. De la teoría a la práctica en la educación superior*. (1ª. Ed.). Colombia: Universidad Tecnológica de Pereira.
- Dewey, J. (2004). *Experiencia y Educación*. Madrid, España: Editorial Biblioteca Nueva.
- Eco, U. (1975). *Tratado de Semiótica General*. Barcelona, España: Editorial Lumen.
- \_\_\_\_\_. (1988). *Signo*. Barcelona, España: Editorial Labor S.A.
- Freire, P. (1981). *La Importancia del Acto de Leer*. En: *La Importancia de Leer y el Proceso de Liberación*. (pp.94-107). México D.F: Siglo XXI Editores.

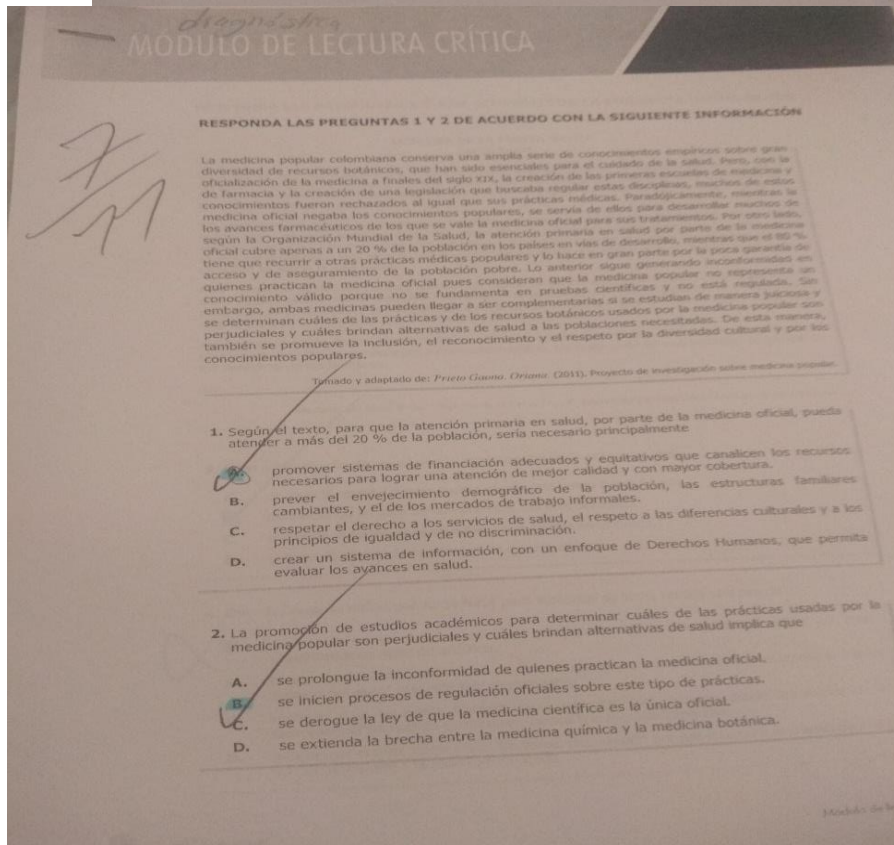
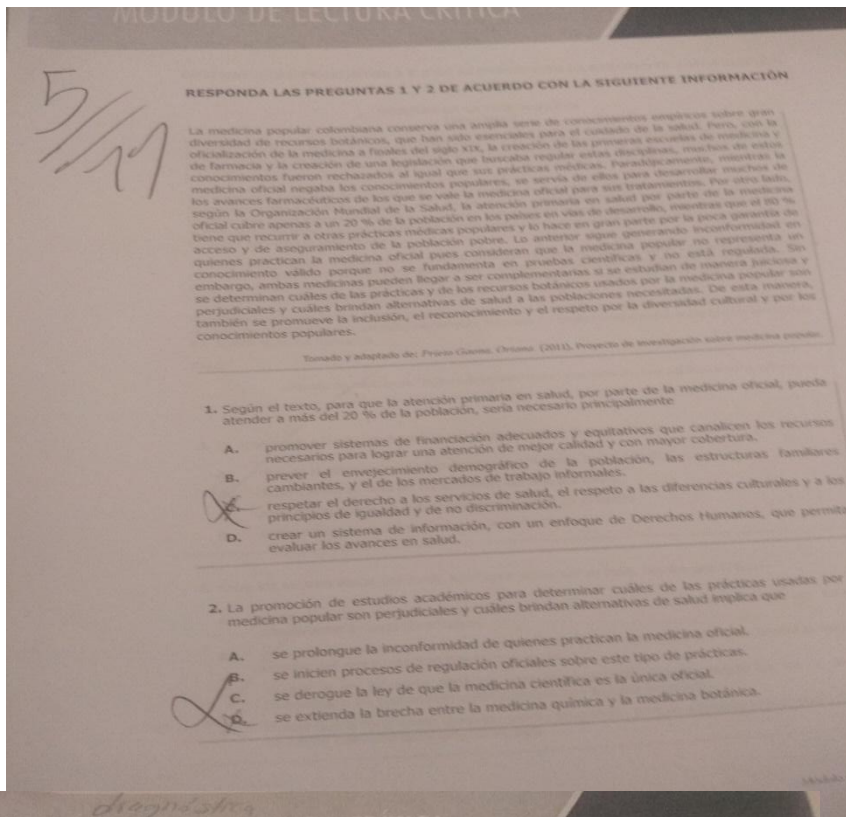
- Goldmann, L. (1964). *Para una Sociología de la Novela*. España: Editorial Ciencia Nueva.
- Greimas, A. (1976). *Ensayos de Semiótica Poética*. Barcelona, España: Editorial Planeta.
- Jakobson, R. (1988). *Lingüística y Poética*. En: *Ensayos de Lingüística General*. (pp. 347-395). Barcelona, España. Editorial Seix Barral, S.A.
- \_\_\_\_\_. (1977). *Ensayos de Poética*. (2ª. Ed.). España: Fondo de Cultura Económica.
- Lotman, Y. (1996). *Acerca de la Semiosfera*. En: *Semiosfera I: Semiótica de la Cultura y del Texto*. (pp.11-27). España: Ediciones Cátedra S.A.
- Marrone, G. (2011). *Introducción a la Semiótica del Texto*. (1ª. Ed.). Italia: Roma Laterza.
- Ministerio de Educación Nacional. (2016). *Revisión de políticas nacionales de educación*. Bogotá, Colombia. OCDE.
- Michael, R. (2017). *La Ilusión Referencial: Semiótica de la Poesía*. En: Olivera, j. *Revista Co-herencia*. Vol. 14. (pp.13-37).
- Popper, K. (1980). *La Lógica de la Investigación Científica*. (2ª.Ed.). Madrid: Editorial Tecnos.
- Rodríguez, A y Pérez, A. (2017). *Métodos científicos de indagación y de construcción del conocimiento*. *Revista EAN*, Vol. 82. (pp. 1-26).
- Solé. I. (1992). *Estrategias de Lectura*. Barcelona, España: Editorial Graó.
- Zecchetto, V. (2003). *La Danza de los Signos: Nociones de semiótica General*. Buenos Aires, Argentina: La Crujía Ediciones.



**ANEXOS Y EVIDENCIAS**



EVALUACIÓN DIAGNÓSTICA



# POESÍA Y SIGNO, EL PAPEL RELACIONAL DE LA SEMIÓTICA Y LA POESÍA

diagnostica

## MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA

RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gamba, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

Módulo de lectura crítica

diagnostica

## MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA

RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

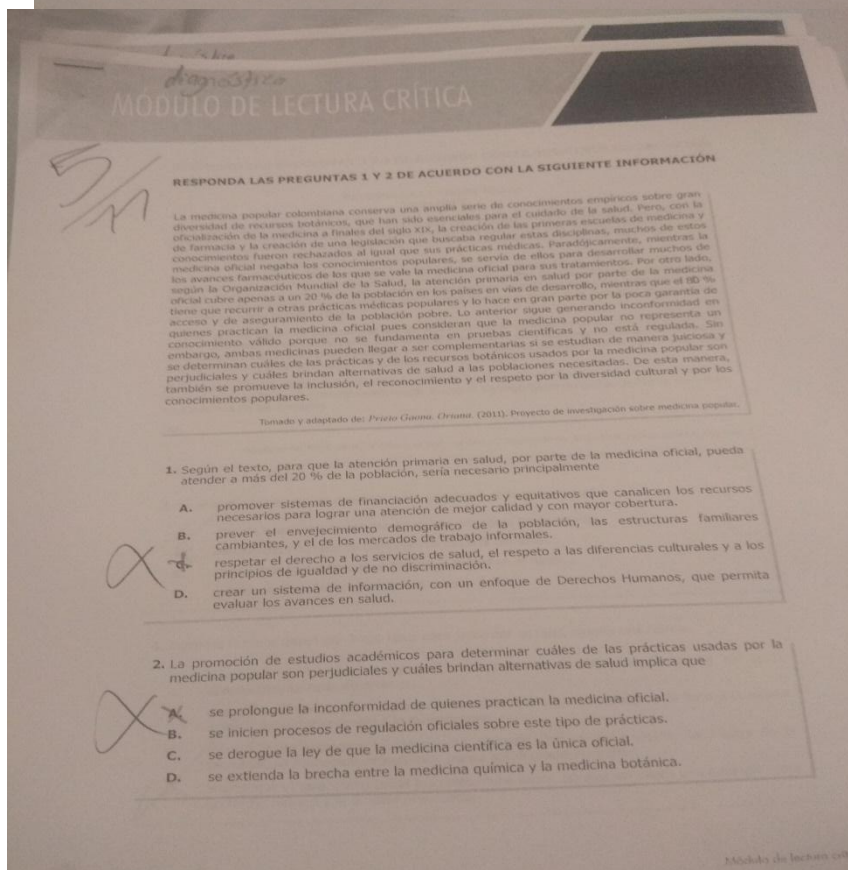
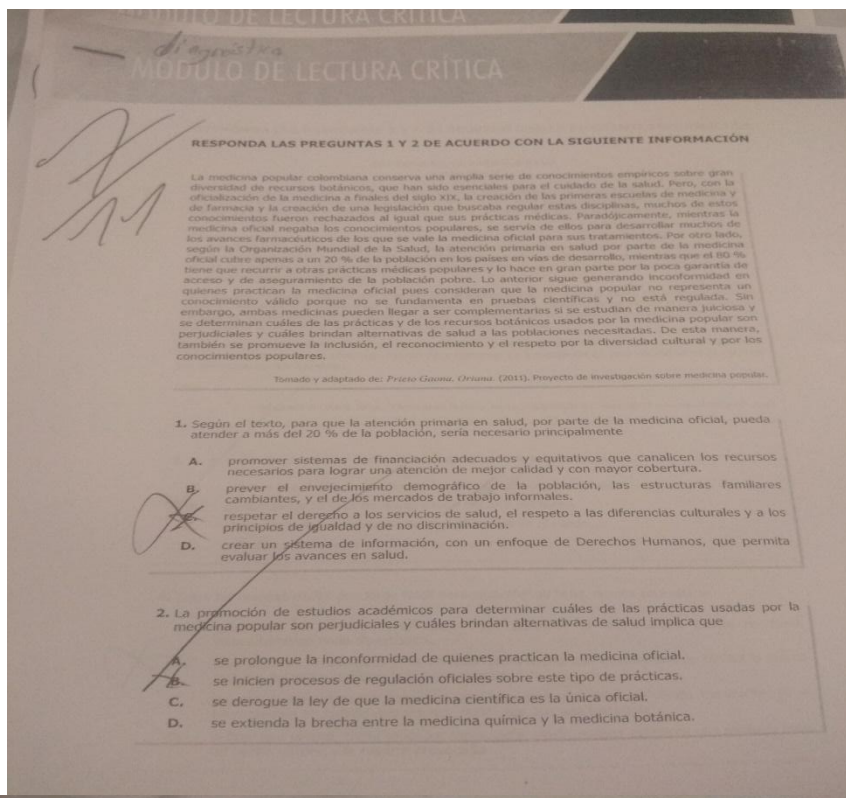
Tomado y adaptado de: Prieto Gamba, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

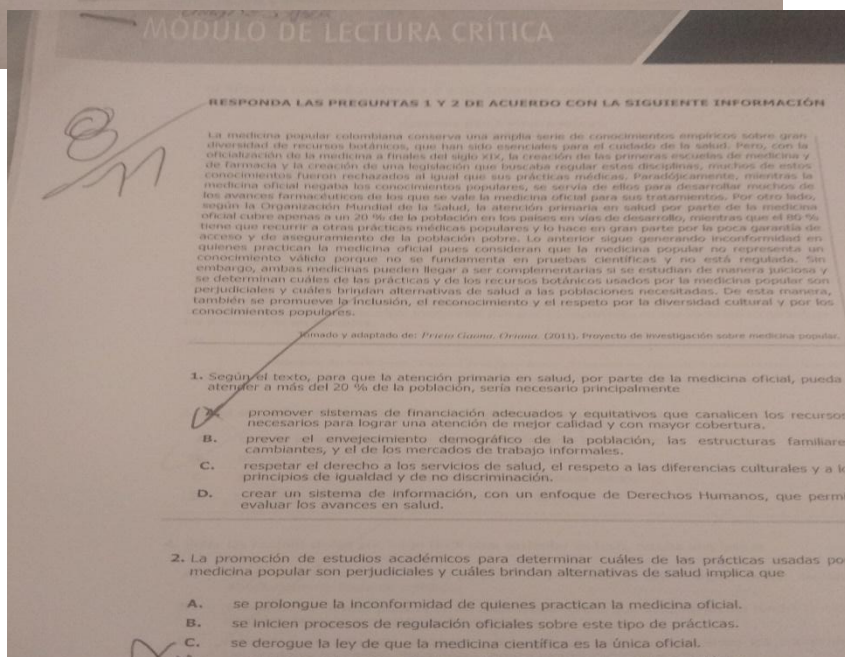
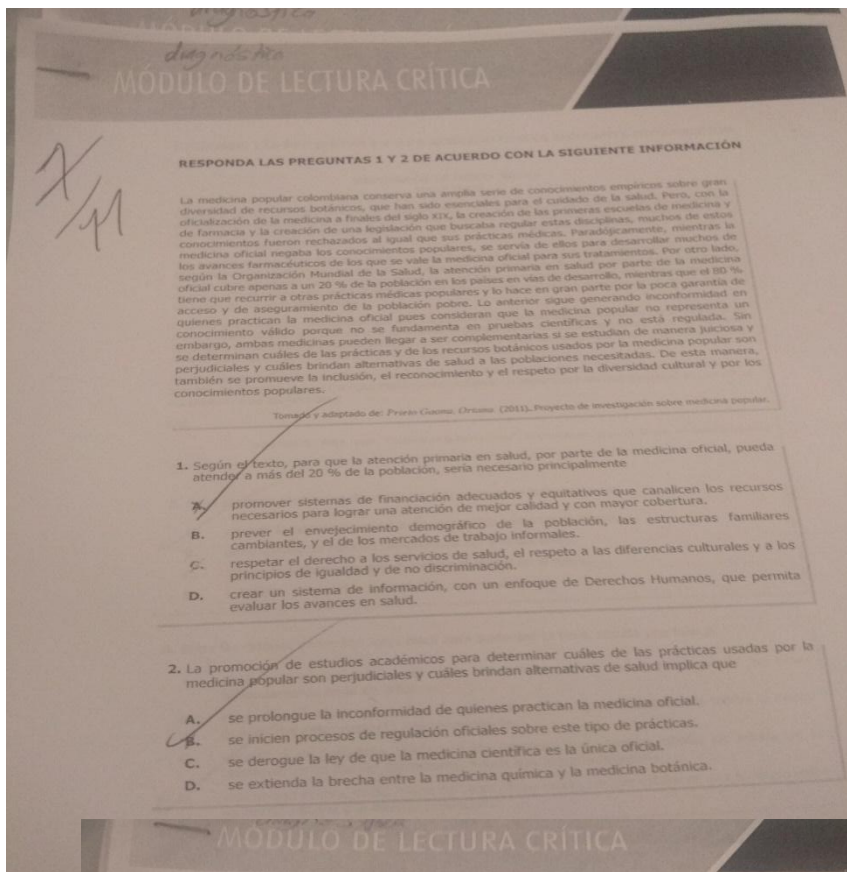
- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.







diagnóstica  
MODULO DE LECTURA CRÍTICA

RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gaona, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

**MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA**

**RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN**

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gomez, Oriana (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

**MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA**

**RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN**

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gomez, Oriana (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.



diagnóstico  
MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA

**RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN**

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y farmacología y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradjicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Pizarro Gascón, Oriana (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

## POESÍA Y SIGNO, EL PAPEL RELACIONAL DE LA SEMIÓTICA Y LA POESÍA

domingo 14  
MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA

8/M

RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto-Gazona, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

Módulo de lectur

## EVALUACIÓN DE CIERRE



**MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA**

*cierra*

**RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN**

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Guerra, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

Módulo de lectura 11

**MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA**

*Cierre*

**RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN**

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gaona, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

Módulo de lectura crítica

**MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA**

**RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN**

6/11

eigen

La medicina popular cubana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos que han sido manipulados para el cuidado de la salud. Para con la adecuación de la medicina a través del siglo XIX, la presión de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas prácticas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paralelamente, mientras la medicina oficial reapala los conocimientos populares, se sirve de ellos para desarrollar nuevos fármacos. Los avances farmacológicos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos, por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % de la que ocurre a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera conjunta y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gómez, Octavio. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular

---

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

---

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

Módulo de lectura crítica



## MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA

*Cierre*

RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gaona, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente
- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
  - B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
  - C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
  - D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que
- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
  - B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
  - C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
  - D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

**MODULO DE LECTURA CRITICA**

Cienc

2

RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gaona, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.

**MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA**

denre

7/17

RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina primaria en salud por parte de la medicina según la Organización Mundial de la Salud, la atención en vías de desarrollo, mientras que el 80 % oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gaona, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.



**MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA**

*ciencia*

**RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN**

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gaona, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.

**MÓDULO DE LECTURA CRÍTICA**

*cierra*

**RESPONDA LAS PREGUNTAS 1 Y 2 DE ACUERDO CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN**

La medicina popular colombiana conserva una amplia serie de conocimientos empíricos sobre gran diversidad de recursos botánicos, que han sido esenciales para el cuidado de la salud. Pero, con la oficialización de la medicina a finales del siglo XIX, la creación de las primeras escuelas de medicina y de farmacia y la creación de una legislación que buscaba regular estas disciplinas, muchos de estos conocimientos fueron rechazados al igual que sus prácticas médicas. Paradójicamente, mientras la medicina oficial negaba los conocimientos populares, se servía de ellos para desarrollar muchos de los avances farmacéuticos de los que se vale la medicina oficial para sus tratamientos. Por otro lado, según la Organización Mundial de la Salud, la atención primaria en salud por parte de la medicina oficial cubre apenas a un 20 % de la población en los países en vías de desarrollo, mientras que el 80 % tiene que recurrir a otras prácticas médicas populares y lo hace en gran parte por la poca garantía de acceso y de aseguramiento de la población pobre. Lo anterior sigue generando inconformidad en quienes practican la medicina oficial pues consideran que la medicina popular no representa un conocimiento válido porque no se fundamenta en pruebas científicas y no está regulada. Sin embargo, ambas medicinas pueden llegar a ser complementarias si se estudian de manera juiciosa y se determinan cuáles de las prácticas y de los recursos botánicos usados por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud a las poblaciones necesitadas. De esta manera, también se promueve la inclusión, el reconocimiento y el respeto por la diversidad cultural y por los conocimientos populares.

Tomado y adaptado de: Prieto Gaona, Oriana. (2011). Proyecto de investigación sobre medicina popular.

1. Según el texto, para que la atención primaria en salud, por parte de la medicina oficial, pueda atender a más del 20 % de la población, sería necesario principalmente

- A. promover sistemas de financiación adecuados y equitativos que canalicen los recursos necesarios para lograr una atención de mejor calidad y con mayor cobertura.
- B. prever el envejecimiento demográfico de la población, las estructuras familiares cambiantes, y el de los mercados de trabajo informales.
- C. respetar el derecho a los servicios de salud, el respeto a las diferencias culturales y a los principios de igualdad y de no discriminación.
- D. crear un sistema de información, con un enfoque de Derechos Humanos, que permita evaluar los avances en salud.

2. La promoción de estudios académicos para determinar cuáles de las prácticas usadas por la medicina popular son perjudiciales y cuáles brindan alternativas de salud implica que

- A. se prolongue la inconformidad de quienes practican la medicina oficial.
- B. se inicien procesos de regulación oficiales sobre este tipo de prácticas.
- C. se derogue la ley de que la medicina científica es la única oficial.
- D. se extienda la brecha entre la medicina química y la medicina botánica.



**FOTOGRAFÍAS DE LA POBLACIÓN PARTICIPANTE EN LA INVESTIGACIÓN**















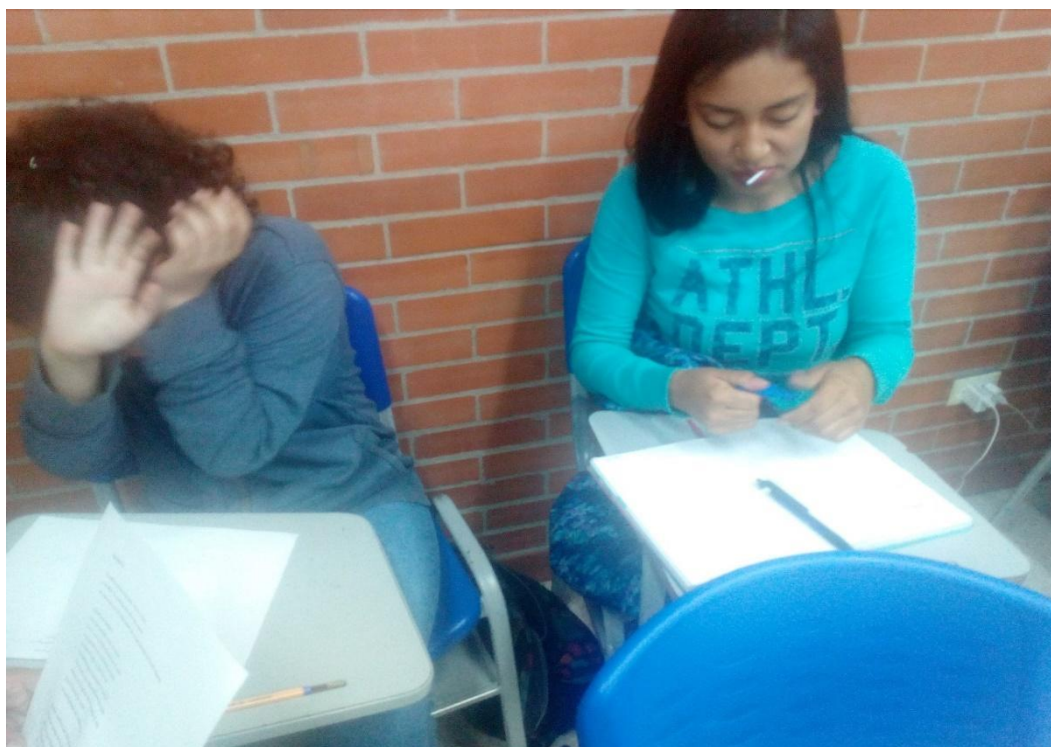








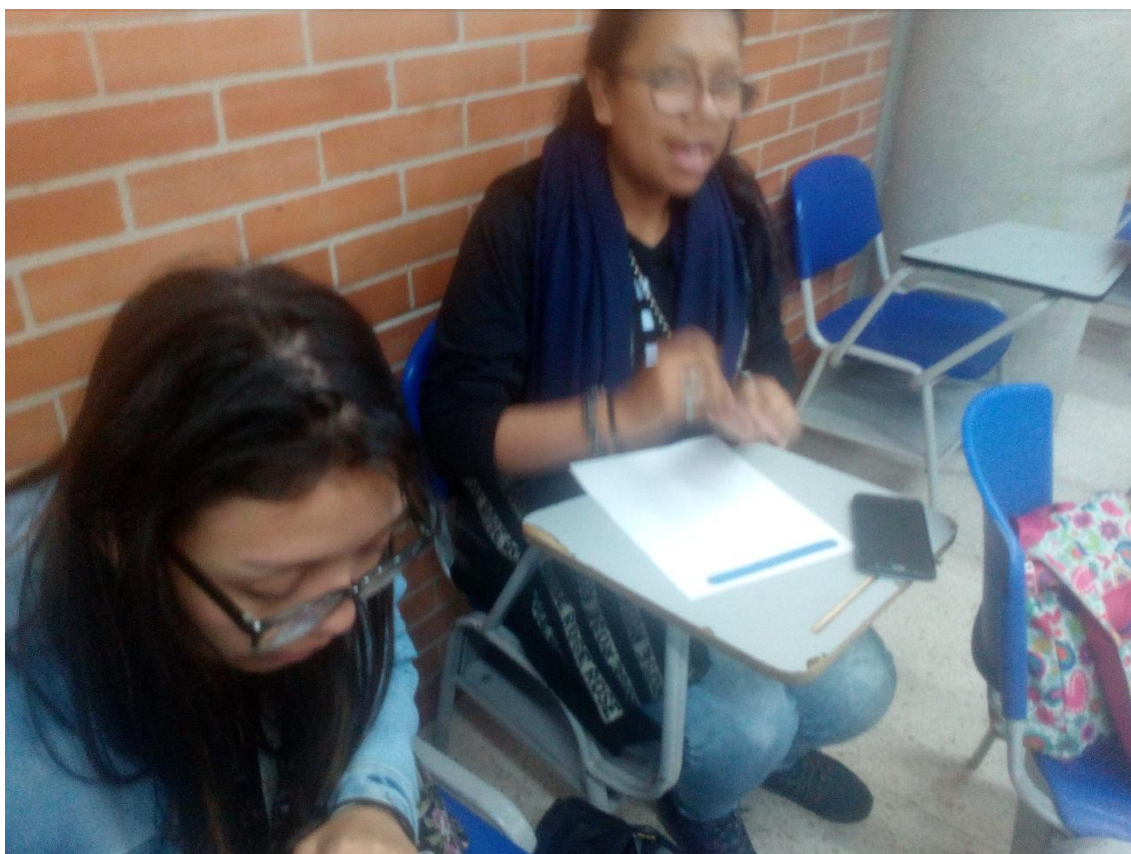






















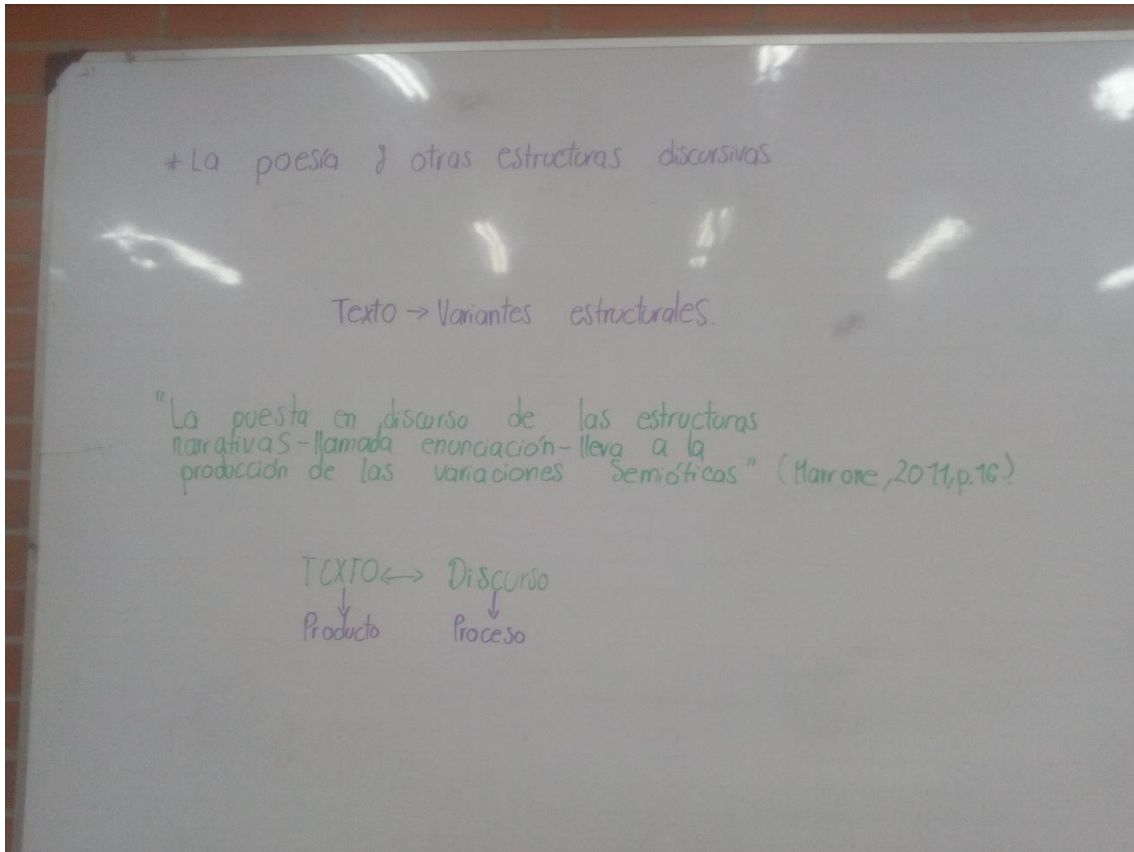




















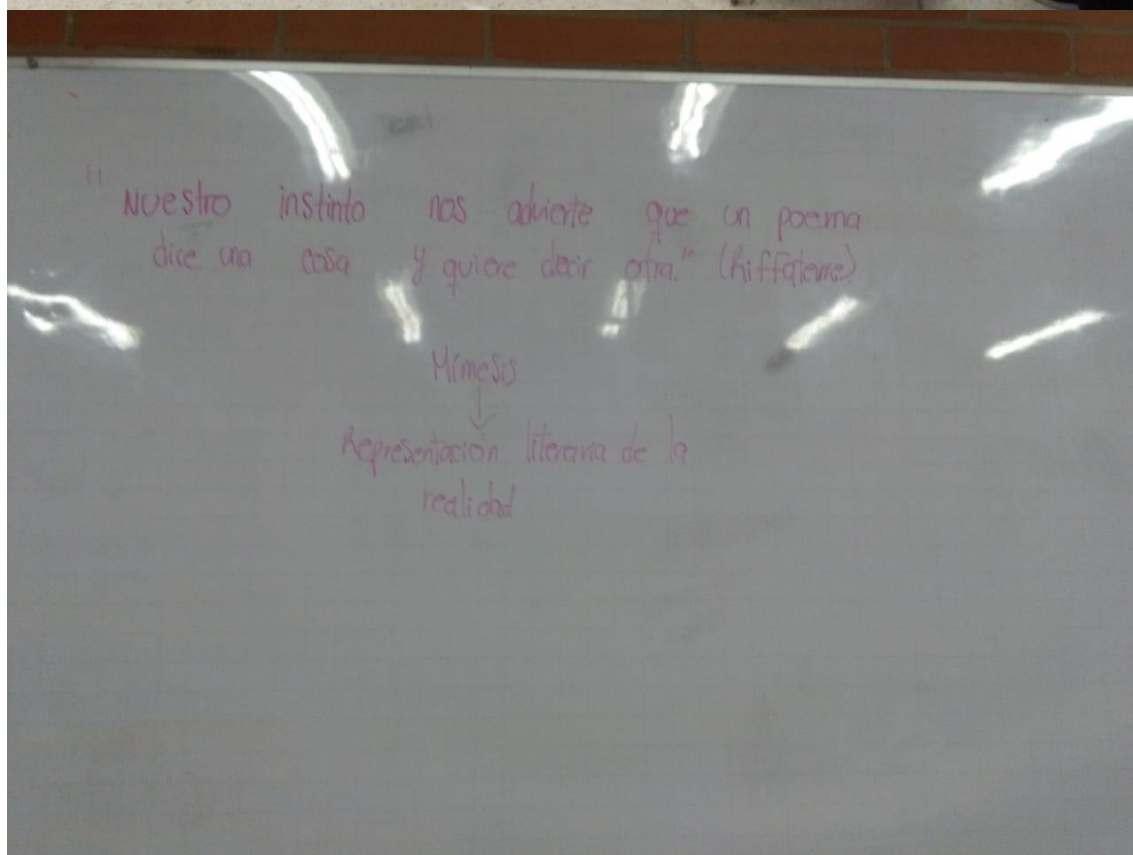






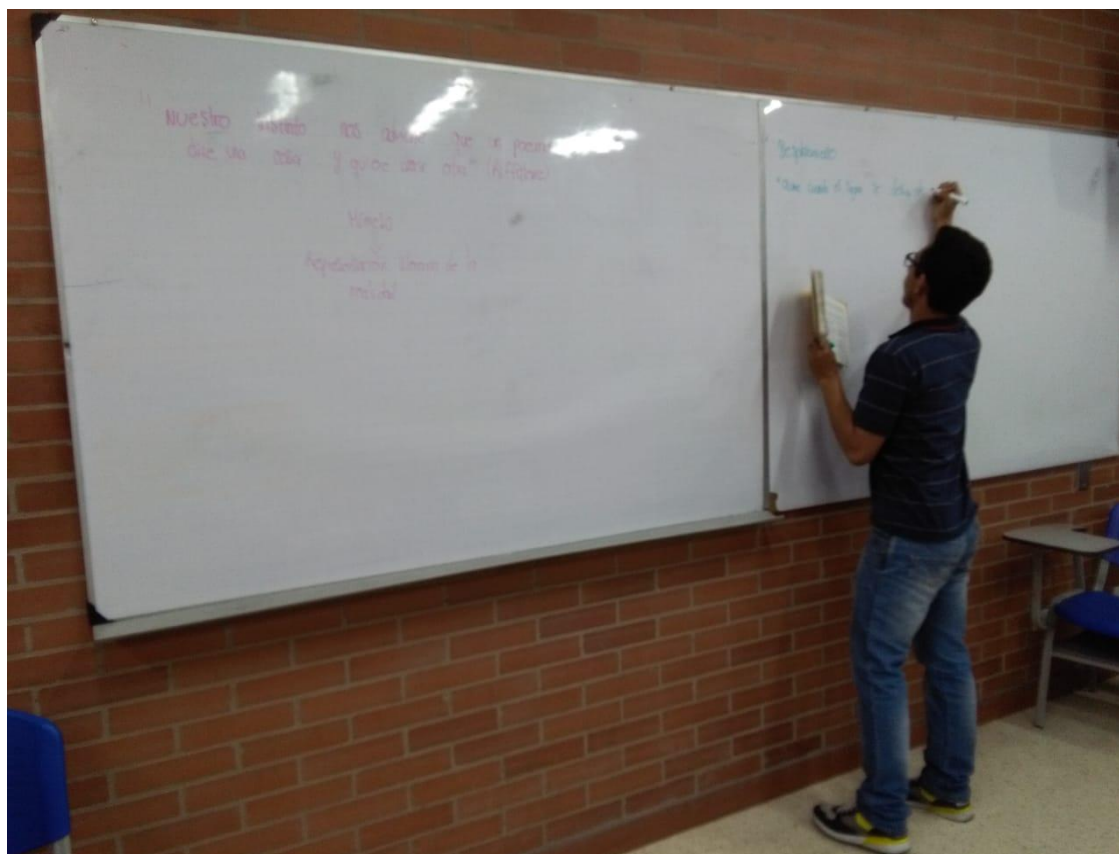












**UNIDAD DIDÁCTICA**

- **FACULTAD DE EDUCACIÓN**
- **UNIDAD DIDÁCTICA**

- **UNIDAD DIDÁCTICA N1**

• <b>Institución:</b>	<input type="checkbox"/> Corporación Universitaria Minuto de Dios
<input type="checkbox"/> <b>Nombre del estudiante:</b>	<input type="checkbox"/> Juan Pablo Mendoza Salazar
<input type="checkbox"/> <b>Programa o énfasis:</b>	<input type="checkbox"/> Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana
<b>Cursos:</b>	Introducción al Estudio de los Lenguajes – Jornada Noche

**1. Denominación de la unidad didáctica:**

El desarrollo de la lectura inferencial a partir del análisis semiótico de la poesía

**2. Descripción de la unidad didáctica (Contenidos y ejes temáticos)**

La presente unidad didáctica, busca mejorar el nivel de lectura que tienen los estudiantes del curso Introducción jornada nocturna. Para esto, se presenta una serie de actividades apoyadas en referentes teóricos en relación a la poesía. Dichas actividades se destacan por su perspectiva didáctica y pedagógica y por permitir aterrizar algunos conceptos teóricos desarrollados en la investigación al campo de la educación.

Se busca, a partir de la aplicación pedagógica de esta unidad didáctica, que los estudiantes encuentren una perspectiva de la poesía en contraste con planteamientos teóricos propios de la semiótica de la poesía y la semiótica del texto y potencien el nivel de lectura inferencial. Las actividades tienen la característica de contrastar no sólo la poesía sino también otros elementos de tipo visual y escrito que darán un carácter intertextual a cada actividad en búsqueda de la lectura inferencial.

Contrastar elementos teóricos propuestos por autores como Gianfranco Marrone (2011) y Michael Riffaterre (2002) en búsqueda de actividades coherentes que promuevan una lectura inferencial a través de diversos poemas de los retos más grandes del presente proyecto. Por lo anterior, se convocan actividades que conjugan elementos como la producción escrita orientada hacia el texto literario, con la poesía y su análisis semiótico.

Para finalizar, cabe aclarar que a lo largo de las ocho sesiones que se llevarán a cabo para el óptimo desarrollo de la investigación serán propuestas actividades didácticas que presenten diferentes perspectivas pedagógicas, aunque sin dejar de lado la actividad con miras al cumplimiento del objetivo general que se ha trazado la investigación. Por lo anterior, la metodología aunque diversa, estará orientada hacia un objetivo en común: el desarrollo del nivel de lectura inferencial con base en el análisis semiótico-textual y semiótico-poético de un corpus de poemas ya establecidos y construidos por el investigador.

**3. Objetivos de la unidad didáctica :**

**3. 1. General:**

- Diseñar una serie de actividades didácticas orientadas hacia el desarrollo de competencias de lectura inferencial en el curso Introducción al Estudio de los Lenguajes jornada nocturna en Uniminuto.

### 3.2. Específicos:

- Proponer estrategias pedagógicas y didácticas con miras a mejorar el nivel de lectura en un curso de Introducción a los Lenguajes jornada nocturna.
- Aplicar las actividades didácticas en la población dentro de la cual se realiza la investigación.
- Contrastar las diversas actividades a medida que avanza la aplicación pedagógica de la unidad didáctica con el objetivo general de la unidad didáctica.
- Analizar los resultados obtenidos a partir de la intervención pedagógica para contrastarlos con los objetivos de la investigación.

### 4. Competencias e indicadores de desempeño :

- Presenta interés en las propuestas pedagógicas y didácticas diseñadas por el investigador y aporta a la investigación conocimientos previos.
- Relaciona de manera adecuada los poemas abordados en cada actividad y las diferentes categorías teóricas de la poesía en relación a la lectura inferencial.
- Desarrolla habilidades de lectura inferencial con base en estrategias didácticas propuestas por el investigador, aplicando el método semiótico de los textos con el estudio de la poesía.

### 5. Justificación de la unidad didáctica

El espacio académico Introducción al Estudio de los Lenguajes, el cual es cursado, de acuerdo a la ruta de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana, en primer semestre, se presenta como uno de los primeros cursos de la licenciatura, por lo cual se hace evidente que su función sea no solo la de introducir al estudiante en el estudio de la poesía, sino que, a su vez, se espera que cumpla con la función de incentivar al estudiante para que continúe el estudio del programa le ofrece.

Dicho lo anterior, el proyecto de investigación - creación titulado *Poesía y Signo, el papel relacional de la poesía en el desarrollo de la lectura inferencial: Un ejercicio de creación literaria* busca, de acuerdo con los intereses propios del programa, aportar no solo al desarrollo de la lectura inferencial a partir del análisis semiótico de poemas de autoría personal, sino también fortalecer el espacio académico anteriormente mencionado a partir de la aplicación pedagógica del proyecto, haciendo énfasis en los espacios académicos propios del programa como lo son la semiótica, la poesía y la lectura inferencial.

El proyecto se hace pertinente dentro de la población en la cual se desarrolla debido a que, como anteriormente se ha mencionado, se desarrollan espacios didácticos y creativos en donde la poesía y la semiótica confluyen para mejorar el nivel de comprensión lectora.

Se busca, a partir de métodos de evaluación debidamente pensados e implementados, extraer conclusiones del proceso juicioso de aplicación pedagógica. Dicha evaluación será implementada en dos momentos, una primera evaluación al inicio de los talleres, la cual tendrá como función dar un diagnóstico que permita brindar cuenta de los conocimientos previos de la población, y otra al final de los talleres, que permitirá contrastar debidamente los resultados obtenidos en el desarrollo de la aplicación pedagógica del proyecto. Cabe aclarar que las dos evaluaciones están basadas en las pruebas ICFES, este método no solo evalúa objetivamente a los estudiantes, sino que también condensa el proceso evaluativo.

Por otro lado, este proyecto de investigación es el primero presentado en la línea de investigación-creación en la cual se explora el camino para quienes consideran que la poesía, y ante todo el ejercicio creador de esta, puede ser un proyecto de investigación. Dicho lo anterior, otro elemento fundamental del proyecto y que no es menos relevante que el anterior, es la semiótica. En los proyectos de grado anteriores se ha trabajado la semiótica en el aula, este proyecto busca aplicar la semiótica principalmente en los planteamientos teóricos de Riffaterre (2017) y Marrone (2011) sin dejar de lado otros planteamientos de dirección teórica y metodológica del proyecto, y así, de manera auténtica, generar espacios pedagógicos en donde se pueda aplicar la semiótica.

inferencial.

Finalmente, la realización y aplicación del presente proyecto está pensada no solo para ser aplicada mediante la lectura, sino que a su vez busca que el proyecto incentive otras formas de aprendizaje y de correlacionar la ciencia con la poesía. Como resultado de lo anterior, se espera que el proyecto presente metodologías para su continuidad en la institución, puesto que el proyecto busca que la inferencia, y de la comprensión lectora en general, no se estanca en una población, sino que sigue fluyendo en la institución.

## 6. Planteamiento de actividades

Semana	Descripción de la actividad (mínimo 4)	Desarrollo metodológico del proceso pedagógico
PRIMERA	1. Prueba diagnóstica.	<p>1. En esta primera semana, se presentará el proyecto a los estudiantes, con miras a permitir un acercamiento a la población.</p> <p>2. Posteriormente, se implementará la prueba diagnóstica para determinar el nivel de lectura en el que llegan los estudiantes de los Lenguajes Jornada Nocturna.</p> <p>3. Por último, se comunicará a los estudiantes que a partir del día 10 de octubre) será implementada la primera actividad del proyecto.</p>
SEGUNDA	2. La imagen, el texto y el poema.	<p>1. En primer lugar, se realizarán dos preguntas por escrito de forma individual en un párrafo cada una, estas son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué es semiótica?</li> <li>• ¿Puede la lectura de poesía ayudar a mejorar la comprensión lectora?</li> </ul> <p>Al terminar de contestar las dos preguntas, el investigador hará una lectura para ser analizadas con miras al desarrollo de la actividad.</p> <p>2. En segundo lugar, se dividirá a los estudiantes en grupos de 4 personas, se les será entregada una copia del poema titulado <i>Mariposa</i> de María Zambrano, se leerá el poema, discutirlo y seleccionar una palabra que resalte en la selección de la palabra, deberán crear una breve definición de la palabra donde se evidencie el significado de esta palabra en un contexto general.</p> <p>3. Como tercer momento de la sesión, los estudiantes harán representaciones teatrales y el docente conversará con ellos sobre la relación de la actividad con la teoría propuesta por el investigador.</p>
TERCERA	3. La generatividad del texto poético.	<p>1. En esta sesión serán trabajados los poemas de María Zambrano. En primer lugar, el investigador hará la lectura de cada uno de los poemas.</p> <p>2. Posterior a esta lectura, se entregará por parejas a los estudiantes, quienes deberán realizar un ejercicio de escritura creativa.</p>

		<p>lo llamaría Marrone (2011), <i>generatividad del texto</i> teórico de manera didáctica en el análisis de los poemas, se seleccionarán 3 imágenes poéticas que se repitan en los poemas. Las imágenes encontradas tanto en el poema <i>Ya que</i> como en el poema <i>María</i>. A partir de la selección de estas imágenes poéticas se elaborará un collage con el poema en conjunto con las tres imágenes de los poemas. De esta manera dar un sentido nuevo a las imágenes.</p> <p>3. Serán recitados en mesa redonda el poema de <i>María</i> y se brindará una contextualización de la actividad en el marco del proyecto de investigación.</p> <p>4. Se solicitará a los estudiantes que para la próxima sesión traigan un colbón, tijeras y un octavo de cartulina.</p>
<p>CUARTA</p>	<p>4. La poesía y otras estructuras discursivas.</p>	<p>1. Para esta sesión serán trabajados los poemas <i>Ya que</i> y <i>María</i>. En primer momento, el investigador hará la lectura de cada poema.</p> <p>2. En segundo momento, serán conformados grupos de trabajo. A cada grupo le será entregada una copia de cada poema.</p> <p>3. Cada grupo deberá leer los poemas y recortar en cada poema la mayor cantidad de imágenes que pueda encontrar. A continuación, cada grupo deberá elaborar un collage con las imágenes recortadas, pegándolas en el octavo de cartulina. Como actividad, el grupo también deberá recortar los fragmentos de los poemas que mayor relación tienen con las imágenes que seleccionaron. Cada grupo deberá presentar su fragmento junto con la imagen que mayor relación tiene con el fragmento.</p> <p>4. Para finalizar, cada grupo deberá presentar su collage, compartiendo a su vez la experiencia vivida en la sesión.</p>
<p>QUINTA</p>	<p>5. La poesía: texto y contexto.</p>	<p>1. En esta sesión serán abordados los poemas <i>Ya que</i> y <i>María</i>. En primer momento, tres estudiantes harán lectura en voz alta de cada poema.</p> <p>2. Posterior a la lectura de los poemas, serán conformados grupos de trabajo. A cada grupo le será asignado un poema diferente y una cita de <i>La Semiótica del Texto</i> de Gianfranco Marrone (1998) de su perspectiva referente a la poesía y el contexto. Cada grupo deberá leer el poema y presentar un diálogo entre la cita extraída y el poema correspondiente. Este diálogo será producido en una extensión no mayor a las dos cuartillas construido en un octavo de cartulina. Se deberá tener en cuenta la relación del poema y el contexto desde la perspectiva literaria.</p> <p>3. Será designado un integrante de cada grupo para presentar el poema producido en conjunto. A su vez, deberán defender el poema correspondiente y a la relación de éste con el contexto literario.</p>

		<p>con miras a que cada grupo tome una posición con respecto a los otros compañeros y pueda existir un diálogo de saberes.</p> <p>4. El investigador dará cierre a la actividad presentando el ejercicio realizado y la teoría propuesta por Marco y Papá en un espacio para atender a las inquietudes de los estudiantes de la actividad.</p> <p>5. Para la siguiente sesión, cada estudiante debe traer un poema.</p>
SEXTA	6. Las pasiones en la poesía: una mirada semiótica.	<p>1. En primer lugar, dos estudiantes seleccionados por el investigador <i>Marco y Papá</i> y será abierto un lugar para la discusión del poema.</p> <p>2. Será entregada por parejas una copia de cada poema y dialogarlos entre sí. Posteriormente, cada pareja deberá secuenciar los sentimientos encontrados a lo largo del poema. Cada sentimiento, deberán organizarlos en una lista de palabras que aparece en primer lugar hasta el último sentimiento encontrado. Se creará una lista por cada poema.</p> <p>3. Cada pareja deberá representar mediante plastilina los sentimientos encontrados en común en cada texto y deberá crear un escenario inmerso ese sentimiento.</p> <p>4. Para finalizar, serán compartidos en mesa redonda los resultados junto con la representación en plastilina.</p>
SÉPTIMA	7. Prueba de salida.	<p>1. En esta última semana, será implementada por el investigador la lectura aplicada en la primera sesión para contrastar los resultados de la investigación.</p> <p>2. Al finalizar serán conversadas las experiencias de las sesiones en las que fue aplicada didácticamente la lectura aplicada.</p>

**7. Recursos y materiales utilizados para el desarrollo de las actividades.**

1. 16 cuadernillos tipo ICFES
2. Temperas
3. Colores
4. Marcadores borrables
5. Octavos de cartulina
5. Revistas
6. Papel periódico

7. Plastilina
8. Colbón
9. Hojas blancas tamaño carta y oficio
10. Fichas bibliográficas
11. Borrador para tablero

#### 8. Evaluación:

El método de evaluación empleado en el proyecto de investigación consta de un cuadernillo de 11 preguntas y en el siguiente enlace <file:///D:/Cuadernillo%20de%20preguntas%20lectura%20critica%20Saber%20Pro.pdf>

#### 9. Marco teórico (teorías: autores disciplinares, pedagógico)

##### 6.1. POESÍA Y LENGUAJE

En el presente proyecto de investigación, llevado a cabo como Opción de Grado, se delimita los elementos principales, estos son: creación poética, lectura inferencial y semiótica de la poesía. En primer lugar, delimitar el primero de ellos, es decir, creación poética. Para lo anterior, el proyecto toma como punto de partida la creación poética se refiere, al lingüista ruso Román Jakobson quien, en su larga trayectoria como teórico de la lingüística, ha planteado varios aspectos importantes en el camino del lenguaje poético. Cabe destacar que de la teoría poética de Jakobson, se ha seleccionado su ensayo Lingüística y Poética (1988), incluido en su obra que componen su obra titulada Ensayos de Lingüística General, publicado en 1963, pero cuya edición actual del ensayo, es publicada en 1988.

En su ensayo titulado Lingüística y Poética, Román Jakobson (1988) plantea algunos de los grandes problemas que desarrollaría con mayor alcance en su obra Ensayos de Poética, cuya primera edición fue publicada en 1963, es decir, catorce años después de que apareciera por primera vez su ensayo Lingüística y Poética.

En este último, Román Jakobson vislumbra algunos de los grandes problemas de la poética y los plantea, como lo comenta Jakobson (1988) es ¿qué hace que un mensaje verbal sea una obra de arte? En sus planteamientos a lo largo del ensayo, el problema por el lenguaje como una obra de arte encierra un gran misterio para el autor.

Comenta, a su vez, el objeto principal de la poética, el cual es “la diferencia específica del arte poético de los demás artes y otros tipos de conducta verbal, la poética está en el derecho de ocupar un lugar preeminente entre los literarios” (Jakobson, 1988, p. 348). Jakobson comentaría que es la poética el género por excelencia puesto que es en el que más se hace sublime el artista. De lo anterior, Jakobson comentaría que en la ciencia del lenguaje, es decir la lingüística, y la poética, puesto que ambas problematizan en lenguaje. En palabras de Jakobson (1988) “ya que la lingüística es la ciencia global de la estructura verbal, la poética es como parte integrante de la lingüística” (p. 348). En la cita anterior Jakobson sugiere que la poética es una lingüística, y la una no se separa de la otra.

Con respecto a los planteamientos de Jakobson (1988), este sugiere que algunos elementos pertenecen únicamente a la ciencia del lenguaje, esto es, a la lingüística, sino que le competen primordialmente a la poética, es decir, a la semiótica.

Los postulados teóricos anteriormente mencionados trazan una relación coherente con el objeto del presente proyecto. Jakobson (1986) señala, como se mencionó anteriormente, que el lenguaje poético se propone designar al lenguaje su valor estético y creador. En este sentido, los insumos didácticos que servirán de base pedagógica del proyecto, están destinados no solo a desarrollar una capacidad inferencial en el estudiante, sino que se espera que el estudiante conciba la obra literaria, en este caso el conjunto de poemas, como una obra de arte con elementos artísticos y estilísticos.

Por lo anterior, elementos visuales y manuales serán herramientas que tengan un valor didáctico y un paisaje de propuestas que se incluyen para la aplicación pedagógica. Por otro lado, aunque es cierto que el principal referente teórico que se toma del campo semiológico para el proyecto, serán utilizados



contrasten con este último, en post al alcance del objetivo. Entre los elementos a emplear destacar compaginarán de manera precisa con las propuestas semiótico-didácticas que el proyecto presentará tecnológicas como televisores, grabadoras, entre otras, permitirán ampliar el panorama didáctico por una de las sesiones. En efecto, el uso de la semiótica de la poesía será una constante en cada eje de coherencia de las propuestas didácticas con el objetivo del proyecto se podrá hacer evidente.

## 6.2. LECTURA INFERENCIAL

Un segundo elemento que compete analizar en el presente marco teórico es la lectura inferencial fundamental del proyecto de investigación, puesto que su consolidación es el fin del mismo. Por lo tanto, abordar una fundamentación teórica que de cuentas de las bases necesarias para alcanzar una lectura que hace referencia cuando se habla de lectura inferencial? Según Mireya Cisneros, Giohanny Olave y otros de lingüística en la Universidad Tecnológica de Pereira, “el hombre se sabe sujeto comprendedor de la mayoría de los procesos específicos que le permiten alcanzar esa comprensión” (p. 13), lo anterior mediante el cual el ser humano alcanza cierto nivel de comprensión a la hora de leer un texto, pero como *et al* (2010), conlleva un proceso mental para llegar a dicha comprensión.

El concepto de inferencia es tomado de Mckoon y Ratcliff, citados por Cisneros *et al* (2010), e inferencia es “cualquier información que se extrae del texto y que no está explícitamente expresada en las representaciones mentales que el lector construye, al tratar de comprender el mensaje leído” (p. 14) que se haya alcanzado un nivel óptimo de lectura inferencial, se debe leer entre líneas, de manera que no se encuentre explícita en el texto, es decir literal, sea analizada y comprendida por el lector, que para decodificar el texto para alcanzar una mejor comprensión del mismo.

Cisneros *et al* plantean que “cuando se infiere, el lector hace uso de estrategias cognitivas y crea proposiciones nuevas a partir de unas ya dadas; esas construcciones son fundamentales para dotar al texto como globales al texto” (Cisneros *et al*, 2010, p. 14). Cisneros *et al* (2010), indican que para que exista la lectura inferencial, el lector debe hacer uso de estrategias cognitivas, es decir que existe un proceso propio que permite a determinado lector construir proposiciones a partir de lo leído, proposiciones que indican el significado textual.

Para finalizar, la inferencia será un aspecto no menos que importante en el proyecto. El desarrollo de las actividades didácticas permitirá seguir un proceso riguroso que tiene como objetivo el desarrollo de la lectura inferencial en el curso Introducción al Estudio de los Lenguajes jornada nocturna. La reflexión constante sobre cada actividad permitirá al estudiante desarrollar un pensamiento progresivo que facilite los procesos cognitivos necesarios para la lectura inferencial. En efecto, el hecho de que las actividades sean creativas y didácticas no implica poca importancia puesto que se sabe de ante mano la importancia que tiene adquirir un compromiso con una comunidad.

Por último, el desarrollo de la lectura inferencial, como se sabe, es un proceso que guarda una continuidad con el anterior, la colaboración de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana de UNIMINUTO en definitiva incidirá en que el objetivo del proyecto sea un hecho a futuro, es por esto que la buena gestión del cuerpo académico funcionará como una de las estrategias para que el paso a paso llevado con los estudiantes en un determinado momento en su proceso lecto-escritor, sino que por el contrario permita incentivar a que el programa la pregunta por la lectura inferencial, e incluso crítica, sea una constante.

## 6.3. SEMIÓTICA DE LA POESÍA

El tercer y último elemento que será abordado en el presente marco teórico es la semiótica de la poesía que tiene un importante papel en el desarrollo del proyecto, puesto que funcionará como eje articulador entre la lectura inferencial y la lectura de la poesía.

Dos autores principales son los que dan rumbo a este tercer elemento propio del marco teórico de la poesía, entre ellos es el teórico literario francés Michael Riffaterre (2017), cabe aclarar que la publicación original es de 1974, aunque la edición que es tomada para el presente proyecto de investigación es del año 2017. El se



elemento de la semiótica de la poesía es el semiólogo italiano Gianfranco Marrone (2011), quien en *Semiótica del Texto*, permite detallar algunos aspectos interesantes y pertinentes para el proyecto a realizar.

Es Michael Riffaterre, quien en su obra *La Ilusión Referencial: Semiótica de la Poesía* (2017), al significado en la poesía. Puesto que los procesos de significación que dialogan en el texto poético, uno de los géneros literarios, sino el que más, procesos semióticos permite detallar.

Riffaterre (2017) plantea que el lenguaje poético difiere del uso lingüístico común, es decir, que el uso del lenguaje en la poesía que lo diferencia con el uso del lenguaje común. El autor indica que esto hace evidente que un poema puede decir una cosa, pero significar otra (Riffaterre, 2017), es decir, una interpretación, entendiéndose, inferencial del poema para que se pueda deducir lo que su autor busca.

Existe, según Riffaterre (2017) un elemento importante que se da propiamente en la poesía y en la literatura de la realidad, este es la mimesis. De lo anterior, el autor indica que existe un “Desplazamiento de un sentido a otro, cuando la palabra representa a otra, como es el caso de la metáfora” (Riffaterre, 2017). La significación, es decir, de semiosis, es variable en poesía, un signo que indica un elemento bien puesto en relación a las figuras retóricas de las que el poeta se vale para construir o descubrir un poema.

En contraste con lo anterior, el semiólogo italiano Gianfranco Marrone propone que “el texto es el objeto de la semiótica, ciencia de los sistemas de significación y de los procesos de comunicación” (Marrone, 2011). Aterrizado a la semiótica de la poesía, y de esta manera, indica que cualquier tipo de texto, sea poético o no, puede ser el objeto principal de la semiótica puesto que, como el mismo autor lo aclarará posteriormente, los principales elementos que permiten significar dentro de un contexto cultural.

Marrone (2011) aclara que es la cultura un conjunto de intertextos que se comunican entre sí a través de la significación, o lo que Yuri Lotman llamaría, una semiosfera. Existe entonces una pregunta clave en la semiótica italiana y es, ¿qué es un texto según la acepción específica de la semiótica?, a esto, Marrone (2011) responde que es una configuración de sentido (una novela, un poema, una imagen, una canción, etc.) que se vuelve emblema mediante una o más sustancias: lingüísticas, visuales, sonoras, etc. es un texto.

En conclusión, y aterrizando los planteamientos de Riffaterre (2017) y Marrone (2011), los procesos de la poesía son ricos en variedad, la poesía permite detallar aspectos de la cultura que se hacen visibles en los textos. Los elementos que transmiten significados, propios de cualquier tipo de semiótica, construyen el texto, sino que, a su vez, permiten que estos textos sean quienes construyan a los lectores.

## 10. Referencias bibliográficas:

- Cisneros, M. Olave, G. Y Rojas, Il. (2010). *La inferencia en la comprensión lectora. De la teoría a la práctica* (1ª. Ed.). Colombia: Universidad Tecnológica de Pereira.
- Dewey, J. (2004). *Experiencia y Educación*. Madrid, España: Editorial Biblioteca Nueva.
- Jakobson, R. (1988). *Lingüística y Poética*. En: Ensayos de Lingüística General. (pp. 347-395). Barcelona: Editorial S.A.
- \_\_\_\_\_. (1977). *Ensayos de Poética*. (2ª. Ed.). España: Fondo de Cultura Económica.
- Marrone, G. (2011). *Introducción a la Semiótica del Texto*. (1ª. Ed.). Italia: Roma Laterza.
- Michael, R. (2017). *La Ilusión Referencial: Semiótica de la Poesía*. En: Olivera, j. Revista Co-herencia.
- Popper, K. (1980). *La Lógica de la Investigación Científica*. (2ª.Ed.). Madrid: Editorial Tecnos.

Rodríguez, A y Pérez, A. (2017). *Métodos científicos de indagación y de construcción del conocimiento*

**11. Referencias cibernéticas**